aprilia

1118 2 02/2003-00

SCARABEO 50 I.E. - 50 /100 4T

www.serviceaprilia.com









FOREWORD

- This manual contains information covering normal servicing procedures.
- The information and illustrations contained in this manual are current as of the manual's publication. Since aprilia s.p.a. strives to always improve the quality and usefulness of its vehicles, changes may be made to the vehicles at any time. Thus, it is imperative that users of this manual understand that some information may be out of date for some vehicles. Be sure that the information in this manual applies to the vehicle that you are servicing before you begin any service operations.
- This publication is intended for aprilia dealers and their trained and qualified mechanics. The description of many service and repair operations is intentionally omitted, as it is assumed that the users of this manual have basic mechanical training, basic knowledge of the procedures regarding motor vehicle repair, and have available to them all current information published by aprilia concerning the vehicle. Without these things, the repair or servicing of the vehicle could be affected and could lead to a dangerous condition or accident for the servicing mechanic or the operator. This manual does not describe all of the procedures necessary to repair and service the vehicle in detail. Therefore, it is important to be particularly careful in order to avoid any damage to the vehicle, its parts, or to cause injury to the mechanic or the rider. Changes in the technical specifications and servicing procedures that become necessary as a result of changes to aprilia vehicles will be documented and distributed to all aprilia dealers.

Therefore, it is necessary that the latest aprilia information be kept available to the servicing mechanics. If you have questions regarding repair and servicing procedures, contact the aprilia Consumer Service (A.C.S.). A.C.S. technical counselors will be able to assist you with

any problems that you might face.

For further information refer to:

ENGINE SERVICE AND REPAIR MANUAL

8140645 (1091) - I8140646 (1092) - E 8140647 (1093) - F 8140648 (1094) - D 8140649 (1095) - UK 8140697 (1119) - I 8140698 (1120) - UK

ENGINE AND FRAME SPARE PARTS CATALOGUE

Scarabeo 50 4T 5652 Scarabeo 100 4T 6631 Scarabeo 50 IE 5601

aprilia s.p.a. reserves the right to modify any of its models in any manner at any time.

This manual is protected by copyright in all countries. Reproduction by any means, print or electronic, is prohibited. The mention of products or services supplied by entities other than aprilia is made for information purposes only. aprilia is not responsible for the performance or use of any product not specifically recommended or endorsed by aprilia.

First edition: february 2003

Reprint:

Produced and printed by: **CLD s.r.l.** editing division Via D. Alighieri, 37/A - 56012 Fornacette (PI) Tel. +39 (0)587 - 42 28 00 Fax +39 (0)587 - 42 28 01 www.cld.it

E-mail: cld@cld.it On behalf of

aprilia Consumer Service s.p.a. Via G. Galilei, 1 - 30033 Noale (VE) - Italia

Tel. +39 (0)41 - 58 29 111

Fax +39 (0)41 - 58 29 190

www.aprilia.com <u>aprilia</u>

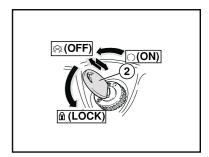
INTRODUCTION

This manual is divided into sections, chapters and paragraphs, by subject. The procedures described are laid out in single operation, and each operation is indicated by a "♦" The numbered parts shown in the figures are identified in the text with the number in parentheses or with the symbol repre-senting them.

Example (the following text is generic and does not refer to this specific vehicle):

section

MAIN INDEPENDENT CONTROLS



chapter STEERING LOCK

safety warning

WARNING

Never turn the key to position " $\widehat{\mbox{\it l}}$ " while the vehicle is being operated. If you do so, you will lose control of the vehicle, and a crash will ensue.

paragraph

OPERATION

operation

To lock the steering:

• Turn the handlebar completely to the left.

position (2)

press it.

symbol "fi"

· Release the key and rotate it to position 'ਜ਼ੇ" (LOCK).

Remove the key.

SAFETY WARNINGS

Throughout this manual, you will see the following symbols:

A WARNING

When you find this symbol on the vehicle or in the vehicle, this indicates that a potential for serious personal injury or death exists. Failure to follow this warning may result in serious risk of personal injury or death, of the mechanic working on the vehicle, the operator of the vehicle, or the general public. It also indicates that serious and permanent damage to the vehicle is possible.

CAUTION

This statement indicates a potential hazard which may result in some personal injury, or damage to the vehi-

NOTE The word "NOTE" in this manual precedes important information or instructions to which special attention must be given.

GENERAL SAFETY RULES

CARBON MONOXIDE

If it is necessary to let the engine run in order to carry out some work, make sure that the area in which you are operating is properly ventilated. Never run the engine in enclosed spaces.

If it is necessary to work indoors, use an exhaust evacuation system.

A WARNING

Exhaust gases contain carbon monoxide, a poisonous gas that may cause fainting or even death.

Run the engine in an open area or, if it is necessary to work indoors, use an exhaust evacuation system.

FUFL

Work in a well ventilated area. Keep cigarettes, flames or sparks away from the work area and from the place where fuel is stored.

A WARNING

The fuel used in internal combustion engines is highly flammable and can be explosive under certain conditions.

KEEP FUEL AWAY FROM CHILDREN.

HOT COMPONENTS

WARNING

The engine and the components of the exhaust system become very hot and remain hot for some time after the engine has been stopped. Before handling these components, wear insulating gloves or wait until the engine and the exhaust system have cooled down.

USED ENGINE OIL

A WARNING

Use latex gloves for the maintenance operations that require contact with used oil. Used engine oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is advisable to thoroughly wash your hands with soap and water after handling used oil.

KEEP OIL AWAY FROM CHILDREN.

BRAKE FLUID

A WARNING

The brake fluid can damage painted, plastic or rubber parts. When performing maintenance operations on the braking system, put a clean shop towel on these parts.

Always wear goggles when servicing the brake system with brake fluid. Brake fluid is extremely destructive to your eyes. If you should accidentally get brake fluid in your eyes, flush immediately with a large quantity of cool clear water and seek professional medical assistance immediately.

KEEP BRAKE FLUID AWAY FROM CHILDREN.

COOLANT

In certain conditions, the ethylene glycol contained in the engine coolant is flammable: its flame is invisible, but you can be burned anyway.

WARNING

Avoid spilling the engine coolant on the exhaust system or on the engine components. They may be hot enough to cause the coolant to ignite and burn without a visible flame.

The coolant (ethylene glycol) can cause skin irritation and is poisonous if swallowed.

Engine coolant is extremely attractive to animals and pets, as well as being extremely toxic to them. Do not leave coolant in an open container where animals may be able to drink it.

KEEP COOLANT AWAY FROM CHILDREN.

Do not remove the radiator cap when the engine is hot. The coolant is under pressure and may cause burns.

BATTERY HYDROGEN GAS AND ELECTROLYTE

WARNING

The battery gives off explosive gases; keep cigarettes, flames and sparks away from the battery. Pro-vide adequate ventilation when operating or recharging the battery.

The battery contains sulphuric acid (electrolyte). Contact with the skin or the eyes may cause serious burns.

Always wear tight fitting goggles and protective clothing when handling battery electrolyte. It is particularly important for you to protect your eyes, since even a minuscule amount of battery acid can destroy your vision. Should you accidentally get even the smallest amount of battery acid on your skin or eyes, immediately flush with large quantities of clear cool water and immediately seek professional medical attention.

The electrolyte is poisonous.

If the electrolyte is accidentally swallowed, drink large quantities of water or milk and then milk of magnesia or vegetable oil. Seek professional medical attention immediately.

KEEP BATTERIES AND ELECTROLYTE AWAY FROM CHILDREN.

aprilia

PRECAUTIONS AND GENERAL INFORMATION

Follow with care these recommendations when repairing, disassembling and reassembling the vehicle.

A WARNING

The use of naked flames is forbidden for any type of operation. Before commencing any service or inspection opera-tion on the vehicle, switch off the engine and remove the key, wait until the engine and the exhaust system have cooled down and, if possible, raise the vehicle with the suitable equipment onto firm flat ground.

The brakes also get quite hot in operation. Be sure that the brakes have cooled thoroughly before beginning any service operations.

In order to avoid burns, be careful not to touch any parts of the engine or exhaust systems which have not cooled down completely.

Avoid the temptation to hold any hardware or other part of the vehicle in your mouth while working on the motorscooter.

No part of the motorscooter is edible and some of the coatings, plastics, and platings, etc. are noxious if not outright toxic. If not expressly described, the reassembly of the units is carried out by reversing the order of operations. Handle fuel with the greatest caution. See gasoline warning above.

Never use fuel as a solvent for cleaning the vehicle. Disconnect the negative cable (–) from the battery when electric welding.

When two or more persons are working together, make sure that each is working in safe conditions.

Be sure that all the mechanics working on any one vehicle are thoroughly briefed as what each will be doing, and insure that one mechanic is responsible for insuring that all safety related items, such as tightening torques, are properly considered.

BEFORE DISASSEMBLY

- Remove any dirt, mud, dust and foreign matter from the vehicle before disassembling the components.
- Use, when necessary, the special tools designed for this vehicle.

WARNING

Do not use makeshift tools for any operation which calls for a special tool. Failure to heed this warning can lead to serious personal injury such as when an ill-fitting wrench slips, and you slam your hand into the workbench or a part of the vehicle.

DISASSEMBLING THE COMPONENTS

- Before disconnecting any pipe, cable, etc., mark each part with a number or distinguishing mark. Each disconnected part must be marked clearly in order that it may be reassembled in the same position as it was before disassembly.
- Clean and carefully wash all disassembled parts with fireproof solvent or a nonflammable detergent.
- Keep mating parts together, since they have worn in during normal use. There are some sets of parts, such as front sprocket, chain, and rear wheel sprocket, which all must be replaced as a set.
- Be careful not to put plastic or painted parts close to heat sources, where they might be damaged.

REASSEMBLING THE COMPONENTS

WARNING

Never use a circlip twice. When a circlip is removed, it must be replaced with a new one.

When assembling a new circlip be careful not to stretch its ends more than strictly necessary to put it on the shaft.

After installing a circlip, make sure that it is completely and firmly inserted in its seat.

Do not use compressed air to clean the bearings.

NOTE The bearings must rotate freely, without halting or noise otherwise they must be replaced.

- Use only original aprilia SPARE PARTS.
- Use the recommended lubricants.
- Always lubricate parts before reassembly.
- When tightening screws, nuts, and bolts, start with the largest diameter fasteners. When several fasteners are arranged in a pattern, start with the innermost fasteners, and tighten diagonally across the pattern.
 - Tighten each fastener successively before applying the final tightening torque.
- Always replace gaskets, grommets, circlips, O-rings and split pins (cotter pins) with new ones. Before assembling, clean all mating surfaces carefully, removing all traces of the old gasket and gasket sealing compound. Also carefully clean any oil seal you plan to reuse. It is recommended that all oil seals be replaced each time they are disassembled. Gaskets should never be reused.
 - Apply a thin film of lithium based grease to all oil seals before assembling.
 - Install oil seals and bearings with the identification mark or serial number facing outward (visible). Copiously lubricate bearings before installation and be-fore assembly.
- Make sure that each component has been reassembled correctly.
- After any repair or periodic maintenance operation is carried out, the vehicle must be test ridden in an area away from traffic and other hazards.

prilia Release 00 2003-02

ELECTRICAL CONNECTORS

The electrical connectors must be disconnected as follows. Failure to follow these procedures will irreparably damage the connector and wiring.

Press in the click tab.

A CAUTION

Do not pull the cables to disconnect the two connectors.

- Grasp the two connectors and disconnect them by pulling in opposite directions.
- If dirt, rust, dust, or moisture is seen on the connector, blow out the connector with air.
- Make sure that the cables are correctly crimped to the terminals positioned inside the connectors.

NOTE The two halves of the connector fit together properly in only one orientation. Ensure that the connector is properly aligned before attempting to assemble it.

 Press the connectors firmly together, listening for the typical "click" sound for those connectors provided with a click tab. Ensure that both halves of the connectors are firmly pressed together.

TIGHTENING TORQUES

The table below shows tightening torques for screws and bolts with metric ISO threads, as is used in this vehicle. These are general values to be used if no specific value is given in this manual or other **aprilia** service literature.

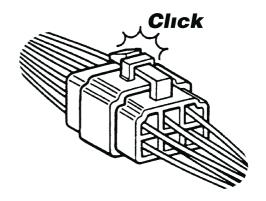
Screw	Channar	Tightening torques		
thread	Spanner	ftlb	(Nm)	
M 4	7	0.3	3	
M 5	8	0.6	6	
M 6	10	1.0	10	
M 8	12	2.5	25	
M 10	14	5.0	50	
M 12	17	8.0	80	
M 14	19	13.5	135	
M 16	22	21.0	210	

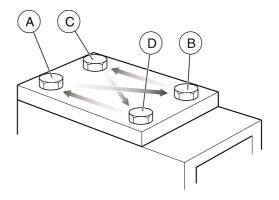
For specific fasteners, see p. 11 (TIGHTENING TOR-QUES FOR SPECIFIC FASTENERS). If not otherwise indicated, the tightening torques shown should be used for clean and dry threads, at room temperature.

NOTE To avoid damage to the threads, tighten screws and bolts as follows:

- Run up the fasteners finger tight.
- ◆ Applying half the prescribed tightening torque, tighten the fasteners that are diametrically opposite each other: (A) and (B); (C) and (D).
- Repeat applying the prescribed tightening torque.

NOTE In this way the pressure exerted by the fastening elements will be uniformly distributed on the joint surface.





HOW TO USEYOUR SERVICE AND REPAIR MANUAL

ADVICE FOR CONSULTATION

This manual is divided into chapters, each one of which corresponds to a category of main components. To consult them, see the general index, see p. 6 (TABLE OF CONTENTS).

If not expressly indicated otherwise, for the reassembly of the units repeat the disassembly operations in reverse order.

The terms "right" and "left" are referred to the rider seated on the vehicle in the normal riding position.

For normal maintenance operations and for the use of the vehicle, consult the "USE AND MAINTENANCE" manual.

The operations preceded by this symbol must be repeated also on the opposite side of the vehicle.

NOTE When asking your Dealer for spare parts, specify the spare parts code indicated on the SPARE PARTS IDENTIFICATION LABEL.

Write down the identification code in the space here below, in order to remember it also in case of loss or deterioration of the label.

The identification label is found on the left-hand tube of the frame; to be able to read it, remove the inspection cover, see p. 22 (REMOVING THE INSPECTION COVER).

aprilia N° 5652				YEAR	Т	٧	w	Х	Υ	
SPARE PARTS CODE NUMBER					I.M.	Α	В	С	D	E
	I	UK	Α	Р	SF	В	D	F	E	GR
_	IL	СН	DK	J	SGP	PL	IL	ROK	MAL	RCH
В	M	USA	AUS	BR	RSA	NZ	CDN	HR	SLO	

In this manual the various versions are indicated by the following symbols:

- OPT optional
- drum brake version

VERSION:

•	Italy	•	Poland
UK	United Kingdom	•	Israel
A	Austria	ROK	South Korea
•	Portugal		Malaysia
SF	Finland	€CE	Chile
•	Belgium	BM	Bermuda
•	Germany	USA	United States of America
•	France	AUS	Australia
•	Spain	BR	Brazil
GR	Greece	RSA	South Africa
	Holland	W	New Zealand
Œ	Switzerland	CDN	Canada
OK	Denmark		Croatia
•	Japan	(II)	Slovenia
SGP	Singapore		

a**prilia** Release 00 2003-02

CONTENTS			
FOREWORD	1	CHECKING THE FUEL LEVEL GAUGE UNIT	
INTRODUCTION		REMOVING THE FUEL LEVEL GAUGE UNIT 📧	
SAFETY WARNINGS		REMOVING FUEL TANK	
GENERAL SAFETY RULES		REMOVING FUEL TANK 🚳 🚳	
CARBON MONOXIDE	2	MIXER OIL TANK	
FUEL		CHECKING	
HOT COMPONENTS	2	DRAINING	
USED ENGINE OIL	2	REMOVAL	
BRAKE FLUID	2	BLEEDING THE MIXER OIL TANK	
COOLANT	2	DISASSEMBLING THE OIL PUMP	
BATTERY HYDROGEN GAS AND		FUEL PUMP 🔳	
ELECTROLYTE	2	BULBS	38
PRECAUTION AND GENERAL INFORMATIONS	3	HEADLIGHT	38
ELECTRICAL CONNECTORS	4	ADJUSTING THE HEADLIGHT BEAM VERTICALLY	38
TIGHTENING TORQUES	4	CHANGING THE HEADLIGHT BULBS	39
HOW TO USE		REMOVING THE HEADLIGHT	39
YOUR SERVICE AND REPAIR MANUAL	5	FRONT AND REAR DIRECTION	
TECHNICAL DATA	8	INDICATORS I	40
TIGHTENING TORQUES TABLE		CHANGING THE BULB	
TIGHTENING TORQUES TABLE 60		CHANGING THE FRONT DIRECTION	
TIGHTENING TORQUES TABLE		INDICATOR 60 60	40
LUBRICANT CHART		REMOVING THE COMPLETE DIRECTION	
REGULAR SERVICE INTERVAL CHART		INDICATOR E	41
IDENTIFICATION DATA		REAR LIGHT	
FRAME NUMBER		CHANGING THE REAR LIGHT BULB	
ENGINE NUMBER		CHANGING REAR DIRECTION INDICATOR	72
ARRANGEMENT OF THE MAIN ELEMENTS		LAMP BULBS	45
ARRANGEMENT OF THE MAIN ELEMENTS @ @		REMOVING THE REAR LIGHT	
ARRANGEMENT OF THE MAIN ELEMENTS (5) 455	10	NUMBER PLATE LAMP BULB @	
INSTRUMENTS AND INDICATORS	10	CHANGING NUMBER PLATE LAMP BULB	
THROTTLE		REMOVING NUMBER PLATE LAMP BULB	
CHECKING THE OPERATION OF THE THROTTLE	20	DASHBOARD III	
CONTROL	20	CHANGING THE DASHBOARD BULBS	
ADJUSTING THE THROTTLE CONTROL	-	DASHBOARD 🚳 🚳	
FAIRINGS		CHANGING THE DASHBOARD BULBS	
REMOVING THE LUGGAGE RACK		REMOVING THE COMPLETE DASHBOARD	
REMOVING THE INSPECTION COVER		REMOVING THE DASHBOARD	
REMOVING THE REAR PART OF THE FAIRING		TRANSPARENT SCREEN	
REMOVING THE REAR MUDGUARD		BRAKES	
REMOVING THE FOOTBOARD		DISC BRAKES	
REMOVING THE LOWER SHIELD		FRONT AND REAR BRAKE	
REMOVING THE FRONT COVER		BRAKE PADS	
REMOVING THE FRONT INNER SHIELD		CHECKING WEAR OF THE BRAKE PADS	
REMOVING THE REAR-VIEW MIRRORS		CHANGING THE BRAKE PADS	
REMOVING THE FRONT HANDLEBAR COVER		BLEEDING THE BRAKING SYSTEM	
REMOVING THE REAR HANDLEBAR COVER		BRAKE CALIPERS	
REMOVING THE FRONT OUTER SHIELD	27	REMOVING THE FRONT BRAKE CALIPER	
REMOVING THE BUMPER		REMOVING THE REAR BRAKE CALIPER	
REMOVING THE FRONT MUDGUARD	28	REMOVING THE REAR BRAKE SHOES 🚳 🐽	53
REMOVING THE SADDLE SUPPORT E	29	TRANSMISSION	
REMOVING THE SADDLE SUPPORT 🚳 🚥	30	CHECKING THE TRANSMISSION OIL LEVEL	
FUEL TANK	31	CHANGING THE TRANSMISSION OIL	
FUEL	31	WHEELS / TIRES	55
DRAINING THE FUEL TANK	32	INSPECTING THE WHEELS	
REMOVING THE FUEL PUMP FLANGE		TIRES	
CLEANING THE FUEL FILTER		FRONT WHEEL	
DRAINING THE FUEL TANK 🚳 🚳		DISASSEMBLY	
CLEANING THE FUEL FILTER		CHECKING	

REASSEMBLY	
REAR WHEEL	
DISASSEMBLY	
CHECKING THE ENGINE FULCRUM AXIS	61
IGNITION SWITCH / STEERING LOCK	61
REMOVAL	
AIR CLEANER III	
REMOVAL THE AIR FILTER	62
REMOVING THE COMPLETE AIR CLEANER	
CASING	62
AIR CLEANER 🚳 🚳	
REMOVAL THE AIR FILTER	64
CLEANING	64
REMOVING THE COMPLETE AIR CLEANER	
CASING	
FORK HEAD	
CHECKING THE BEARING PLAY	
ADJUSTING THE BEARING PLAY	
REMOVING THE FORK HEAD BEARINGS	
FRONT FORK	
REMOVING THE COMPLETE FORK	
DISASSEMBLING THE LOWER FORK LEGS	
REMOVING THE COMPLETE DAMPER	
REAR SUSPENSION	
REMOVAL	
EXHAUST SILENCER	
DISASSEMBLY	
ENGINE	
REMOVING THE ENGINE FROM THE FRAME	
ENGINE MOUNTING BUSHINGS	
REMOVAL	
BATTERY	74
CHECKING AND CLEANING THE TERMINALS AND	
CLAMPS	
REMOVING THE BATTERY	
ACCESSING THE BATTERY	
REMOVING COMPLETELY	
CHECKING THE ELECTROLYTE LEVEL	
RECHARGING THE BATTERY	
INSTALLING THE BATTERY	
CHANGING FUSES	
ELECTRICAL SYSTEM	78

TECHNICAL DATA

DIMENSIONS	
Max. length	1905 mm (75 in)
Max. width (at brake levers)	705 mm (27.7 in)
Max. height (at rear view mirrors)	1270 mm (50.0 in)
Seat height	780 mm (30.7 in)
Wheel base	■ 1250 mm (49.2 in) -
Min. ground clearance	■ 145 mm (5.7 in) -
Weight unloaded (ready for the road)	■ 92 Kg (202.8 in) -

ENGINE	
Model	■ 2T - ◎ ◎ 4T
Туре	■ ABAI - 🚳 🚳 4T2V
Number of cylinders	Horizontal single-cylinder
Total displacement	■■ 49.38 cm³ (3.01 cu.in) - ◆● 49.9 cm³ (3.04 cu.in) - ◆● 96.21 cm³ (5.86 cu.in)
Bore / stroke	41 mm / 37.4 mm (1.6 in / 1.4 in) 39 mm / 41.8 mm (1.5 in / 1.6 in) 50 mm / 49 mm (2 in / 1.9 in)
Compression ratio	■ 10.5:1 - • 11.5 at 12:1 - • 10.5:1
Starting	■ electric - 🚳 🚳 electric + kick starter
Clutch	centrifugal
Change gear	automatic continuous variator
Change gear	ventilated automatic continuous variator
Cooling	forced air system

TRANSMISSION	
Variator	automatic continuous
Primary	V-belt
Ratios	minimum for stepless gearbox: E 2.90 - 3.07 - 2.63 maximum for stepless gearbox: 0.75 - 0.93 - 0.76
Secondary	gears

CAPACITIES	
Fuel (reserve included)	8 ℓ (2.1 gal)
Fuel reserve	1 ℓ (0.2 gal)
Transmission oil	■ 120 cm³ (7.32 cu.in) - ● ● 100 cm³ (6.1 cu.in)
Engine oil	■ ■ 850 cm³ (51.8 cu.in)
Mixer oil (reserve included)	■ 1.5 ℓ (0.39 gal)
Mixer oil reserve	■ 0.6 ℓ (0.15 gal)
Seats	1 (2 in the countries where this is allowed)
	2 🚥
Max loading capacity (driver + passenger + baggage)	180 Kg (396.8 lbs)

CARBURETTOR	
Model	■ KEIHIN CVK 17 -
- standard	■ KEIHIN CVK 20 - DELLORTO PHVD 22
Choke tube	throttle body BING Ø 18 mm (0.70 in) -
	■ Ø 20 mm / 22 mm (0.78 in / 0.86 in)

FUEL SUPPLY	
Fuel E 30 400	premium petrol DIN 51 607 (4 Stars), minimum octane number
	98 (N.O.R.M.) and 88 (N.O.M.M.)

Release 00 2003-02 aprilia

FRAME	
Туре	split single tube with double cradle
SUSPENSIONS	
Front	hydraulically operated telescopic fork
Stroke	80 mm (3.14 in)
Rear	hydraulic single-shock absorber
Stroke	80 mm (3.14 in)
BRAKES	
Front	disc brake, Ø 220 mm (8.66 in) with hydraulic transmission
Rear E	disc brake, Ø 190 mm (7.48 in) with hydraulic transmission
Rear 👀 🐠	Ø 140 mm (5.51 in)

WHEEL RIMS		
Type	alloy	
Front	1.60 x 16"	
Rear	1.85 x 16"	

TYRES				
Front	■			
Rear	■■			
STANDARD INFLATION PRESSURE				
Front	190 kPa (1.9 bar/27.55 psi)			
Rear	220 kPa (2.2 bar/31.9 psi)			
INFLATION PRESSURE WITH PASSENGER (in the countries	where this is allowed)			
Front	190 kPa (1.9 bar/27.55 psi)			
Rear	230 kPa (2.3 bar/33.35 psi)			

IGNITION	
Туре	IE T.C.I ●● ●● C.D.I.
Spark advance	variable with 20° at 4000 rpm
Spark advance 60	26°
Spark advance •	17° at 7500 rpm
Standard spark plug	NGK CPR 8E - 🚳 Champion RG 4 PHP - Champion RG 4
	HC - NGK CR8EB - 🚳 NGK R8 - Champion RG 4 HC
Spark plug gap	■■ 0.55 ± 0.65 mm (0.021 - 0.025 in) - • 0.7 ± 0.8 mm (0.028
	- 0.031 in) - ● 0.8 ± 0.9 mm (0.031 - 0.035 in)
rpm at slow running	1900 ± 50

ELECTRIC SYSTEM	
Battery	12 V - 4 Ah (sealed 💷) - 12 V - 9 Ah 🚳 🚳
Fuses	7.5 A
Generator (with permanent magnet)	12 V - 140 W / 🚳 🚳 13 V - 120 W
Low / high beam bulbs	12 V - 35 / 35 W
Parking light bulb	12 V - 5 W (W 2.1 x 9.5 d)
Direction indicators bulbs	12 V - 10 W
Stop/tail light bulb	12 V - 5/21 W
Number plate bulb	12 V - 5 W
Dashboard lighting bulb	12 V - 1.2 W
High beam warning lights	12 V - 1.2 W
Direction indicators warning lights	12 V - 3 W
Mixer oil reserve warning light	12 V - 1.2 W
Injection check warning light	12 V - 2 W

aprilia Release 00 2003-02

TIGHTENING TORQUES TABLE

DESCRIPTION	Nm	ftlb
FRAME ASSEMBLY	·	
Shock absorber-frame coupling M10	44	32.45
ENGINE MOUNT CONNECTING RODS ASSEMBLY	,	
Frame connecting rod nut M10	44	32.45
Engine connecting rod nut M10	44	32.45
FRONT SUSPENSION ASSEMBLY	·	
Pumping element-fork sleeve tightening screw M10	7	5.16
ENGINE ASSEMBLY		1
Throttle body clamp screw M4	2	1.47
Shock absorber-engine coupling M10	44	32.45
FILTER CASE ASSEMBLY	·	
Filter case fastening screw M6	7	5.16
EXHAUST ASSEMBLY	·	
Cylinder-exhaust pipe fastening nut M6	10	7.37
Exhaust pipe bracket-engine fastening screw M8	21,5	15.85
Exhaust silencer fastening screw M6	7	5.16
FRONT WHEEL ASSEMBLY	•	
Fork clip-wheel pin fastening screw M6	12	8.85
Front wheel pin nut M12	35	25.81
REAR WHEEL ASSEMBLY	,	
Rear wheel nut M16	130	95.88
FRONT BRAKE ASSEMBLY	,	1
Front brake caliper-fork fastening M8	23	16.96
Brake pump clamps fastening screw M6	10	7.37
Brake pump-caliper pipe	18	13.27
Brake caliper bleeder cap	14	10.32
Front brake disc fastening screw M8	23	16.96
REAR BRAKE ASSEMBLY	i	•
Rear brake caliper fastening screw M8	23	16.96
Handlebar rear break lever screw M6	7	5.16
Brake pump clamps fastening screw M6	10	7.37
Brake pump-caliper pipe		
Brake caliper bleeder cap		
Rear brake disc fastening screw M8	23	16.96
HANDLEBAR AND CONTROLS ASSEMBLY		
Handlebar clamp fastening screw M10	44	32.45
Acceleration and starter controls M5	2	1.47
Steering unit nut M25	10	7.37
Brake oil tank cap fastening screw	9	6.63
Steering unit self-locking counter-nut M25	110	81.13
ELECTRIC SYSTEM ASSEMBLY		
Key commutator screw M6	12	8.85
FUEL TANK ASSEMBLY		
Fuel tank fastening screw M6	10	7.37
Various fuel tank clamps	3	2.21
Tank flange clamp M8	3	2.21
FAIRING ASSEMBLY		
Fairing fastening screws M6	5	3.68
Fairing fastening screws M5	3	2.21
Self-tapping fairing fastening screw	3	2.21
Rear reflector screws M5	2	1.47

Release 00 2003-02 aprilia

TIGHTENING TORQUES TABLE ©

DESCRIPTION	Nm	ftlb
FRAME ASSEMBLY		1000
Shock absorber-frame coupling M10	44	32.45
ENGINE MOUNT CONNECTING RODS ASSEMBLY		32.10
Frame connecting rod nut M10	44	32.45
Engine connecting rod nut M10	44	32.45
FRONT SUSPENSION ASSEMBLY		52.75
Pumping element-fork sleeve tightening screw M10	7	5.16
ENGINE ASSEMBLY		
Throttle body clamp screw M4	2	1.47
Shock absorber-engine coupling M10	44	32.45
FILTER CASE ASSEMBLY		
Filter case fastening screw M6	7	5.16
EXHAUST ASSEMBLY	l	<u> </u>
Cylinder-exhaust pipe fastening nut M6	10	7.37
Exhaust pipe bracket-engine fastening screw M8	21,5	15.85
Exhaust silencer fastening screw M6	7	5.16
FRONT WHEEL ASSEMBLY	I	1
Fork clip-wheel pin fastening screw M6	12	8.85
Front wheel pin nut M12	35	25.81
REAR WHEEL ASSEMBLY	I	
Rear wheel nut M16	130	95.88
FRONT BRAKE ASSEMBLY	l	<u> </u>
Front brake caliper-fork fastening M8	23	16.96
Brake pump clamps fastening screw M6	10	7.37
Brake pump-caliper pipe	18	13.27
Brake caliper bleeder cap	14	10.32
Front brake disc fastening screw M8	23	16.96
REAR BRAKE ASSEMBLY		
Rear brake caliper fastening screw M8	23	16.96
Handlebar rear break lever screw M6	7	5.16
Brake pump clamps fastening screw M6	10	7.37
Brake pump-caliper pipe	-	-
Brake caliper bleeder cap	-	-
Rear brake disc fastening screw M8	23	16.96
HANDLEBAR AND CONTROLS ASSEMBLY		
Handlebar clamp fastening screw M10	44	44
Acceleration and starter controls M5	2	1.47
Steering unit nut M25	10	7.37
Brake oil tank cap fastening screw	9	6.63
Steering unit self-locking counter-nut M25	110	81.13
ELECTRIC SYSTEM ASSEMBLY		
Key commutator screw M6	12	8.85
FUEL TANK ASSEMBLY		
Fuel tank fastening screw M6	10	7.37
Various fuel tank clamps	3	2.21
Tank flange clamp M8	3	2.21
FAIRING ASSEMBLY		
Fairing fastening screws M6	5	3.68
Fairing fastening screws M5	3	2.21
Self-tapping fairing fastening screw	3	2.21
Rear reflector screws M5	2	1.47

Release 00 2003-02

TIGHTENING TORQUES TABLE ©

DESCRIPTION	Nm	ftlb
	INIII	IUD
FRAME ASSEMBLY		00.45
Shock absorber-frame coupling M10	44	32.45
Footboard support M8	21,5	15.85
Footboard fastening M10	44	32.45
ENGINE MOUNT CONNECTING RODS ASSEMBLY		
Frame connecting rod nut M10	44	32.45
Engine connecting rod nut M10	44	32.45
STAND ASSEMBLY		
Stand screw M10	44	32.45
FRONT SUSPENSION ASSEMBLY		
Pumping element-fork sleeve tightening screw M10	7	5.16
ENGINE ASSEMBLY	·	
Start lever screw M6	12	8.85
Carburettor clamp screw M6	2	1.47
Shock absorber-engine coupling M10	44	32.45
FILTER CASE ASSEMBLY		
Filter case fastening screw M6	7	5.16
EXHAUST ASSEMBLY		00
Cylinder-exhaust pipe fastening nut M6	10	7.37
Exhaust pipe bracket-engine fastening screw M8	21,5	15.85
Exhaust silencer fastening screw M6	7	5.16
FRONT WHEEL ASSEMBLY	/	3.10
	12	8.85
Fork clip-wheel pin fastening screw M6		
Front wheel pin nut M12	35	25.81
REAR WHEEL ASSEMBLY	100	05.00
Rear wheel nut M16	130	95.88
FRONT BRAKE ASSEMBLY		
Front brake caliper-fork fastening M8	23	16.96
Brake pump clamps fastening screw M6	10	7.37
Brake pump-caliper pipe	18	13.27
Brake caliper bleeder cap	14	10.32
Front brake disc fastening screw M6	10	7.37
REAR BRAKE ASSEMBLY		
Cam rear break lever screw M6	10	7.37
Handlebar rear break lever screw M6	7	5.16
HANDLEBAR AND CONTROLS ASSEMBLY		
Handlebar clamp fastening screw M10	44	44
Acceleration and starter controls M5	2	1.47
Steering unit nut M25	10	7.37
Brake oil tank cap fastening screw	9	6.63
Steering unit self-locking counter-nut M25	110	81.13
ELECTRIC SYSTEM ASSEMBLY	I	1
Key commutator screw M6	12	8.85
FUEL TANK ASSEMBLY		
Fuel tank fastening screw M5	5	3.68
Various fuel tank clamps	3	2.21
FAIRING ASSEMBLY		
Fairing fastening screws M6	5	3.68
Fairing fastening screws M5	3	2.21
Self-tapping fairing fastening screw	3	2.21
Rear reflector screws M5	2	1.47

Release 00 2003-02 aprilia

LUBRICANT CHART

Engine oil (recommended): SUPERBIKE 4, SAE 5W - 40 or Agip 4T FORMULA RACING, SAE 5W - 40. As an alternative to the recommended oil, it is possible to use other brands of oil with performance levels that meet or exceed the requirements of CCMC G-4, A.P.I. SG.

WARNING

For particularly severe working conditions, or in hot countries, we recommend you use 5W50/10W50 synthetic oil.

Transmission oil (recommended): F.C., SAE 75W - 90 or Agip GEAR SYNTH, SAE 75W - 90. As an alternative to the recommended oil, it is possible to use other brands of oil with performance levels that meet or exceed the requirements of A.P.I. GL-4.

Mixer oil (recommended): Magagip CITY 2T.

As an alternative to the recommended oil, it is possible to use other brands of oil with performance levels that meet or exceed the requirements of ISO-L-ETC ++, A.P.I. TC ++.

Fork oil (recommended): fork oil F.A. 5W or F.A. 20W; an alternative Agip FORK 5W or Agip FORK 20W. Should you wish for a performance somewhere between that offered by F.A. 5W and F.A. 20W or Agip FORK 5W and Agip FORK 20W, these can be mixed as indicated below:

SAE 10W = F.A. 5W 67% of the volume + F.A. 20W 33% of the volume;

Agip FORK 5W 67% of the volume + Agip FORK 20W 33% of the volume.

SAE 15W = \overline{R} F.A. 5W 33% of the volume + \overline{R} F.A. $\overline{20W}$ 67% of the volume;

Agip FORK 5W 33% of the volume + **Agip** FORK 20W 67% of the volume.

Bearings and other lubrication points (recommended): AUTOGREASE MP or Agip GREASE 30.

As an alternative to the recommended product, use other brands of grease for ball bearings, working temperature range - 30 °C...+140 °C (-22 °F....+284 °F), drip point 150 °C...230 °C (302 °F.....446 °F), high protection against corrosion, good resistance to water and oxidation.

Protection of the battery poles: neutral grease or Vaseline.

WARNING

Use new brake fluid only.

Brake fluid (recommended): Autofluid FR. DOT 4 (DOT 5 Compatible) or Autofluid FR. DOT 4 (DOT 5 Compatible).

WARNING

Use only antifreeze and anticorrosive without nitrite, ensuring protection at -35° C (-31 °F) at least.

Engine coolant (recommended): TE ECOBLU - 40°C or Agip COOL.

a**prilia** Release 00 2003-02

REGULAR SERVICE INTERVALS CHART

OPERATIONS TO BE CARRIED OUT BY THE aprilia Official Dealer III (WHICH CAN BE CARRIED OUT EVEN BY THE USER)

Components	After running-in [500 km (312 mi)]	Every 4,000 km (2,500 km) or 12 months	Every 8,000 km (5,000 mi) or 24 months
Battery - electrolyte level	1)	①	
Spark plug	1)	3	
Air cleaner	1)	3	
Light system	1)	①	
Stop light switch		①	
Brake fluid (check level)		①	
Mixer oil	every 2,000 km (1,250 mi): ①		
Wheels, tyres and inflating pressures	every month: ①		
Front and rear brake pad wear	① every 2,000 km (1,250 mi): ①		

KEY

- ① = check and clean, adjust, lubricate or change, if necessary;
- 3 = change;
- 4 = adjust.

NOTE Carry out the maintenance operations more frequently if you use the vehicle in rainy and dusty areas or on uneven ground.

REGULAR SERVICE INTERVALS CHART

OPERATIONS TO BE CARRIED OUT BY THE aprilia Official Dealer

Components	After running-in [500 km (312 mi)]	Every 4,000 km (2,500 km) or 12 months	Every 8,000 km (5,000 mi) or 24 months	
Rear shock absorber			1)	
Controls and transmission cables	①	1)		
Drive belt			3	
Steering bearings and steering	0	1)		
Wheel bearings		1)		
Brake discs	0	1)		
Accelerator operation	0	1)		
Piston rings	ever	y 12,000 km (7,440 m	ni): ①	
General vehicle operation	0	1)		
Brake systems/discs	0	1)		
Cylinder cooling system	every 20,0	00 km (12,400 mi): ②	(outside cleaning)	
Carbon deposits at exhaust port		1)	every 4,000 km (2,500 mi)	
			or 12 months: ②	
Brake fluid		every 2 years: ③		
Silencer / exhaust			1)	
Mixer / accelerator operation	0	1)		
Transmission oil	3	every 4,000 km (2,500 m	every 8,000 km (5,000 mi)	
		or 12 months: ①	or 2 years: ③	
Rear pulley pins	ever	every 12,000 km (7,440 mi): ③		
Fixed movable front pulley	ever	y 12,000 km (7,440 m	ni): ③	

- ① = check and clean, adjust, lubricate or change, if necessary;
- 2 = clean;
- 3 = change;
- 4 = adjust.

NOTE Carry out the maintenance operations more frequently if you use the vehicle in rainy and dusty areas or on uneven ground.

Release 00 2003-02



REGULAR SERVICE INTERVALS CHART

OPERATIONS TO BE CARRIED OUT BY THE aprilia Official Dealer

Components	After running-in [500 km (312 mi)]	Every 4,000 km (2,500 km) or 12 months	Every 8,000 km (5,000 mi) or 24 months
Injector cleaning	eve	ry 8,000 km (5,000 mi): ②
Front variator needle rollers and guides (*)			3
Wheels / tyres and inflating pressures	1)	1)	
Tightening of nuts and bolts	1)	1)	
Mixer oil reserve warning light	1)	1)	
Fuel pipe	every 4,000 km (2,500 mi): ① / every 2 years: ③		
Braking system pipe	every 4,000 km (2,500 mi): ① / every 4 years: ③		
Mixer oil pipe	1)	1)	every 2 years: ③
Clutch wear			1)

KEY

- ① = check and clean, adjust, lubricate or change, if necessary;
- (2) = clean;
- 3 = change;
- 4 = adjust.

NOTE Carry out the maintenance operations more frequently if you use the vehicle in rainy and dusty areas or on uneven ground.

(*) The guides are integrated, do not replace them. Only replace the rollers.

REGULAR SERVICE INTERVALS CHART

OPERATIONS TO BE CARRIED OUT BY THE aprilia Official Dealer (WHICH CAN BE CARRIED OUT EVEN BY THE USER)

Components	After running-in [1,000 km (625 mi)]	Every 6,000 km (3,750 km) or 12 months	Every 12,000 km (7,500 mi) or 24 months	
Spark plug - Spark plug gap	①	1)		
Idling / Carburettor	4	4		
Electric system and battery	①	1)		
STOP light switch		1)		
Brake fluid (check level)	①	1)		
Hub oil	3	1)		
Engine oil	first change at 1,000	km after running-in and	d then every 4,000 km	
	(2,500 mi); chec	(2,500 mi); check and top up every 2,000 km (1,250 mi)		
Front brake pad wear	①	① every 2,000 km (1,250 mi): ①		
Wheels, tyres and inflating pressures		every month: ④		
Headlight		1)		

KEY

- ① = check and clean, adjust, lubricate or change, if necessary;
- 2 = clean;
- 3 = change;
- 4 = adjust.

NOTE Carry out the maintenance operations more frequently if you use the vehicle in rainy and dusty areas or on uneven ground.

A CAUTION

After the first 5,000 km (3,125 mi) checking and topping up every 500 km (312 mi).

aprilia Release 00 2003-02

REGULAR SERVICE INTERVALS CHART

OPERATIONS TO BE CARRIED OUT BY THE aprilia Official Dealer 🚳 🚳

Components	After running-in [1,000 km (625 mi)]	Every 6,000 km (3,750 km) or 12 months	Every 12,000 km (7,500 mi) or 24 months	
Accelerator cable (Adjustment)	4	4		
Drive belt		①		
Steering bearings and steering	①	①		
Wheel bearings		①	3	
Air cleaner	eve	ry 3,000 km (1,875 mi): ③	
Filter oil (net)		2		
Valve clearance	4	every 24,000 k	m (15,000 mi): ④	
Brake systems	①	①		
Cylinder ventilation system	every	24,000 km (15,000 n	ni): ①	
Greasing rear brake cam - Brake shoe wear		①		
Brakes oil		every 2 years: ③		
Engine oil	first change at 1,00	00 km after running-in	and then every 4,000 km	
		eck and top up every 2		
Transmission oil	3	1)	3	
Vehicle and braking system test	1)	1)		
Variator rollers + variator plastic guide		①		
Wheels, tyres and inflating pressures	1)	1)		
Secondary Aria System (sponge) case	every 12,0	00 km (7,500 mi) or 24	4 months: ②	
Tightening of nuts / bolts / screws	①	1		
Suspensions			1	
Brakes liquid drain	①	1		
Fuel pipe		①	every 4 years: ③	
Guide pin			3	
Front pulley	every	every 18,000 km (11,250 mi): ③		
Guide rollers			3	
Rear pulley	every	every 24,000 km (15,000 mi): ③		
Piston rings	every	24,000 km (15,000 n	ni): ③	
Silencer exhaust	every 12,0	every 12,000 km (7,500 mi) or 24 months: ③		

KEY

- ① = check and clean, adjust, lubricate or change, if necessary;
- ② = clean;
- 3 = change;
- 4 = adjust.

NOTE Carry out the maintenance operations more frequently if you use the vehicle in rainy and dusty areas or on uneven ground.

Release 00 2003-02 aprilia

IDENTIFICATION DATA

Please supply the frame number when you purchase spare parts.

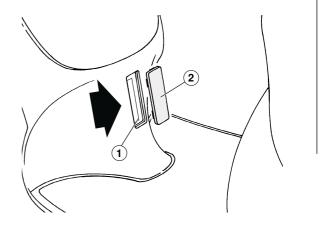
NOTE Do not obliterate or alter the identification numbers under any circumstance. This is illegal in all countries. In addition, alteration of the identification numbers invalidates the warranty.

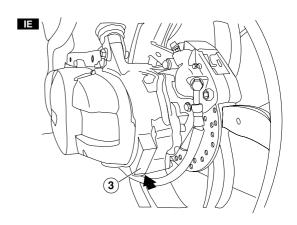
FRAME NUMBER

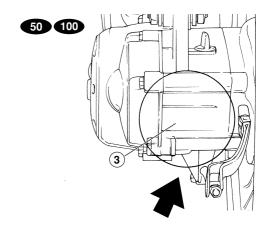
The frame number (1) is stamped on the central tube of the frame. To be able to read it, it is necessary to remove the cover (2).

ENGINE NUMBER

The engine number (3) is stamped near the lower support of the rear shock absorber.







ARRANGEMENT OF THE MAIN ELEMENTS

KEY

- 1) Horn
- 2) Rear brake reservoir
- 3) Glove compartment
- 4) Fuse carrier
- 5) Battery
- 6) Passenger left footrest (in the countries where required)
- 7) Saddle lock
- 8) Luggage rack
- 9) Center stand
- 10) Air cleaner
- 11) Inspection cover

KEY

- 1) 2 stroke oil tank
- 2) 2 stroke oil filler cap
- 3) Fuel filler cap
- 4) Ignition switch/steering lock
- 5) Bag hook
- 6) Frame number cover
- 7) Front brake reservoir
- 8) Spark plug
- 9) Fuel tank
- 10) Passenger right footrest (in the countries where required)
- 11) Anti-theft hook (for the **aprilia** "Body-Guard" armored cable **DE**)

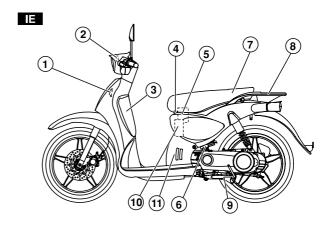
ARRANGEMENT OF THE MAIN ELEMENTS 🚳 🚳

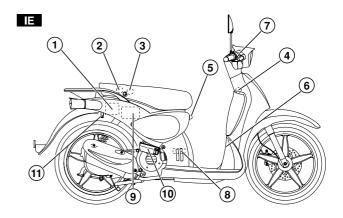
KEY

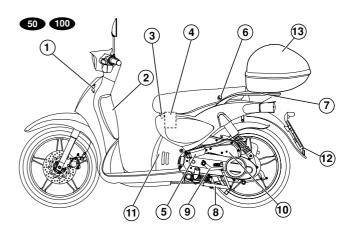
- 1) Horn
- 2) Glove compartment
- 3) Fuse carrier
- 4) Battery
- 5) Passenger left footrest 🐵
- 6) Saddle lock
- 7) Luggage rack
- 8) Center stand
- 9) Start lever
- 10) Air cleaner
- 11) Inspection cover
- 12) License plate lamp
- 13) Glove box 👁

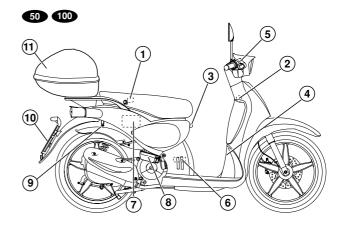
KEY

- 1) Fuel filler cap
- 2) Ignition switch/steering lock
- 3) Bag hook
- 4) Frame number cover
- 5) Front brake reservoir
- 6) Spark plug
- 7) Fuel tank
- 8) Passenger right footrest 🐽
- 9) Anti-theft hook (for the **aprilia** "Body-Guard" armored cable **DE**)
- 10) License plate lamp
- 11) Glove box 👁





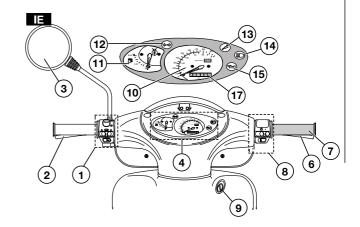


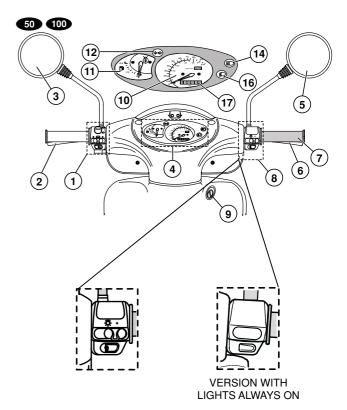


ARRANGEMENT OF THE INSTRUMENTS / INSTRUMENTS AND INDICATORS

KEY

- 1) Electrical controls on the left side of the handlebar
- 2) Rear brake lever
- 3) Left rear-view mirror
- 4) Instruments and indicators
- 5) Right rear-view mirror
- 6) Front brake lever
- 7) Throttle grip
- 8) Electrical controls on the right side of the handlebar
- 9) Ignition switch/steering lock (○ ⋈ ਜ਼ੇ)
- 10) Speedometer
- 11) Fuel level indicator (1)
- 12) Green direction indicator warning light (⟨⇒⟨⇒⟩)
- 13) Red Diagnostics warning light () Injection Check ()
- 14) Blue high beam warning light (_≦○)
- 15) Red 2 stroke oil reserve (≅) warning light (■)
- 16) Green low beam (♠) warning light (♠ ♠)
- 17) Total miles odometer (○ -⊗ 🗈)





THROTTLE

CHECKING THE OPERATION OF THE THROTTLE CONTROL

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

A WARNING

Do not use your vehicle if it has a damaged, kinked or twisted throttle cable. This can interfere with the regular operation of the throttle, and cause the throttle to stick on. This can make you lose control of the vehicle while riding, which can lead to upsets, and subsequent serious injury or death.

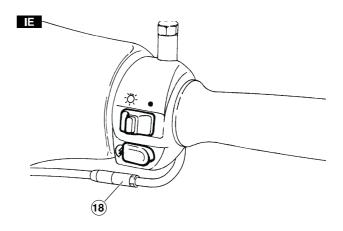
Make sure that the rotation of the front forks does not pull on the throttle cable and change the engine idle speed, and that the throttle grip returns smoothly and automatically to its idle position when released. If it does not:

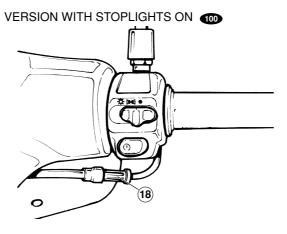
NOTE For the lubrication of the components use the specific lubricant available on the market.

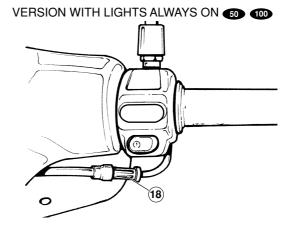
- Check the position and lubrication of the following components:
 - throttle cable sheath;
 - throttle grip adjuster (17);
 - cable ends;
 - throttle control.

Check the throttle control control adjustment, see above (CHECKING THE OPERATION OF THE THROTTLE CONTROL).

NOTE Use a good grade of vehicle cable lubricant to lubricate the components of the throttle system.







Release 00 2003-02 aprili

ADJUSTING THE THROTTLE CONTROL

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

NOTE Before carrying out any operation, check the correct functioning of the throttle control, see p. 20 (CHECKING THE OPERATION OF THE THROTTLE CONTROL).

A WARNING

If the throttle sticks open, you will lose control of your vehicle and a serious accident could result.

If any fastener in the throttle system becomes loose, likewise you will lose control of your vehicle.

Either situation can lead to an upset or collision with subsequent serious injury or death.

The play of the throttle cable must be between 2-3 mm (0.08-0.12 in), measured at the edge of the grip, see the illustration above.

To adjust the cable:

- ◆ Place the vehicle on the center stand.
- ♦ Pull back the rubber boot (1).
- ♦ Loosen the lock nut (2).
- ◆ Rotate the adjuster (3) in such a way as to restore the prescribed value.
- ◆ After the adjustment, tighten the lock nut (2) and check the play again.
- ◆ Replace the rubber boot (1).

A WARNING

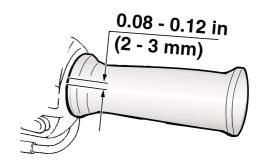
Exhaust gases contain carbon monoxide, which is extremely poisonous if inhaled.

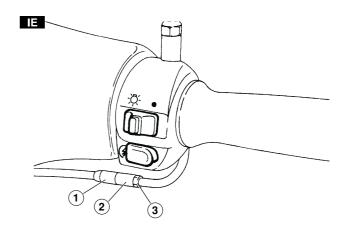
Do not start the engine in closed or badly-ventilated rooms

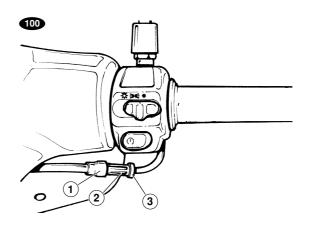
Failure to observe this warning may cause loss of consciousness or even lead to death by asphyxia.

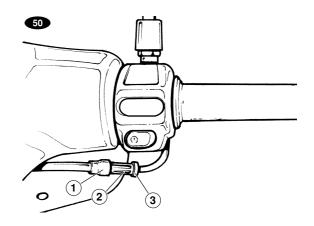
A WARNING

After you have adjusted the throttle, rotate the handlebars full left and full right with the engine idling. Check to ensure that the idle sound is not affected by this. Also check that the throttle smoothly and fully closes when released.







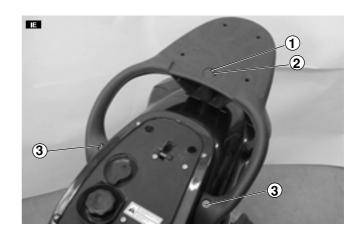


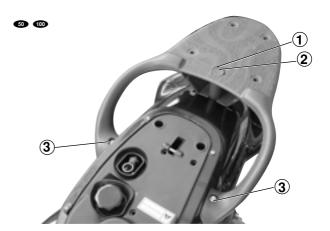
FAIRINGS

REMOVING THE LUGGAGE RACK

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

- ♦ Place the vehicle on the center stand.
- ◆ Remove the cover shown in the figure (1).
- Unscrew and remove the two screws (2).
- ♦ Unscrew and remove the screw (3).
- ◆ Remove the luggage rack.





REMOVING THE INSPECTION COVER

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

A WARNING

Before carrying out the following operations, let the engine and the exhaust silencer cool down until they reach room temperature, in order to avoid burns.

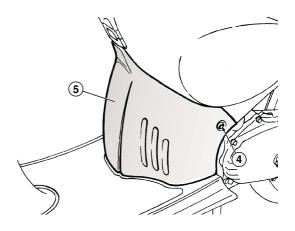
A CAUTION

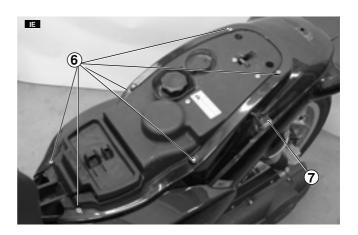
Handle the plastic and painted components with care and avoid scraping or damaging them.

- ♦ Place the vehicle on the center stand.
- ♦ ★Unscrew and remove the screw (4) and afterwards the bushing.
- Remove the inspection cover (5).

REMOVING THE REAR PART OF THE FAIRING

- Remove the luggage rack, see above (REMOVING THE LUGGAGE RACK).
- ◆ Remove the inspection cover, see above (REMOVING THE INSPECTION COVER).
- ♦ Unscrew and remove six screws (6).





aprilia

A CAUTION

Handle the plastic and painted components with care and avoid scraping or damaging them.

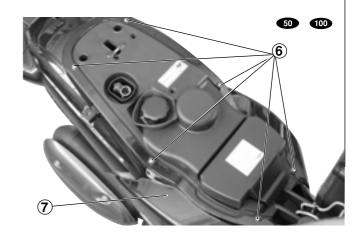
- ◆ Slightly pull outward and raise upward the front portion of the rear part of the fairing (7).
- Move the rear part of the fairing (7) backwards a few inches
- Free the cables from the 2 plastic clamps.
- ◆ Disconnect the rear light main connector (8).
- ♦ Completely remove the rear part of the fairing (7).

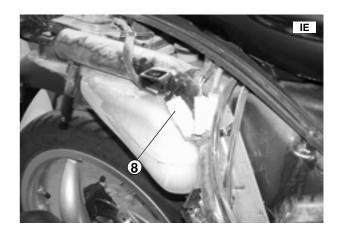
Upon reassembly:

◆ Position the rear part of the fairing in its seat (see the last four steps in REMOVING THE REAR PART OF THE FAIRING).

NOTE Tighten the six screws (6) after reassembling the luggage rack.

- ◆ Turn the six screws (6) without tightening them.
- ◆ Replace the luggage rack, see above (REMOVING THE LUGGAGE RACK).
- ◆ Make sure that the rear part of the fairing is positioned correctly.
- ◆ Tighten the six screws (6).





REMOVING THE REAR MUDGUARD

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

- Remove the rear part of the fairing, see p. 22 (RE-MOVING THE REAR PART OF THE FAIRING).
- ♦ Disconnect the number plate lamp cables.
- ♦ Unscrew the 4 screws (1).
- ◆ Remove the mudguard (2).

NOTE Take note of the positions of the number plate lamp cables in order to replace them correctly during reassembly.

REMOVING THE FOOTBOARD

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

- ◆ Remove the inspection cover, see p. 22 (REMOVING THE INSPECTION COVER).
- ♦ ★Unscrew and remove the four screws (3).
- ◆ Remove the four screws (4) from the bottom.

A CAUTION

Proceed with care.

Do not damage the tabs and/or the slots in which they fit.

 Slightly raise the rear part of the footboard and withdraw it from the base of the inner shield.

A CAUTION

Do not force the lower shield, since it is fixed to the frame by means of two front screws only.

NOTE Upon reassembly, first install the central tabs, then next, the side tabs.

NOTE Before installing the for screws (3), make sure that the holes in the footboard and the screw seats are aligned.

REMOVING THE LOWER SHIELD

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

◆ Place the vehicle on the center stand.

A WARNING

Before carrying out the following operations, let the engine and the exhaust silencer cool down until they reach room temperature, in order to avoid burns.

◆ After removing the footboard, remove the four screws
(5) on the bottom part of the vehicle.

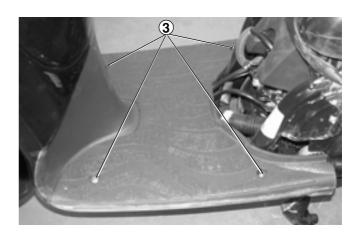
A CAUTION

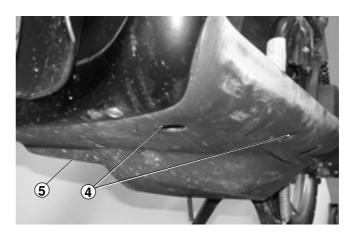
Proceed with care.

Do not damage the tabs and/or the slots in which they fit.

- Withdraw the lower shield (6) from behind.
- Remove the lower shield (6) completely.

NOTE Upon reassembly, make sure that the front part of the lower shield is correctly positioned.







aprilia

24

REMOVING THE FRONT COVER

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

- Place the vehicle on the center stand.
- ♦ Unscrew and remove the one screw (1).

A CAUTION

Proceed with care.

Do not damage the tabs and/or the slots in which they fit.

Handle the plastic and painted components with care and avoid scraping or damaging them.

◆ Remove the front cover (2), by pulling it downwards.



REMOVING THE FRONT INNER SHIELD

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES). NOTE Remove the key from the ignition switch.

- ◆ Remove the footboard, see p. 24 (REMOVING THE FOOTBOARD).
- ♦ Remove the lower shield, see p. 24 (REMOVING THE LOWER SHIELD).
- Remove the rubber gasket (3) from the ignition switch.
- ◆ Unscrew and remove the two screws (4).
- ◆ Open the cover (5) of the glove compartment.
- ◆ Unscrew and remove the screw (6).
- ◆ Remove the front cover, see above (REMOVING THE FRONT COVER).
- ♦ Unscrew and remove the two screws (7).
- ◆ Press the sides of the front outer shield in correspondence with the arrows (A), (B), (C), and pull it, releasing the tabs from their slots.

A CAUTION

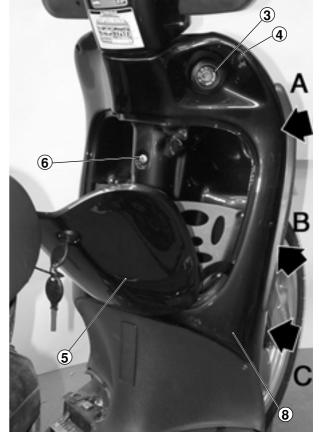
Proceed with care.

Do not damage the tabs and/or the slots in which they fit.

Handle the plastic and painted components with care and avoid scraping or damaging them.

◆ Remove the front inner shield (8).

NOTE Upon reassembly, make sure that the tabs are correctly inserted.





REMOVING THE REAR-VIEW MIRRORS

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

The following information refers to one rear-view mirror only, but is valid for both.

- ◆ Place the vehicle on the center stand.
- ♦ Pull back the rubber boot (1) with your fingers.

A CAUTION

Hold the rear-view mirror (2) carefully, so that it is not accidentally dropped.

- ◆ Using two appropriate wrenches, hold the special bolt (3) from rotating and loosen and completely unscrew the nut (4).
- Remove the rear-view mirror (2).



Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

- ◆ Place the vehicle on the center stand.
- ◆ Remove the two screws (6) and the two screws (5).
- Slightly lift the upper part of the handlebar cover to release two of the four slots.
- Gently push down the lower part of the handlebar cover to release the last two slots.
- ◆ Remove the front handlebar cover.



Do not force excessively the handlebar cover in order not to break it.

A CAUTION

Proceed with care in order not to damage the slot (7) which takes tab (8).

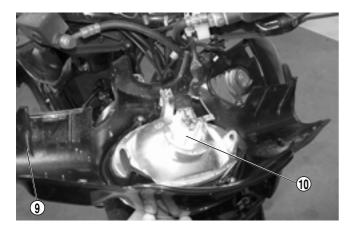
- ★Using a small blade screwdriver, lift the tab (8) positioned inside the front handlebar cover (9).
- ★Repeat the operation described above on the lower part of the handlebar cover.

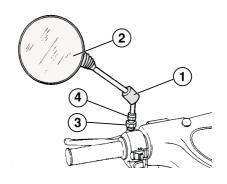
A CAUTION

Handle the plastic and painted components with care and avoid scraping or damaging them.

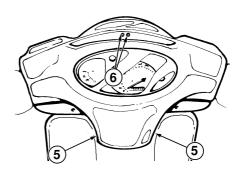
◆ Remove the front handlebar cover (9), taking care not to break the tangs.

NOTE Upon reassembly, make sure that the tabs are correctly inserted.

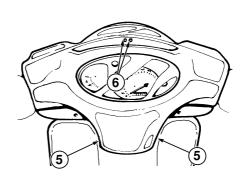


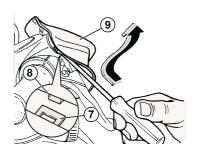


ΙE





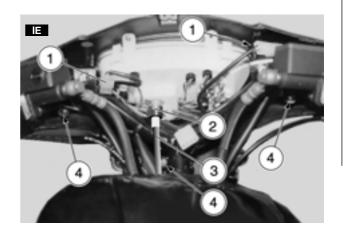


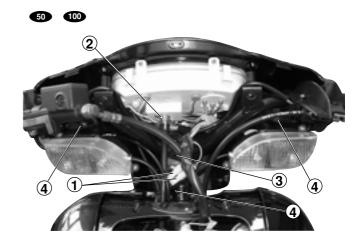


REMOVING THE REAR HANDLEBAR COVER

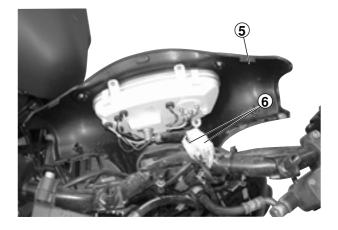
Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

- ◆ Remove the front handlebar cover, see p. 26 (REMOV-ING THE FRONT HANDLEBAR COVER).
- ◆ Disconnect the two electric connectors of the direction indicators (1).
- ◆ Unscrew the metal ring (2) and withdraw the speedometer / odometer cable (3) from the coupling.
- ♦ Unscrew and remove the three screws (4).





- ◆ Supporting the handlebar cover (5), disconnect the connectors (6).
- ◆ Remove the rear handlebar cover (5).



REMOVING THE FRONT OUTER SHIELD

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

- ◆ Remove the complete fork, see p. 68 (REMOVING THE COMPLETE FORK).
- ◆ Remove the front cover, see p.25 (REMOVING THE FRONT COVER).
- ♦ Unscrew and remove the two screws (8).
- Remove the front outer shield (9).

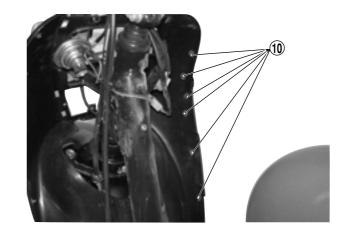


REMOVING THE BUMPER

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

◆ Remove the internal front shield and then remove the six clips (10) on each side.

NOTE Upon reassembly, use new clips.



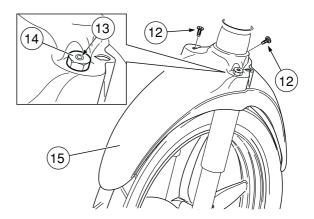
REMOVING THE FRONT MUDGUARD

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

- ◆ Remove the complete fork, see p. 68 (REMOVING THE COMPLETE FORK).
- ♦ Remove the two screws (12).
- ♦ Hold the screw (13) from rotating with an appropriate Allen wrench.
- ♦ Remove the nut (14).

NOTE Upon reassembly, position the nut (13) correctly.

◆ Remove the front mudguard (15).



Release 00 2003-02 aprilla

REMOVING THE SADDLE SUPPORT

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

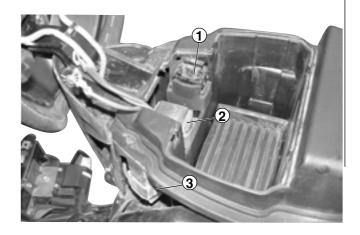
- ◆ Remove the rear part of the fairing, see p. 22 (RE-MOVING THE REAR PART OF THE FAIRING).
- ◆ Remove the battery as described on p. 75 (BATTERY STORAGE).
- ◆ Detach the fuse strip (1) and the two dampers (2) and (3) from their supports by passing them through the slot as shown in the figure.
- ♦ ★Unscrew and remove the 4 screws (4).
- ◆ Unscrew and remove the filler cap (5).
- Remove the cap of the mixer oil tank (6).
- ♦ Disconnect the fuel breather pipe (7) from the fuel tank.
- ◆ Disconnect the drainage pipe (9) from the fuel bowl (8).
- ◆ Remove the fuel bowl (8).

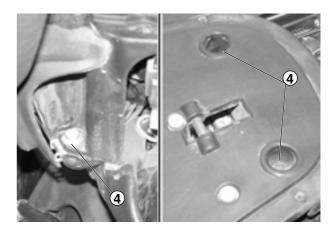
NOTE Disconnect the electric connection of the central control unit.

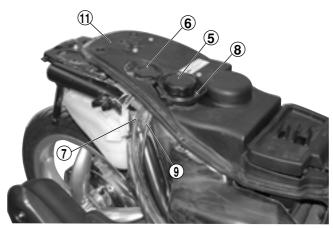
- Pass the cabling, complete with relay switches and fuse block through the slot in the front of the saddle support.
- ◆ Lift the front section of the saddle support (11), slide it frontward and remove it.

NOTE When reassembling the saddle support (11), before positioning it in its seat, refit the fuel bowl (8) correctly and connect it to the drainage pipe (9).

◆ Screw on the filler cap (5) and return the mixer oil tank cap (6) to its correct position.







REMOVING THE SADDLE SUPPORT 60 00

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

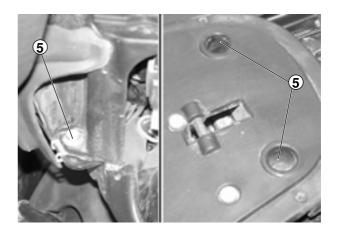
- ◆ Remove the rear part of the fairing, see p. 22 (RE-MOVING THE REAR PART OF THE FAIRING).
- ◆ Remove the battery cover (1).
- ◆ Disconnect and remove the battery (2) see p. 75 (REMOVING BATTERY).
- ◆ Detach the fuse strip (3) and the relay (4) from their supports.
- ♦ ★Unscrew and remove the 4 screws (5).
- ◆ Unscrew and remove the filler cap (6).
- ◆ Disconnect the drainage pipe (8) from the fuel bowl (7).
- ♦ Remove the fuel bowl (7).
- Pass the cabling, complete with relay switches and fuse block through the slot in the front of the saddle support.
- ◆ Lift the rear section of the saddle support (9), slide it frontward and remove it.

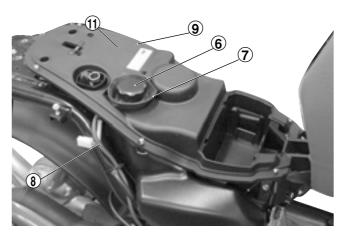
NOTE When reassembling the saddle support (9), before positioning it in its seat, refit the fuel bowl (7) correctly and connect it to the drainage pipe (8).

◆ Screw on the filler cap (6).









Release 00 2003-02 april

FUEL TANK

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

FUEL

A WARNING

Gasoline is extremely flammable and in some conditions can become explosive. Therefore, it is necessary to refuel and carry out maintenance operations involving the fuel system in a well-ventilated area with the engine off.

Do not refuel or do any maintenance on the fuel system with the engine running.

Do not smoke while refueling or near fuel vapors. Never allow any portion of the fuel system to come in contact with naked flames, sparks or other heat sources. Be careful to avoid spilling fuel when you are refueling. Spilled fuel could ignite when it contacts hot engine or exhaust system surfaces. If you accidentally spill some fuel, make sure that it is wiped up or completely evaporated before starting the vehicle.

Since gasoline expands in the fuel tank when the vehicle is sitting in the open sun, never fill the tank completely to the brim. Leave at least one inch of expansion space.

Avoid any contact of the fuel with your skin, and avoid inhalation of fuel vapors. Do not ever attempt to siphon fuel from one container to another using your mouth as suction for a siphon hose.

WARNING

Gasoline is poisonous and carcinogenic and contains chemical substances that cause birth defects and other reproductive problems. If gasoline should be accidentally spilt on the skin or clothes, immediately wash it off with soap and water and change clothes.

Should you accidentally spill gasoline in your eyes, flush with a large quantity of water and immediately contact a health professional. Should you accidentally get gasoline into your mouth, do not induce vomiting. Drink a large quantity of milk or clear water and immediately contact a health professional.

Never try to siphon gasoline by sucking it with your mouth. Use a manual pump or a similar system. If your vehicle overturns, it will leak gasoline which is extremely flammable. Flames or sparks may ignite this which will not only destroy the vehicle but also could do serious property damage to surrounding property and cause serious injuries or even death.

ALWAYS KEEP GASOLINE AWAY FROM CHILDREN.
DISPOSE OF UNWANTED GASOLINE PROPERLY, DO
NOT DUMP IT INTO STORM SEWERS OR INTO A SINK
OR TOILET.









aprilia Release 00 2003-02

DRAINING THE FUEL TANK

Carefully read p. 31 (FUEL TANK).

BE SURE TO KEEP THE DRAINED FUEL AWAY FROM CHILDREN.

- ♦ Place the vehicle on the center stand.
- ♦ Stop the engine and wait until it has cooled down.
- Prepare a container with capacity exceeding the fuel quantity present in the tank and put it on the ground on the left side of the vehicle.
- Remove the filler cap.
- ♦ Empty the fuel tank by means of a manual pump or a similar system.
- ◆ Use the fuel delivery pipe sleeve fitted to the fuel flange.

A WARNING

After draining the tank, replace the filler cap in correct position.

REMOVING THE FUEL FLANGE

Carefully read p. 31 (FUEL TANK).

- ◆ Drain the fuel tank completely, see above paragraph.
- ◆ Disconnect the three fuel delivery, return and breather pipes from the flange.

A CAUTION

On reassembly, use new clamps for the fuel delivery and return pipes.

- ♦ Unscrew the clamp (1) and remove the flange.
- On reassembly, take care to position the flange correctly on the tank.

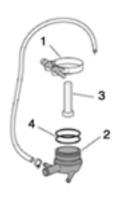
CLEANING THE FUEL FILTER

Carefully read p. 31 (FUEL TANK).

- ◆ Remove the fuel flange as described previously.
- ◆ Remove the filter (3) from the flange (2) and clean it with compressed air. Refit the filter.







Release 00 2003-02 aprilia

DRAINING THE FUEL TANK 60 000

Carefully read p. 31 (FUEL TANK).

BE SURE TO KEEP THE DRAINED FUEL AWAY FROM CHILDREN.

- Place the vehicle on the center stand.
- ♦ Stop the engine and wait until it has cooled down.
- ◆ Prepare a container with capacity exceeding the fuel quantity present in the tank and put it on the ground on the left side of the vehicle.
- Remove the filler cap.
- ♦ Empty the fuel tank by means of a manual pump or a similar system.

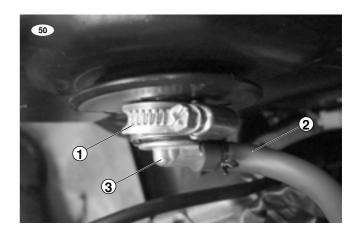


CLEANING THE FUEL FILTER

Carefully read p. 31 (FUEL TANK).

- Drain the fuel tank.
- ♦ Unscrew the clamp (1).
- ♦ Remove the tube (2).
- ◆ Remove the fuel flange (3).
- ◆ Unscrew the filter (4) from the flange (3).

NOTE Clean it with compressed air and refit the filter.



CHECKING THE FUEL LEVEL GAUGE UNIT

For the checking of the fuel level gauge unit, see p.94 (FUEL LEVEL INDICATOR).

REMOVING THE FUEL LEVEL GAUGE UNIT Carefully read p. 31 (FUEL TANK).

- ◆ Remove the saddle support, see p. 29 (REMOVING THE SADDLE SUPPORT).
- ◆ Disconnect the electric connector of the fuel level gauge unit (5).

NOTE Upon reassembly, position the electric cable of the fuel level gauge unit in the appropriate seat in the fuel tank.

A CAUTION

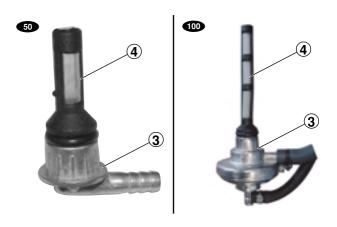
Handle with care.

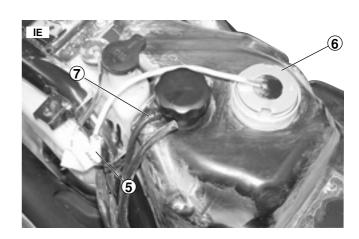
Avoid damaging the gauge unit during the removal.

 Rotate the fuel level gauge unit (6) counterclockwise and withdraw it.



Tape the gauge unit hole on the tank shut with masking tape to avoid contaminating the tank with dust or other foreign matter.





REMOVING FUEL TANK

Carefully read p. 31 (FUEL TANK).

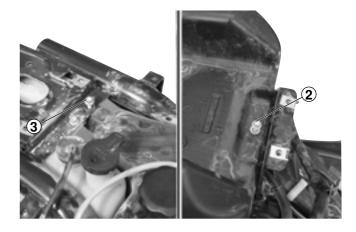
- ◆ Drain the fuel tank completely, see p. 32 (DRAINING THE FUEL TANK).
- Remove the fuel flange from the tank.
- ◆ Disconnect the electric connector of the fuel level gauge unit.
- ◆ Remove the saddle support, see p. 29 (REMOVING THE SADDLE SUPPORT).

A CAUTION

Handle with care.

Do not force tubes or cables.

- ◆ Remove the fuel breather pipe (7), see the figure on page 33.
- Unscrew the screws (2) and (3) and lift the entire fuel tank with care.
- ◆ Remove the three screws (4) to free the tank from the rear protection flap.





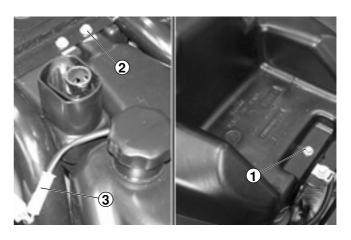
REMOVING FUEL TANK (5) (10)

Carefully read p. 31 (FUEL TANK).

◆ Drain the fuel tank completely, see p. 32 (DRAINING THE FUEL TANK).



- ◆ Remove the fuel tank.
- ♦ Remove the tube (1).
- ♦ Unscrew the two screws (2).
- ◆ Disconnect the wiring of the fuel level gauge unit (3).
- ◆ To remove, lift the fuel tank front part and pull it towards the front part of the vehicle.



Release 00 2003-02 aprilia

MIXER OIL TANK

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

A CAUTION

Carefully wash your hands after handling the oil. Dispose of the oil properly.

KEEP OIL AWAY FROM CHILDREN.

A WARNING

If you should run the mixer oil tank dry, the engine will seize. This could cause an upset, or other accident, with subsequent serious injury or even death.

CHECKING

Carefully read above (MIXER OIL TANK).

CHECKING THE MIXER OIL LEVEL GAUGE UNIT

 Remove the saddle support, see p. 29 (REMOVING THE SADDLE SUPPORT).

A CAUTION

Handle with care.

Do not force tubes or cables.

- ◆ Remove the mixer oil level gauge unit (1).
- Verify the efficiency of the mixer oil level gauge unit (1), p. 95 (CHECKING THE MIXER OIL LEVEL SENSOR).

CHECKING THE MIXER OIL FILTER

- Empty the mixer oil tank completely, see below (DRAINING).
- ◆ Check, and if necessary, wash the filter (2), and the filtering element with a fireproof solvent, removing all deposits and foreign matter.

DRAINING

Carefully read above (MIXER OIL TANK).

- ◆ Remove the rear part of the fairing, see p. 22 (RE-MOVING THE REAR PART OF THE FAIRING).
- Remove the tank cap (3).
- ◆ Place a container of at least 2 ℓ (2.11 US qt) capacity under the filter coupling to catch the oil.
- ◆ Cut the hose clamp (4) which attaches the hose to the filter (2) and remove.

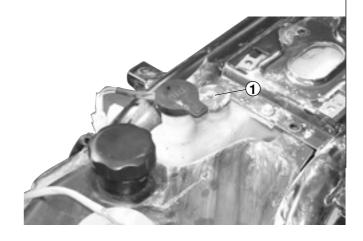
NOTE Upon reassembly, this clamp will be replaced with a screwdriver type worm clamp of the appropriate size. This clamp may be obtained from local sources.

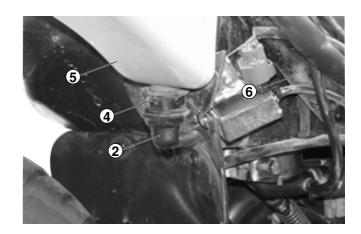
◆ Disconnect the filter (2) from the mixer oil tank (5).

A CAUTION

Position and tie the filter (2) vertically, so that the residual oil left in the tube (6) cannot flow out.

◆ Put all the drained oil in an appropriate container, close it and store it in a safe place.







REMOVAL

Carefully read p. 35 (MIXER OIL TANK)

- ◆ Remove the saddle support, see p. 29 (REMOVING THE SADDLE SUPPORT).
- Drain the 2 stroke oil tank (1) completely, see p. 35 (DRAINING).
- ◆ Disconnect the electric connector (2) of the mixer oil level gauge (3).
- Remove the two support screws (4) of the mixer oil tank
- ♦ Remove the mixer oil tank (1).

A CAUTION

Upon reassembly, fill the tank and bleed the mixer oil, see below (BLEEDING THE MIXER OIL TANK).

BLEEDING THE MIXER OIL TANK

Carefully read p. 35 (MIXER OIL TANK)

NOTE Bleed the mixer oil system whenever the mixer oil tank is completely empty or the oil supply pipe is disconnected to remove the tank.

A CAUTION

Carefully wash your hands after handling the oil. Dispose of the oil properly.

BE SURE TO KEEP THE DRAINED OIL AWAY FROM CHILDREN.

- ◆ Place the vehicle on the center stand.
- ◆ Fill the mixer oil tank completely.
- ◆ Carry out the automatic bleeding procedure as follows: Turn the acceleration handlebar to the end of its travel with the key removed.

Keeping the acceleration handlebar turned, turn the key to the "ON" position.

This situation (acceleration turned – key at "ON") must be maintained until you hear a click (sound) from the oil pump (5) or until you see the oil moving through the oil delivery pipe (6), which is transparent.

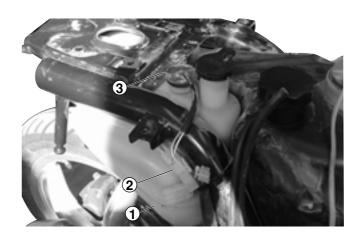
Release the acceleration handlebar; at this point the pump will continue to pump oil.

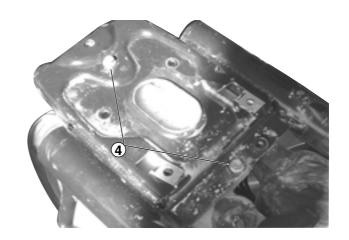
This operation will be completed as soon as there are no longer any air bubbles inside the pipe. At this point, the lubrication system has been bled.

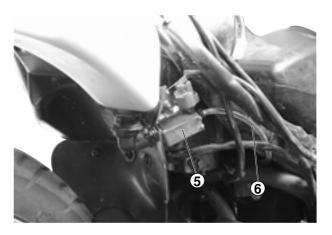
Turn the key back to the "OFF" position.

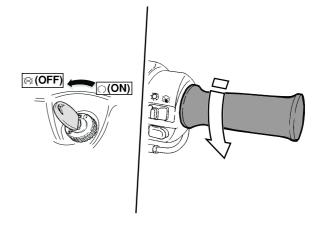
A CAUTION

It is important to ensure that no air remains in the line, since running the engine with air in the mixer oil can seriously damage it.







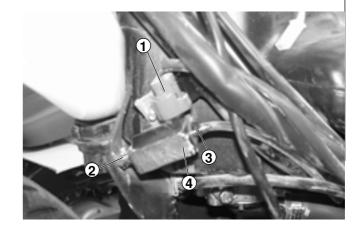


DISASSEMBLING THE OIL PUMP

- Completely drain the mixer oil tank, as described on page 35 (DRAINING).
- ◆ Disconnect the electric connection (1).
- ◆ Remove the two clamps (2) and (3) from the piping.
- Remove the oil pump (4) after first unscrewing its support screw from the bottom.

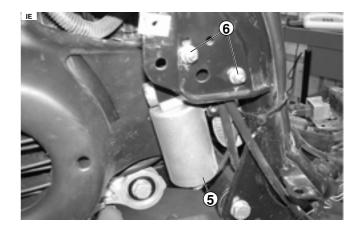
A CAUTION

On reassembly, after filling the tank, carry out the procedures for automatic bleeding, as described previously.



FUEL PUMP

- ♦ Completely drain the fuel tank (see page 32).
- ◆ Disconnect the electric connection (5) on the fuel pump.
- ◆ Remove the two screws (6) that fasten the pump support to the frame.

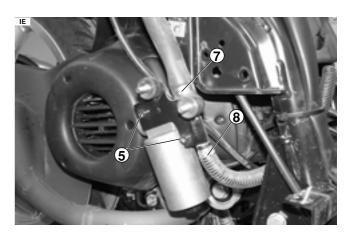


- Remove the fuel pump from the frame as shown in the figure.
- ◆ Remove the clamps (7) and (8) by pulling the relevant sleeves away from the body of the pump. To replace the pump, free it from its support by removing the two fastening screws (9).

NOTE On reassembly, replace the clamps (7) and (8) with new ones.

A CAUTION

During fuel pump disassembly and reassembly operations, always handle components with care. Never force pipes or cables.



Aprilia Release 00 2003-02

BULBS

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

WARNING

Risk of fire.

Keep fuel and other flammable substances away from the electrical components.

A CAUTION

Before changing a bulb, turn the ignition switch to position " \otimes " (OFF) (1) and wait a few seconds in order to allow the bulb to cool down.

Change the bulb wearing clean gloves or using a clean and dry cloth.

Do not leave fingerprints on the bulb, since these may cause its overheating and consequent breakage.

If you touch the bulb with your bare hands, remove any fingerprints with a clean cotton cloth dampened with alcohol in order to avoid damage.

TAKE CARE TO AVOID DAMAGING THE ELECTRIC CABLES.

HEADLIGHT

ADJUSTING THE HEADLIGHT BEAM VERTICALLY

A WARNING

Do not use the vehicle if the lights are not functioning properly.

Do not use the vehicle if the headlight is adjusted incorrectly. This could temporarily blind oncoming cars, and also reduce the rider's ability to see any obstacle along the road while riding at night.

It is always advisable to reduce speed when riding during the night, in such a way as to have the time necessary to avoid any obstacle and to adapt to the poorer visibility that inevitably results from darkness. Failure to observe this warning can cause you to collide with another object, with consequent risk of serious injury or even death.

NOTE The procedure described here is in compliance with the Italian standard that establishes the maximum height of the headlight beam.

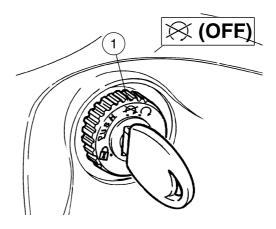
For vehicles used in other countries, you must conform with the local regulations.

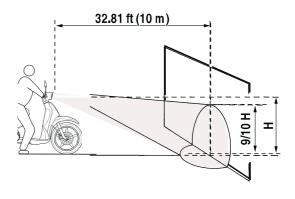
To quickly check the aiming of the beam, place the vehicle on flat ground 10 m (32.81 ft) away from a wall. Turn on the low beam, sit on the vehicle and make sure that the beam projected on the wall is slightly under the horizontal line of the headlight (about 9/10th of the total height).

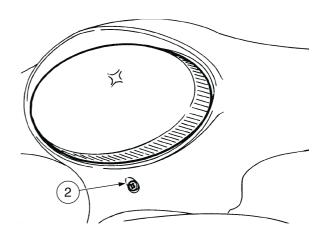
To adjust the headlight beam:

Adjust screw (2) with a screwdriver.
 Turn the screw clockwise to adjust the beam higher.
 Turn the screw counterclockwise to adjust the beam lower.









CHANGING THE HEADLIGHT BULBS

Carefully read p. 38 (BULBS).

The headlight contains:

- one low/hight beam bulb (1).

To change the bulb:

LOW/HIGH BEAM BULB

- Remove the front handlebar cover, see p. 26 (REMOV-ING THE FRONT HANDLEBAR COVER).
- Rotate the bulb socket (2) counterclockwise and remove it.
- Push the bulb (1) toward the back of the socket lightly, and rotate it counterclockwise.
- Remove the bulb from the seat.

NOTE Be sure to maintain the same orientation as the old bulb when you install the new bulb. Do not force the bulb, it will go easily if it is properly oriented.

REMOVING THE HEADLIGHT

A WARNING

Risk of fire.

Keep fuel and other flammable substances away from the electrical components.

- ◆ Remove the front handlebar cover, see p. 26 (REMOV-ING THE FRONT HANDLEBAR COVER).
- ◆ Unscrew and remove the screw (3), remove the spring (4).

NOTE Upon reassembly, make sure that the light beam is adjusted correctly, see p. 38 (ADJUSTING THE HEAD-LIGHT BEAM VERTICALLY) and (ADJUSTING THE HEADLIGHT BEAM HORIZONTALLY).

NOTE Observe the arrangement of the components (6) (7) (8), in order to be able to reassemble them correctly.

- ♦ ★Unscrew and remove the screw (5).
- ◆ ★Extract the insert (6) and retrieve the nut (7).

NOTE Upon reassembly correctly insert the insert (6) in the spacer ring (8) and successively insert the nut (7) in the insert (6).

♦ ★Remove the spacer ring (8).

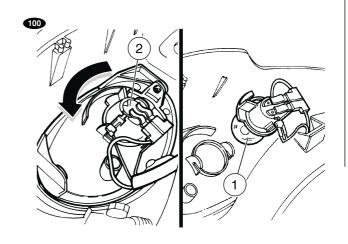
NOTE Upon reassembly correctly insert the teeth (9) of the spacer ring (8) in the support slot (10).

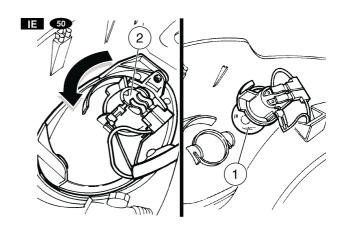
A CAUTION

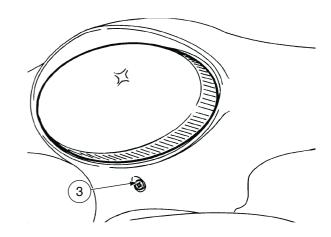
Proceed with care.

Do not damage the headlight lens.

 Remove the headlight (11) complete with the bulb socket.







FRONT AND REAR DIRECTION INDICATORS

CHANGING THE BULB

Carefully read p. 38 (BULBS).

NOTE Before changing a bulb, check the fuse.

To change the bulb:

- Place the vehicle on the center stand.
- ♦ Unscrew and remove the screw (1).

NOTE While removing the lens, use extra care to be sure that you do not break the key.

- ♦ Remove the lens (2).
- ◆ Remove the yellow-amber transparent (3).

NOTE Upon reassembly, position the lens correctly in its seat.

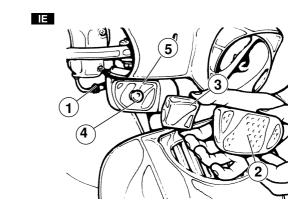
Tighten the screw (1) moderately and with care to avoid damaging the lens.

- Push the bulb (4) in slightly and rotate it counterclockwise.
- Extract the bulb (4) from its seat.

NOTE Insert the bulb in the bulb socket, carefully aligning the two bulb pins with their guides in the socket.

• Correctly install a new bulb of the same type.

NOTE If the bulb socket (5) has fallen out of its seat, replace it correctly, ensuring that the slot in the reflector aligns with the screw hole in the body of the turn signal lamp.



CHANGING THE FRONT DIRECTION INDICATOR (50) (10)

♦ Unscrew the screw (1).



• Remove the lens (2), the transparent (3) and replace the bulb (4).



REMOVING THE COMPLETE DIRECTION INDICATOR

A WARNING

Risk of fire.

Keep fuel and other flammable substances away from the electrical components.

- ◆ Place the vehicle on the center stand.
- ♦ Unscrew and remove the screw (1).

NOTE While removing the lens, use extra care to be sure that you do not break the key.

♦ Remove the lens (2).

NOTE Upon reassembly, position the lens correctly in its seat.

A CAUTION

Tighten the screw (1) moderately and with care to avoid damaging the lens.

A CAUTION

Do not leave fingerprints on the bulb, since these may cause its overheating and consequent breakage. If you touch the bulb with your bare hands, remove any fingerprints with a clean cotton cloth dampened with alcohol in order to avoid damage.

TAKE CARE TO AVOID DAMAGING THE ELECTRIC CABLES.

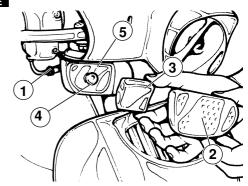
- ◆ Press the bulb (4) moderately and rotate it counterclockwise.
- ◆ Extract the bulb (4) from its seat.

NOTE Insert the bulb in the bulb socket, carefully aligning the two bulb pins with their guides in the socket.

◆ Correctly install a new bulb of the same type.

NOTE If the bulb socket (5) has fallen out of its seat, replace it correctly, ensuring that the slot in the reflector aligns with the screw hole in the body of the turn signal lamp.





REAR LIGHT

CHANGING THE REAR LIGHT BULB

Carefully read p. 38 (BULBS).

- ◆ Position the vehicle on the stand.
- ♦ Unscrew and remove the two screws (1).

NOTE Take great care when removing the protective cover, so that you do not break the coupling tooth.

- ◆ Remove the protective cover (2)
- ◆ Press the bulb moderately and turn it in an anticlockwise direction.
- Remove the bulb from its holder.

NOTE When inserting the bulb in the holder, make sure that the two guide pins coincide with the respective slots on the holder.

• Install a bulb of the same type in the correct manner.

NOTE When reassembling, make sure the protective cover is correctly positioned in its housing. Tighten the screws (6) carefully and without using undue force, to prevent damage to the protective cover.

CHANGING REAR DIRECTION INDICATOR BULBSCarefully read p. 38 (BULBS).

- ◆ Position the vehicle on the stand.
- ♦ Unscrew and remove the two screws (1).

NOTE Take great care when removing the protective cover, so that you do not break the coupling tooth.

♦ Remove the protective cover (2).

NOTE When reassembling, make sure the protective cover is correctly positioned in its housing.

- ◆ Remove the protective cover (3), opening it towards the oautside of the vehicle.
- Press the amber element (4) moderately, turn it in an anti-clockwise direction and extract it.

NOTE Take great care when removing the protective cover, so that you do not break the coupling tooth.

- Press the bulb (5) moderately and turn it in an anticlockwise direction.
- ◆ Extract the bulb (5) from its housing.

NOTE When inserting the bulb in the holder, make sure that the two guide pins coincide with the respective slots on the holder.

• Install a bulb of the same type in the correct manner.

NOTE If the bulb holder (6) comes out of its housing, replace it properly so that the flared opening on the bulb holder coincides with the screw housing.

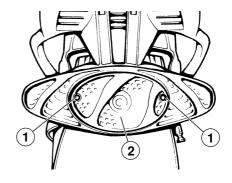
REMOVING THE REAR LIGHT

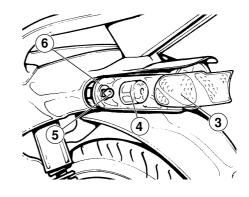
A CAUTION

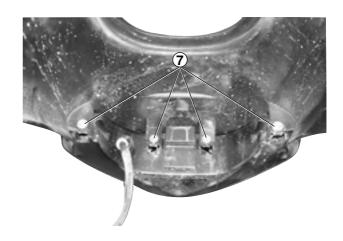
Handle with care.

Do not force the electric cables.

- ♦ Remove the 4 screws (7) shown in the figure.
- ◆ Take the light unit, complete with cabling, out from the opposite side.







NUMBER PLATE LAMP BULB 100

CHANGING NUMBER PLATE LAMP BULBCarefully read p. 38 (BULBS).

To replace:

- ♦ Unfasten and remove the screw (1).
- ◆ Extract the rubber bulb holder (2).
- ◆ Remove the bulb from its housing.
- Install a bulb of the same type in the correct manner, following the above procedure in reverse order.

A CAUTION

Do not pull on the wires to extract the bulb holder.

NOTE When reassembling, make sure that the bulb holder is properly inserted into its housing.

REMOVING THE NUMBER PLATE LAMP

Carefully read p. 38 (BULBS).

- ◆ To replace the number plate lamp, it is necessary to remove the three screws (3).
- ♦ Disconnect the relevant electric connection.



CHANGING THE DASHBOARD BULBS

Carefully read p. 38 (BULBS).

NOTE Before changing a bulb, check the fuses.

The dashboard contains:

- the warning light bulbs;
- the dashboard lighting bulbs.

To change the bulbs:

◆ Remove the front handlebar cover, see p. 26 (REMOV-ING THE FRONT HANDLEBAR COVER).

WARNING LIGHT BULBS

NOTE Extract the bulb sockets one by one, in such a way as to avoid positioning them incorrectly during the reassembly.

♦ Extract the appropriate bulb socket:

Pos.	Warning light	Colour
1	Direction indicators (⟨¬¬>)	green
2	Mixer oil reserve (❤)	red
3	High beam (≣□)	blue
4	Injection check	red

Extract the bulb and replace it with one of the same type.

DASHBOARD LIGHTING BULBS

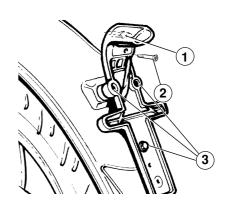
NOTE Extract the bulb sockets one by one, in such a way as to avoid positioning them incorrectly during the reassembly.

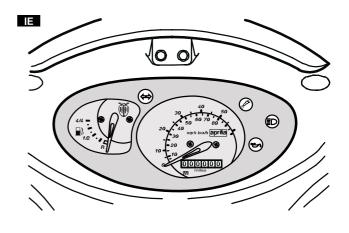
◆ Extract the bulb socket of the dashboard part in which there has been a light decrease.

Pos.	Lit part
5	Upper right part
6	Upper left part (*)
7	Lower right part

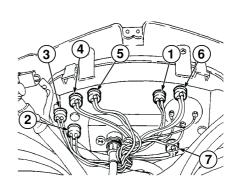
Extract the bulb and replace it with one of the same type. (*) Some versions might not have this bulb.











DASHBOARD 50 100

CHANGING THE DASHBOARD BULBS

Carefully read p. 38 (BULBS).

NOTE Before changing a bulb, check the fuses.

The dashboard contains:

- the warning light bulbs;
- the dashboard lighting bulbs.

To change the bulbs:

◆ Remove the front handlebar cover, see p. 26 (REMOV-ING THE FRONT HANDLEBAR COVER).

WARNING LIGHT BULBS

NOTE Extract the bulb sockets one by one, in such a way as to avoid positioning them incorrectly during the reassembly.

• Extract the appropriate bulb socket:

Pos.	Warning light	Colour
1	Direction indicators (⟨¬¬>)	green
2	Low beam (⋑)	green
3	High beam (≣▷)	blue

Extract the bulb and replace it with one of the same type.

DASHBOARD LIGHTING BULBS

NOTE Extract the bulb sockets one by one, in such a way as to avoid positioning them incorrectly during the reassembly.

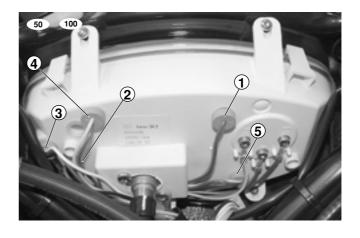
• Extract the bulb socket of the dashboard part in which there has been a light decrease.

Pos.	Lit part
4	Upper right part
5	Lower left part

Extract the bulb and replace it with one of the same type. (*) Some versions might not have this bulb.







Release 00 2003-02 aprilla

REMOVING THE COMPLETE DASHBOARD

A WARNING

Risk of fire.

Keep fuel and other flammable substances away from the electrical components.

- ♦ Remove the front handlebar cover, see p. 26 (REMOV-ING THE FRONT HANDLEBAR COVER).
- ♦ Unscrew and remove the two screws (1).
- ◆ Unscrew and remove the two screws (2).

A CAUTION

Handle the plastic and painted components with care and avoid scraping or damaging them.

A CAUTION

Handle with care.

Do not force the electric cables.

◆ Partially remove the dashboard (3).

A CAUTION

Support the dashboard, in order to prevent it from accidentally falling down.

- ◆ Disconnect the speedometer/odometer cable (4) from the dashboard.
- ◆ Disconnect the main connector (5).
- Remove the complete dashboard.



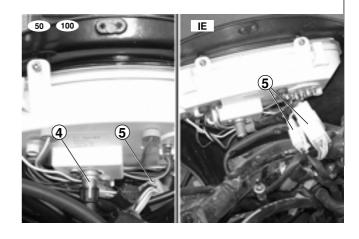
◆ Remove the complete dashboard, see above (RE-MOVING THE COMPLETE DASHBOARD).

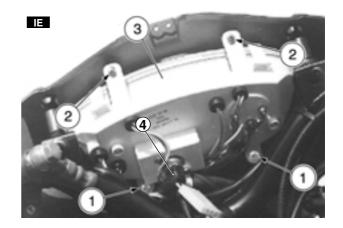
A CAUTION

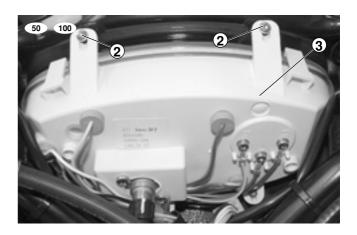
Handle with care.

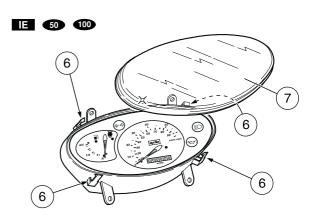
Upon disassembly and reassembly do not damage the transparent screen and/or the couplings.

◆ Press on the four tabs (6) and remove the transparent screen (7).









BRAKES

WARNING

Do not ride your vehicle with worn or malfunctioning brakes! The brakes are the most important safety system of your vehicle, and using the bike with brakes that are anything less than perfect is very likely to lead to a collision or upset, with consequent risk of serious injury or death.

Check the brake pad wear, as shown on p. 50 (CHECK-ING WEAR OF THE BRAKE PADS).



Wet conditions seriously degrade the performance of your brakes. When the road is wet from rain, you should plan to use double the normal stopping distances since both the brakes themselves and the traction of the tires on the road are reduced by the presence of water. Water on the brakes from washing your vehicle, or splashed up from wet roads, or crossing puddles or ditches, can wet the brakes sufficiently to greatly reduce their effectiveness. Failure to heed these warnings may lead to a serious accident with consequent risk of serious injury or even death.

NOTE This vehicle is equipped with front and rear disc brakes with separate hydraulic systems.

The following information may refer to just one braking system but should be observed with regard to both brakes.

NOTE For the version with rear drum brake , the following information refers to the front disc brake only.

A WARNING

The brakes are extremely important for your safety. Do not use the vehicle if the brakes do not work perfectly. Always check the brake efficiency before riding.

A WARNING

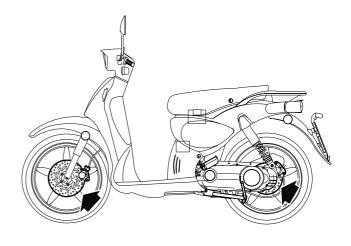
Pay special attention to the brake disc and friction material, making sure that they are neither dirty nor oily, especially after maintenance operations or inspections.

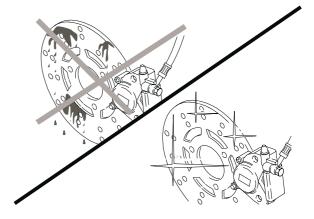
Check the brake line, make sure that it is not twisted or kinked, nor leaking.

KEEP BRAKE FLUID AWAY FROM CHILDREN.

DISPOSE OF USED BRAKE FLUID PROPERLY. SEE THE GENERAL WARNINGS AT p. 2 (BRAKE FLUID).







DISC BRAKES

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES) and p.46 (BRAKES).

A WARNING

As mentioned above, the brakes are the most important safety system on your vehicle. For your safety, they must be in perfect repair, so they should be checked every time you ride your vehicle.

Oil or other fluid on a disc will contaminate the brake pads. Dirty pads must be discarded and replaced, a dirty or oily disc must be cleaned with a high quality degreaser.

Arrange to flush the systems and change all of the brake fluid once every two years.

NOTE This vehicle is provided with front and rear disc brakes with separate hydraulic systems.

NOTE For the version with rear drum brake , the following information refers to the front disc brake only.

As the pads wear out the brake fluid level in the reservoir decreases to automatically compensate for their wear.

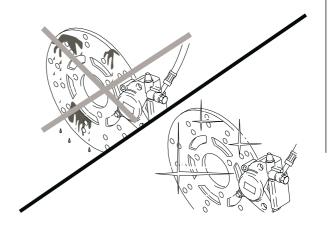
The front brake fluid reservoir (1) is located on the right end of the handlebar near the front brake lever (under the upper handlebar cover).

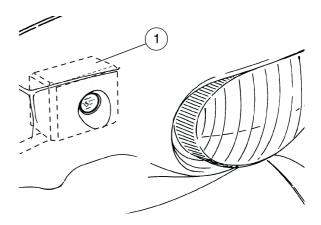
The rear brake fluid reservoir (2) is located on the left end of the handlebar near the rear brake lever and under the upper handlebar cover.

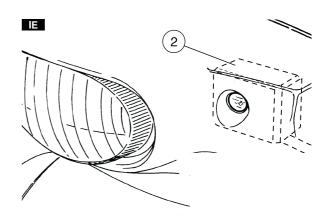
Check the levels of the brake fluid in the reservoirs, see p. 48 (FRONT AND REAR BRAKE). Also, check the wear of the pads, see p. 50 (CHECKING WEAR OF THE BRAKE PADS), every 500 km (312 mi).

A WARNING

Never use your vehicle if any portion of either brake system is leaking.







Aprilia Release 00 2003-02

FRONT AND REAR BRAKE

Carefully read p. 47 (DISC BRAKES).

CHECKING THE SYSTEM

NOTE Carry out these checks only on a firm, flat surface such as a concrete garage floor.

◆ Place the vehicle on the center stand.

MIN = minimum level.

- ◆ Rotate the handlebar, so that the fluid contained in the brake reservoir is parallel to the "MIN" mark stamped on the glass gauge (3).
- ◆ Ensure that the fluid contained in the reservoir exceeds the "MIN" mark stamped on the glass gauge (3).

If the fluid does not reach the "MIN" mark:

A CAUTION

As the disc pads wear out, the level of the fluid decreases progressively to compensate for their wear.

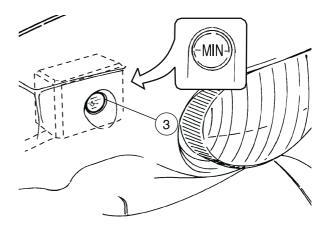
◆ Check the brake pad wear, see p. 50 (CHECKING WEAR OF THE BRAKE PADS) and the disc wear.

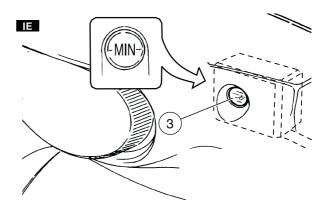
If the pads and /or the disc do not need replacing:

- Check the brake system to determine the cause of the problem, checking:
 - the condition of the brake lines. Especially inspect for cracks or cuts;
 - the torque on the fittings;
 - the line fittings for leaks;
 - the brake caliper and the reservoir for leaks;
 - the bleed screw for leaks. If any seepage is observed, tighten to the appropriate tightening torque;
 - the reservoir caps for leaks and condition of the gasket.

After you have repaired the brake:

- ◆ Check and bleed the system, see above (FRONT AND REAR BRAKE) and see p. 51 (BLEEDING THE BRAK-ING SYSTEM).
- Top up the reservoir with appropriate brake fluid, see p. 49 (TOPPING UP).





Release 00 2003-02 aprilia

TOPPING UP

Carefully read p. 46 (BRAKES) and p. 47 (DISC BRAKES).

 Remove the front handlebar cover, see p. 26 (REMOV-ING THE FRONT HANDLEBAR COVER).

A CAUTION

To remove the two screws (1) which hold the reservoir cover (2) in place, the handlebar must be rotated so that the fluid contained in the brake reservoir is parallel to the "MIN" mark stamped on the glass gauge (3). If not, brake fluid will spill from the reservoir.

◆ Rotate the handlebar so that the fluid contained in the brake reservoir is parallel to the "MIN" mark stamped on the glass gauge (3).

A CAUTION

Do not operate the front brake lever and do not rotate the handlebar with the screws (1) or the cover (2) removed. This will cause brake fluid to squirt out and spill.

- ♦ Unscrew the two screws (1).
- ♦ Remove the cover (2).
- ◆ Remove the guide cover (4).

A WARNING

Avoid any prolonged exposure of the brake fluid to the air. The brake fluid is hygroscopic and when in contact with the air it absorbs its humidity. Leave the brake fluid reservoir open only for the time necessary for topping up.

NOTE In order not to spill the brake fluid while topping up, keep the fluid in the reservoir parallel to the reservoir rim, and do not shake the vehicle.

◆ Remove the gasket (5).

NOTE In order to reach the "**MAX**" level, top up until covering the glass completely, but leave a space of 5-6 mm (0.20-0.23 in) from the brake fluid reservoir rim.

A CAUTION

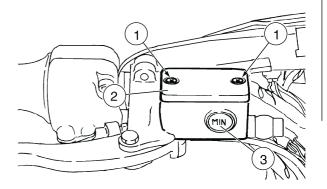
When topping up, never exceed the "MAX" level. Top up to "MAX" only when new pads are installed.

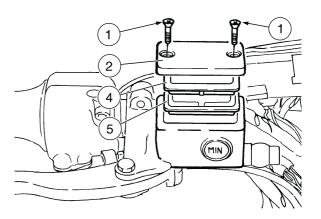
A WARNING

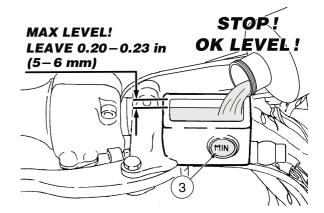
Do not fill the reservoir to "MAX" with worn pads; this will cause fluid to overflow the reservoir when the pads are renewed.

Use only DOT 5 or 4 fluid taken from a clean, sealed container. Never reuse used brake fluid.

- ◆ Top up the reservoir with brake fluid, until the fluid reaches the "MAX" level.
- ◆ Replace the gasket (5) in its seat correctly.
- ◆ Replace the guide cover (4) in its seat correctly.
- ◆ Replace the cover (2).
- ◆ Install and tighten the two screws (1).
- ◆ Replace the front handlebar cover, see p. 26 (REMOV-ING THE FRONT HANDLEBAR COVER).







A CAUTION

After servicing the brakes, always check them for function. If the stroke of the lever is excessive, or if you detect that the effectiveness of the brakes is reduced in any way. It may be necessary to bleed the system, see p. 51 (BLEEDING THE BRAKING SYSTEM), or there may be some other problem with the brake system.

Never ride your vehicle in traffic immediately after servicing the brakes.

Always apply the brake lever several times before riding your vehicle. Then, try your vehicle in a parking lot or other safe area with little traffic to ensure that the brakes are working properly. Failure to observe this warning can lead to a serious accident with subsequent serious injury or death.

BRAKE PADS

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES), and p.47 (DISC BRAKES).

Check the brake pad wear after the first 500 km (312 mi) and then every 2,000 km (1,250 mi).

The amount of wear that the brake pads experience depends on how the vehicle is used, how aggressively it is driven, and the condition of the roads upon which it is operated.

Wear will be faster than normal when the vehicle is driven aggressively, or on dusty or wet roads.

CHECKING WEAR OF THE BRAKE PADS

- ◆ Place the vehicle on the center stand.
- Only for the front brake caliper: remove the brake caliper cover (1).

NOTE To check the rear brake pad wear, remove the rear brake caliper (2), see p. 53 (REMOVING THE REAR BRAKE CALIPER).

Perform a visual check of the friction material thickness. Use a flash light.

If the friction material on one pad of a pair, front or rear, is worn to **1.5 mm (0.06 in)** or less, replace both pads.

A WARNING

Excessive wear of the friction material would cause the contact of the pad metal support with the disc, with consequent metallic noise and production of sparks from the caliper; braking efficiency and safety will be seriously compromised. This could lead to a crash, with subsequent serious injury or death.

CHANGING THE BRAKE PADS

- ♦ Place the vehicle on the centre stand.
- Only for the front brake caliper:
- Remove the brake caliper cover (1).
- ◆ Remove the snap ring (3).
- Withdraw the pin (4).
- ◆ Remove the spring (5).

Only for the front brake caliper:

NOTE The antisqueal plates (6) will come off together with the pads.

- Extract the pads (7) (together with the antisqueal plates), by withdrawing them one by one.
- Extract the pads (8), by withdrawing them one by one.

A CAUTION

Never apply the brake levers after removing the brake caliper. To do so will cause the caliper pistons to fall out of their seats in the caliper. This will cause brake fluid to spill from the caliper.

Always change both pads and make sure that they are correctly positioned inside the caliper.

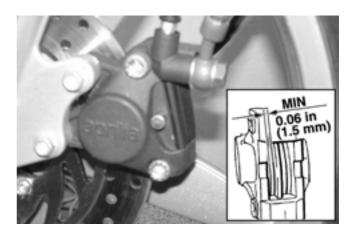
◆ Insert two new pads (8).

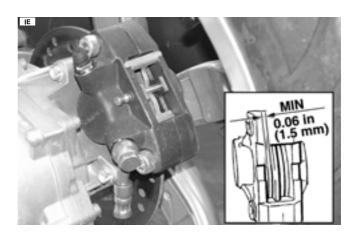
Only for the front brake caliper:

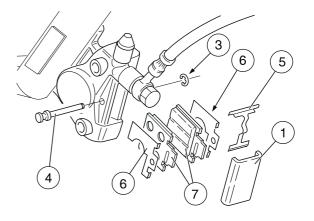
- ♦ If the antisqueal plates (6) are worn, replace them.
- ♦ Insert two new pads (7) (complete with antisqueal plates).
- Insert the spring (5) correctly.
- ♦ Insert the pin (4).
- ◆ Install the snap ring (3).

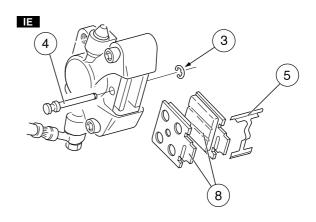
Only for the front brake caliper:

- Install the brake caliper cover (1).
- ♦ Check the brake fluid level, see p. 48 (FRONT AND REAR BRAKE).









BLEEDING THE BRAKING SYSTEM

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES), and p.47 (DISC BRAKES).

NOTE This vehicle is provided with front and rear disc brakes, with separate hydraulic system.

The following information may refers to a single braking system, but is applicable for both braking system.

NOTE For the version with rear drum brake , the following information refers to the front disc brake only. When air is present in the hydraulic system it will absorb most of the force exerted by the brake master cylinder, and thus reduce the effectiveness of caliper action during braking. You can tell if there is air in the system by sponginess in the brake control, and reduced braking efficiency.

A WARNING

Since these conditions would be extremely dangerous for the vehicle and for the rider, it is absolutely necessary to bleed the hydraulic system after the reassembly of the brakes and the restoration of the normal conditions of use.

NOTE To bleed the hydraulic systems one by one.

- ◆ Carry out the operations described at paragraph "TOPPING UP", see p. 48 (section "DISC BRAKE", chapter "FRONT AND REAR BRAKE"), excluding the last five operations.
- Remove the protection cap (1) from the bleeder nipple (2).
- Connect a transparent tube (3) to the bleeder nipple (2).

A CAUTION

Do not contaminate the pads or the disc with brake fluid.

- Put the free end of the transparent tube into a clear container (4).
- Slowly pull the brake lever (5) through its full travel two or three times, then keep it in a fully pulled position.

A CAUTION

Loosen the bleeder nipple (2) and check the brake fluid level in the reservoir (6). Do not allow the reservoir to become completely empty. This will cause the introduction of more air into the brake system.

◆ Loosen the bleeder nipple (2) and check to see if bubbles still appear in the transparent tube (3).

A CAUTION

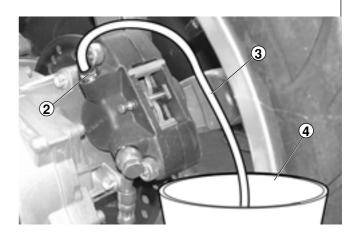
Before releasing the brake lever (5), close the bleeder nipple (2) in order to prevent air from entering the brake system that way.

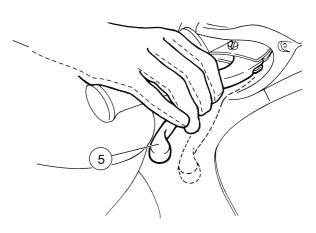
♦ When brake fluid flows out clear, without bubbles, this indicates that you have successfully bled the air from the brake system. Close the bleeder nipple (2) snugly, and tighten it to its appropriate tightening torque.

Bleeder nipple tightening torque: 4-12 Nm (2.90-8.68 ftlb).

NOTE Repeat the last three operations until eliminating the air bubbles completely.

 ◆ Replace the protection cap (1) on the bleeder nipple (2).







◆ Check the brake fluid level, see p. 48 (FRONT AND REAR BRAKE).

A WARNING

Pay special attention to the brake disc and friction material, making sure that they are neither dirty nor oily, especially after maintenance operations or inspections.

A WARNING

After reassembly, pull the brake lever repeatedly and check the proper functioning of the braking system.

a**prilia** Release 00 2003-02

BRAKE CALIPERS

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES), and p.47 (DISC BRAKES).

REMOVING THE FRONT BRAKE CALIPER

Carefully read above (BRAKE CALIPERS).

A WARNING

A dirty disc soils the pads, with consequent reduction of the braking efficiency. Dirty pads must be replaced, while dirty discs must be cleaned with a high-quality degreaser.

A CAUTION

Upon disassembly, be careful not to damage the brake lines, disc and pads.

A CAUTION

Never apply the front brake lever after removing the brake caliper. To do so will cause the caliper pistons to fall out of their seats in the caliper. This will cause brake fluid to spill from the caliper.

◆ Remove the two screws (1) that fasten the caliper to the front support. Remove the caliper (2) by sliding out from the back in the direction shown by the arrow. Brake caliper screw (1) tightening torque: 19.53 ftlb (27 Nm)

A CAUTION

After reassembly, pull the front brake lever repeatedly and check the correct functioning of the braking system.

REMOVING THE REAR BRAKE CALIPER

Carefully read p. 52 (BRAKE CALIPERS).

A WARNING

A dirty disc soils the pads, with consequent reduction of the braking efficiency. Dirty pads must be replaced, while dirty discs must be cleaned with a high-quality degreaser.

DISASSEMBLY

A CAUTION

Upon disassembly, be careful not to damage the brake lines, disc and pads.

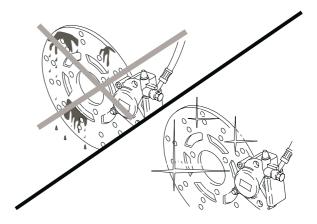
♦ Place the vehicle on the center stand.

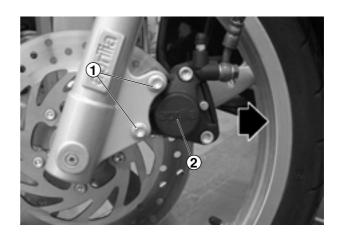
A WARNING

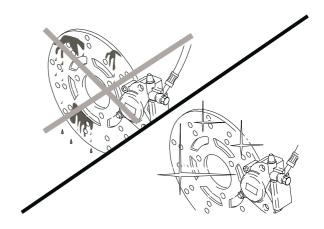
Before carrying out the following operations, let the engine and the exhaust silencer cool down until they reach room temperature, in order to avoid burns.

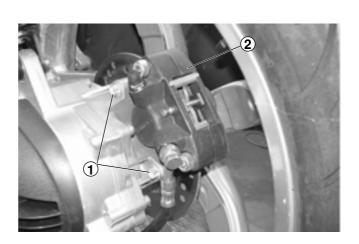
◆ Unscrew and remove the two screws (1).

Brake caliper screw (1) tightening torque: 27 Nm (19.53 ftlb).









A CAUTION

Never apply the rear brake lever after removing the brake caliper. To do so will cause the caliper pistons to fall out of their seats in the caliper. This will cause brake fluid to spill from the caliper.

◆ Remove the brake caliper (2), by carefully withdrawing it from the brake disc.



A WARNING

Keep your fingers clear, do not allow them to become crushed between the wheel, the caliper or the fork. Do not attempt to align the holes in the caliper using your fingers. Use work-gloves to carrying out these operations. Failure to obey this warning can cause serious injury.

◆ Insert the brake caliper (2) on the disc and position it so that its fastening holes and the holes on the support are aligned.

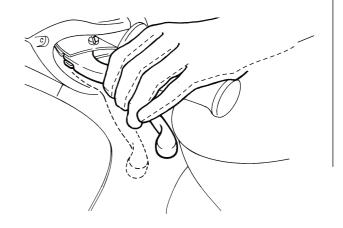
WARNING

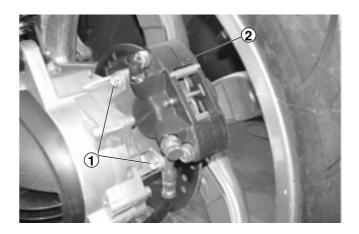
When reassembling the brake caliper, replace the caliper screws (1) with two new screws of the same type.

◆ Tighten the two screws (1) to the appropriate torque. Brake caliper screws (1) tightening torque: 27 Nm (19.53 ftlb).

A WARNING

After reassembly, pull the rear brake lever repeatedly and check the correct functioning of the braking system.





REMOVING THE REAR BRAKE SHOES ${}_{\textcircled{\tiny{1}}}$

Consult the engine manual for this operation.

aprilia Release 00 2003-02

TRANSMISSION

CHECKING THE TRANSMISSION OIL LEVEL

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

DISPOSE OF OIL PROPERLY

To control the transmission oil level, carry out the following operations every 3,000 km (2,500 mi) of use, or every 12 months:

- Run the engine for a few kilometers until it reaches its normal working temperature, and then stop the engine.
- ◆ Place the vehicle on the center stand.
- ◆ Remove the 8 screws (1) shown in the figure ■
- ♦ Remove the casing (2)
- ◆ Place a measuring container with a capacity of no less than 120 cm³ under the bleeder cap (3) ■■.
- Unscrew the filling cap (4) and the oil bleeder cap (3)
- ◆ Let the oil flow out of the casing completely.
- Measure the amount of oil in the container and, if less than 110 cm³, top up to this level, see page 13 (LUBRI-CANT CHART).
- ◆ Tighten the bleeder cap (3) ■■.
- Use the oil from the measuring container to refill the tank.
- ◆ Tighten the filling cap (4) ■■.
- ♦ Remove the filling plug (1)
 •
- ♦ Use the dipstick to check the oil level ⁶⁰ ...

A CAUTION

Tighten the filling and bleeder caps well and make sure that no oil leaks out.

Check regularly for leaks around the casing cover gasket. Do not use the vehicle if there is insufficient lubricant or with contaminated or unsuitable lubricants, since these will speed up the wear of moving parts and can cause irreparable damage.

CHANGING THE TRANSMISSION OIL

A CAUTION

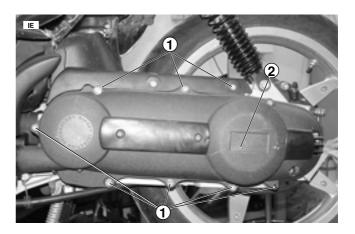
DISPOSE OF OIL PROPERLY.

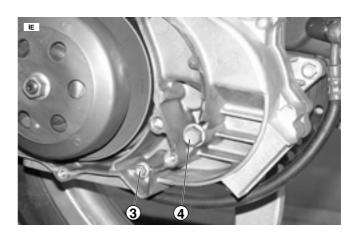
We recommend that oil be consigned, in a sealed container, to the filling station where you usually purchase fuel, or to an oil collection point.

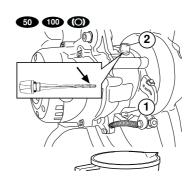
For an efficient, long-lasting vehicle, change the oil after the first 500 km (312 mi) and then every 12,000 km (7,500 mi) or every 2 years.

To change the oil:

- ◆ Run the engine for a few kilometers until it reaches its normal working temperature, and then stop the engine.
- ◆ Place the vehicle on the center stand.
- ◆ Place a measuring container with a capacity of no less than 120 cm³ under the bleeder cap (3).
- ◆ Unscrew the filling cap (4) and the oil bleeder cap (3).
- ◆ Let the oil flow out of the casing completely.







- ◆ Tighten the bleeder cap and pour in 110 cm³ of oil, see page 13 (LUBRICANT CHART).
- ◆ Tighten the filling cap (4).

A CAUTION

Tighten the filling and bleeder caps well and make sure that no oil leaks out.

Check regularly for leaks around the casing cover gasket. Do not use the vehicle if there is insufficient lubricant or with contaminated or unsuitable lubricants, since these will speed up the wear of moving parts and can cause irreparable damage.

WHEELS / TIRES

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

INSPECTING THE WHEELS

- Make sure that the wheel rims are neither cracked, nor deformed. Change them if necessary.
- Check the wheel eccentricity.
 If it is deformed beyond the tolerance limits, check the rim and the bearings.

If necessary, replace the wheel.

Eccentricity limit:

Vertical: 2 mm (0.07874 in) Horizontal: 2 mm (0.07874 in)

- ♦ Check the wheel balancing.
- Place the wheel on a balancing stand, and rotate it several times, observing the position in which the wheel stops.

If the wheel is statically balanced, it will not always stop in the same place. If it always stops in the same place, the wheel is out of balance, and must be balanced. Place balancing weights on the lightest side of the wheel until it no longer stops in any one position after being rotated several times.

TIRES

This vehicle is equipped with inner tube tires, see p. 8 (TECHNICAL DATA).

A WARNING

Check the tire inflation at room temperature at least once a week, see p. 8 (TECHNICAL DATA).

Pressure measurement must always be carried out when the tires are cold, as when the tires are warmed up, pressure will increase, and if they are checked at this time erroneous readings will be seen.

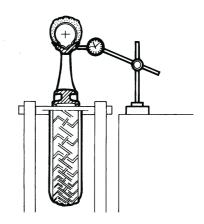
If the tire is inflated to too high a pressure, an uncomfortably harsh ride will result, and riding comfort will be compromised.

Also, road holding, especially during turns and in wet conditions, will likewise be compromised. If the tire is underinflated (pressure is too low), the tire may slip on the rim with consequent loss of control.

Again, road holding and handling characteristics will be degraded, and brake performance will be reduced. When the tire is worn to a point where any tread is less than 3 mm (0.12 in) deep, the tire is worn out, and must be replaced. Also, if a tire suffers a puncture that is larger than 5 mm (0.20 in) in its longest dimension, the tire must not be repaired, but should be replaced.

After a tire is repaired, balance the wheels. Use only tires that are listed, see p. 8 (TECHNICAL DATA).

Insure that all tires are equipped with properly in-stalled valve caps.





aprilia Release 00 2003-02

A WARNING

Change, repair, maintenance and balancing operations are very important and should be carried out by qualified technicians with appropriate tools.

If the tires are new, they may still be covered with a slippery film: drive carefully for the first miles.

Never attempt to treat a tire with any kind of rubber dressing. Particularly avoid contact to the tire with any petroleum fluid as this will cause rapid deterioration of the rubber.

If a tire becomes contaminated with oil or gasoline, you cannot clean it. The tire must be replaced.

- Bulges and swelling, or an uneven sidewall, are signs
 of internal damage to the tire. A tire that is internally
 damaged must not be used, but must be replaced immediately.
- ◆ Check the tire frequently to ensure that there are not sidewall breaks, nor cuts in the tread or sidewall.

A WARNING

Some of the original equipment tires for this vehicle are provided with wear indicators.

There are several kinds of wear indicators.

Contact your dealer to get the necessary information on the wear check procedures.

Visually check the tire wear and if they are worn, have them replaced.

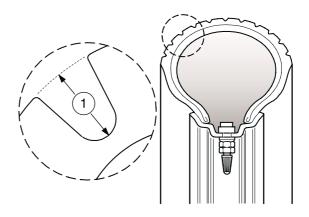
If a tire should go flat while you are riding the vehicle, do not attempt to continue riding. Avoid abrupt braking and steering inputs, and avoid shutting the throttle quickly. Slowly decrease the throttle setting, moving to the side of the road, using the engine compression to slow you to a stop. Non-compliance with these instructions may cause accidents with consequent risk of injuries or even death.

Do not install tires with an inner tube on rims for tubeless tires, and viceversa.

Minimum tread depth is measured as shown above. The minimum tread depth (1) for both the front and the rear tires is 3 mm (0.12 in).







FRONT WHEEL

DISASSEMBLY

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

A WARNING

While disassembling and reassembling the wheel, pay extra care not to damage the brake lines, discs or pads.

Before carrying out the following operations, let the engine and the exhaust silencer cool down until they reach room temperature, in order to avoid burns.

Place the vehicle on the center stand.

NOTE Prepare a 200 mm (78.74 in) high support (1), the base of which must measure 200 x 200 mm (78.74 x 78.74 in).

- ◆ Place the support (1) under the vehicle and a soft cloth between them, so that the front wheel can move freely and the vehicle cannot fall down.
- ◆ Place a support (2) under the tire, in such a way as to keep the wheel in its position after loosening it.



Make sure that the vehicle is stable. If it falls, it may injure you or bystanders, as well as damaging property, and being damaged itself.

 Have a helper steady the handlebar in the straight ahead position.

Screw (3) tightening torque: 12Nm (8.68 ftlb).

◆ Loosen the axle clamp screw (3), using the appropriate Allen wrench.

Axle (4) tightening torque: 50Nm (36.17 ftlb).

◆ Unscrew the axle (4) completely with an appropriate Allen wrench.

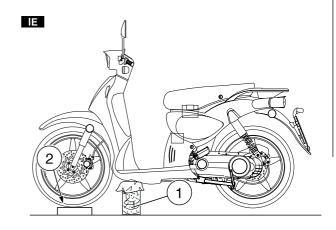
NOTE Observe the arrangement of the speedometer drive (5) and of the washer (6), in order to be able to reassemble them correctly.

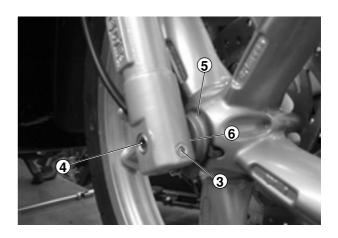
- ◆ Support the front wheel and remove the axle (4) manually.
- ♦ Remove the washer (6).

A CAUTION

Never touch the front brake lever after removing the front wheel. If you do, the caliper pistons may be pushed out of their seats, and brake fluid will be spilled.

- ♦ Pull the wheel out in the direction shown by the arrow.
- Remove the wheel completely by pulling it forward.
- ◆ Disconnect the speedometer drive (5).







CHECKING

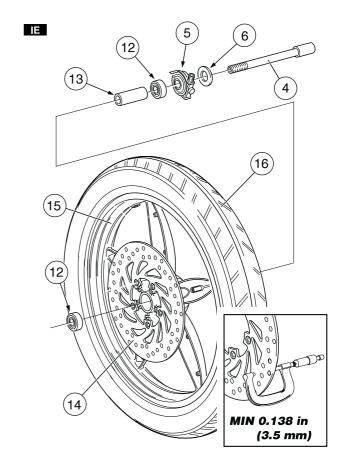
- Before reassembly, check the condition of the following parts, and if in any way damaged, replace them:
 - washer (6);
 - bearings (12);
 - speedometer drive (5);
 - spacer (13);
 - brake disc (14), [(minimum thickness 3.5 mm (0.138 in)];
 - front axle (4);

A WARNING

Riding with damaged rims is dangerous for the rider, the vehicle and other people.

Check the conditions of the wheel rim and the tire; if in any way damaged, replace them.

- wheel rim (15) see p. 55 (INSPECTING THE WHEELS);- tire (16), see p. 55 (TIRES).
- ♦ Further, check the brake pad wear, see p. 50 (CHECK-ING WEAR OF THE BRAKE PADS).



REASSEMBLY

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

A WARNING

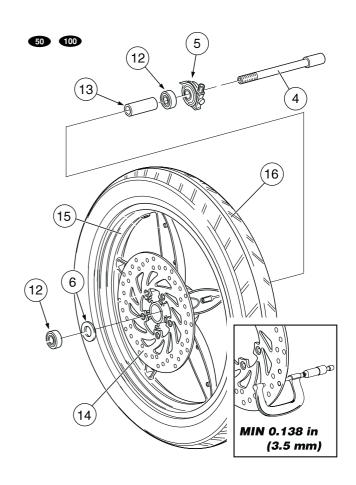
A dirty disc soils the pads, with consequent reduction of the braking efficiency. Dirty pads must be replaced, while dirty discs must be cleaned with a high-quality degreaser.

Before carrying out the following operations, let the engine and the exhaust silencer cool down until they reach room temperature, in order to avoid burns.

- Apply a thin film of lubricating grease, see p. 13 (LUBRI-CANT CHART) to the:
 - inside of the speedometer drive (5);
 - outer seats of the wheel hub;
 - front axle (4).
- Position the wheel on the support (2) between the fork leas.
- Position the tang (9) of the speedometer drive in the appropriate seat on the wheel hub.

A CAUTION

While reassembling the wheel, be careful not to damage the brake line, the disc and the pads.



♦ Insert the wheel between the fork legs, carefully introducing the disc into the brake caliper.

A WARNING

Danger of injury.

Keep your fingers clear. Do not attempt to line up the wheel and the axle clamps with your fingers. Use work-gloves to carrying out these operations.

- ◆ Move the wheel around until the axle hole and the axle clamps are aligned.
- ♦ Insert the washer (6) between the speedometer drive
 (5) and the fork right rod.
- ◆ Push in the axle (4) completely and tighten it to its appropriate tightening torque.

Axle (4) tightening torque: 50 Nm (36.17 ftlb).

- ◆ Remove the support (2) from under the tire.
- ◆ Remove the support (1) from under the vehicle.
- Retract the center stand.
- Apply the front brake lever, and then push down on the handlebars, compressing the fork springs several times. This will align the fork tubes.
- ♦ Place the vehicle on the center stand.
- ◆ Tighten the axle clamp screw (3).

Screw (3) tightening torque: 12 Nm (8.68 ftlb).

- ◆ Make sure that the following components are not dirty.
 - tire;
 - wheel;
 - front brake disc;
 - front brake caliper.

WARNING

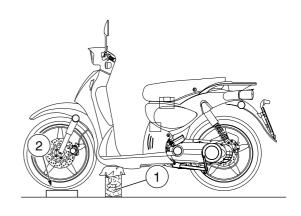
After servicing the brakes, always check them for function. If the stroke of the lever is excessive, or if you detect that the effectiveness of the brakes is reduced in any way, check the brake system, see p. 47 (DISC BRAKES).

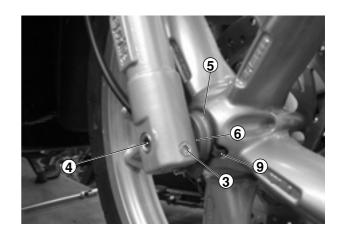
It may be necessary to bleed the system, or there may be some other problem with the brake system.

Never ride your vehicle in traffic immediately after servicing the brakes.

Always apply the brake lever several times before riding your vehicle. Then, try your vehicle in a parking lot or other safe area with little traffic to ensure that the brakes are working properly. Failure to observe this warning can lead to a serious accident with subsequent serious injury or death.

Check the tightening torques, centering and balancing of the wheel, see p. 55 (INSPECTING THE WHEELS). These are critical safety operations, and failure to observe this warning could lead to an upset with subsequent serious injury or death.







REAR WHEEL

DISASSEMBLY

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

A WARNING

A dirty disc soils the pads, with consequent reduction of the braking efficiency. Dirty pads must be replaced, while dirty discs must be cleaned with a high-quality degreaser.

Riding with damaged rims is dangerous for the rider, the vehicle and other people.

Check the conditions of the wheel rim and the tire; if in any way damaged, replace them. While reassembling the wheel, be careful not to damage the brake line, the disc and the pads.

- ◆ Remove the exhaust silencer, see p. 69 (EXHAUST SI-LENCER).
- Deflate the rear tire completely.

NOTE To unscrew the wheel nut (1), it is necessary to lock the rotation of the wheel.

- Pull the rear brake lever (2) completely, then put a small piece of cardboard (3) on the grip and keep the rear brake lever pulled by holding it against the grip by means of a tie wrap (4).
- ♦ Remove the cover (5).
- Unscrew and remove the nut (1)and the washer.

NOTE Upon reassembly, use a new wheel nut. Do not reassemble your vehicle using the old wheel nut. This wheel nut is of a special type.

Nut (1) tightening torque: 110Nm (79.56 ftlb).

- ◆ Remove the tie wrap (4) and the cardboard (3).
- ◆ Release the rear brake lever (2).
- ◆ Remove the rear brake caliper, see p. 52 (REMOVING THE REAR BRAKE CALIPER).
- ◆ Extract the wheel.

Reassembly:

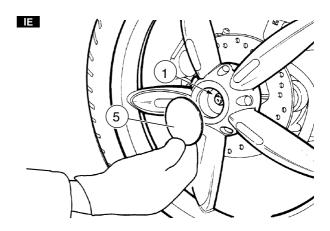
- ◆ Make sure that the following components are not dirty:
 - tire;
 - wheel;
 - rear brake disc ■;
 - rear brake caliper

A WARNING

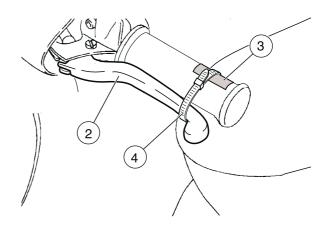
After servicing the brakes, always check them for function. If the stroke of the lever is excessive, or if you detect that the effectiveness of the brakes is reduced in any way, check the brake system, see p. 47 (DISC BRAKES) it may be necessary to bleed the system, or there may be some other problem with the brake system. Never ride your vehicle in traffic immediately after servicing the brakes.

Always apply the brake pedal or lever several times before riding your vehicle. Then, try your vehicle in a parking lot or other safe area with little traffic to ensure that the brakes are working properly. Failure to observe this warning can lead to a serious accident with subsequent serious injury or death.

Check the tightening torques, centering and balancing of the wheel, see p. 55 (INSPECTING THE WHEELS). These are critical safety operations, and failure to observe this warning could lead to an upset with subsequent serious injury or death.







Release 00 2003-02 aprilia

CHECKING THE ENGINE FULCRUM AXIS

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

Periodically check the engine fulcrum shaft and bushings for slack.

To carry out this operation, proceed as follows:

◆ Place the vehicle on the center stand.

A WARNING

Before carrying out the following operations, let the engine and the exhaust silencer cool down until they reach room temperature, in order to avoid burns.

- ♦ Grasp the wheel firmly and try to move it perpendicularly to the normal direction of travel (see figure).
- If any play is detected, check all of the fasteners attaching the mounting unit, see p. 73 (ENGINE MOUNTING BUSHINGS).
- ♦ If play can still be deteched, contact your Local aprilia Dealer for repair instructions.

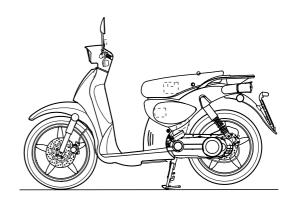


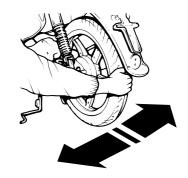
REMOVAL

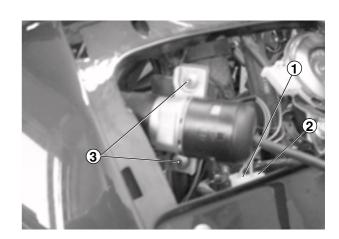
- ◆ Remove the front cover, see p. 25 (REMOVING THE FRONT COVER).
- ◆ Disconnect the two electric connectors (1) and (2).
- Unscrew and remove the two screws (3) (special type).

NOTE Upon reassembly change the screw (3) (special type) with a new one.

◆ Remove the complete switch.







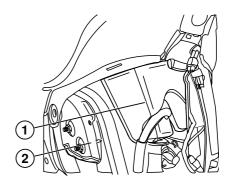
AIR CLEANER IE

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

A WARNING

The state of the air filter should be checked monthly or every 4,000 km (2,500 mi), depending on the conditions in which the vehicle is used. If it is used on dusty or wet roads, cleaning and replacement operations must be carried out more frequently.



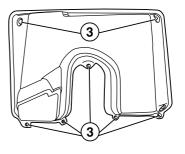


REMOVAL THE AIR FILTER

- Place the vehicle on the center stand.
- ◆ Remove the inspection cover, see p. 22 (REMOVING THE INSPECTION COVER).
- ◆ Remove the pipe (2) supplying fuel to the injector from its housing on the air filter cover (1).
- ♦ Unfasten and remove the seven screws (3).

NOTE If the filter is dirty, remove the filter element (4) and replace it.



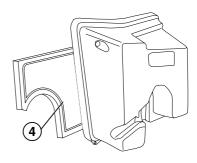


REMOVING THE COMPLETE AIR CLEANER CASING

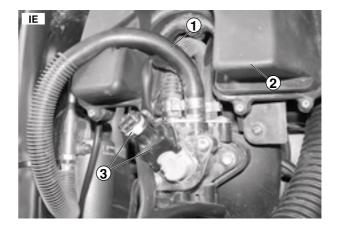
Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

◆ Remove the inspection cover, see p. 22 (REMOVING THE INSPECTION COVER).

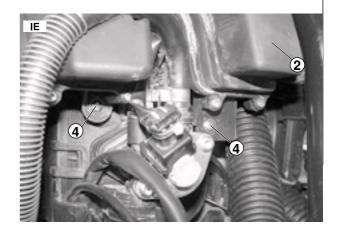




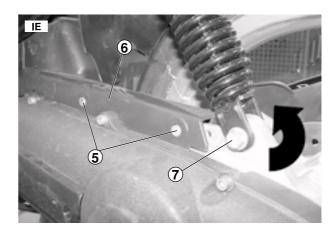
- ◆ Free the fuel pipe (1) from the filter case (2).
- Remove the electric connection on the fuel injector (3).



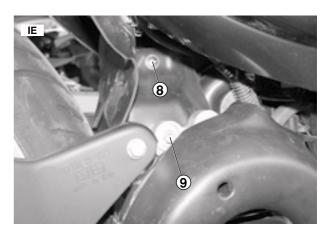
◆ Remove the two screws (4) sideways.



- ◆ Remove the two screws (5) that fix the guard (6) to the engine.
- ♦ Unscrew the screw (7) and lift the rear shock absorber.

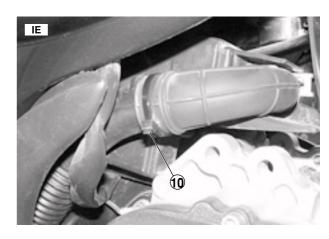


- ♦ Unscrew the two screws (8) and (9) from the flywheel side
- ◆ Remove the guard (6).



- ◆ Remove the clamp (10).
- Remove the whole air filter case (2) from the front.

NOTE On reassembly, fit a new clamp.



AIR CLEANER 50 100

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

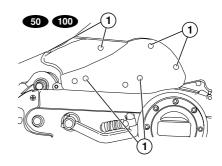
A WARNING

Clean and check of the air filter should be checked monthly or every 3,000 Km (1,875 mi), depending on the conditions in which the vehicle is used. If it is used on dusty or wet roads, cleaning and replacement operations must be carried out more frequently.

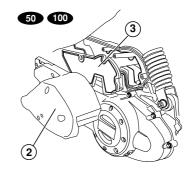
To clean the filtering element it is necessary to remove it from the vehicle.

REMOVAL THE AIR FILTER

- ◆ Place the vehicle on the center stand.
- ♦ Unscrew and remove the six screws (1).



- ♦ Remove the air filter cover (2).
- ◆ Remove the filter element (3).



CLEANING

A WARNING

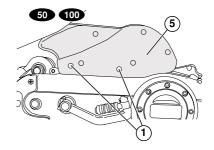
Do not use petrol or inflammable solvents to wash the filtering element, in order to avoid fires or explosions.

- ◆ Wash the filtering element (3) with clean, non-inflammable solvents or solvents with high volatility point, then let it dry thoroughly.
- ◆ Apply a filter oil on the whole surface.

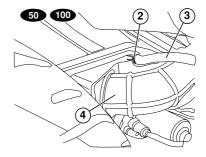
REMOVING THE COMPLETE AIR CLEANER CASING

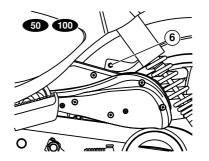
Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

- ♦ Place the vehicle on the center stand.
- ◆ Unloose and remove the two screws (1) keeping the relative stop nust situated on the back.
- ◆ Unloose the splash guard to air cleaner casing fixing screw (6).



- ♦ Remove clamp (2) from the air tube using a suitable tool.
- ◆ Pull out the carburettor air cleanser coupling tube (4) of the air cleanser (5) together with the hose clamp.
- ◆ Remove the complete air cleaner casing (5).





Aprilia Release 00 2003-02

FORK HEAD

CHECKING THE BEARING PLAY

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

To check the steering it is necessary to:

♦ Place the vehicle on the center stand.

NOTE Prepare a 200 mm (7.87 in) high support, the base of which must measure 200 x 200 mm (7.87 x 7.87 in).

◆ Place the support (1) under the vehicle and a soft cloth between them, so that the front wheel can move freely and the vehicle cannot fall down.

A WARNING

Make sure that the vehicle is stable. If it falls, it may injure you or bystanders, as well as damaging property, and being damaged itself.

 Grasp the lower fork legs and pull the fork fore and aft, with the steering in a straight a head position.

NOTE Be careful when performing this measurement not to confuse play in the center stand with play in the fork head. You should repeat this test several times before deciding that the fork head needs to be adjusted.

◆ There should be no fore and aft slack. If you detect any slack, the fork head bearings must be adjusted, see below (ADJUSTING THE BEARING PLAY).



 Remove the front inner shield, see p. 25 (REMOVING THE FRONT INNER SHIELD).

A CAUTION

Proceed with care.

Handle the plastic and painted components with care and avoid scraping or damaging them.

- ♦ Remove the snap-in plug (2).
- Working through the hole (3), prevent the screw (4) from rotating with an appropriate Allen wrench.

Nut (5) tightening torque: 50Nm (36.17 ftlb).

♦ Remove the nut (5).

NOTE There is a groove in the steering column which engages screw (4). This centers the handlebar, and prevents it from accidentally coming off.

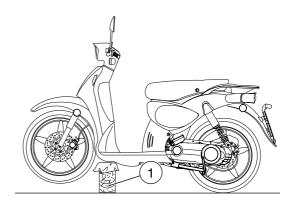
You must remove screw (4) as far as possible before lifting the handlebar off.

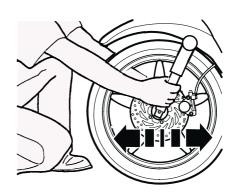
- Pull screw (4) as far out of the tabs through which it passes as possible (the rear handlebar cover makes it impossible to remove it completely).
- Raise the handlebars a few centimeters.
- ◆ Remove the rubber gasket (6).
- Loosen the lock nut (7) using an appropriate open end wrench.

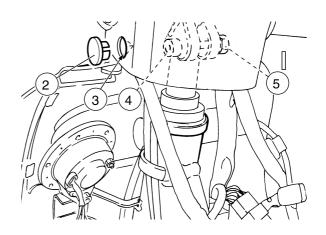
A CAUTION

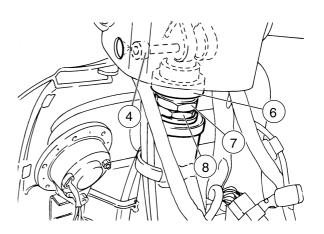
Do not over tighten the adjusting nut (8). Over tightening the nut could damage the steering bearings.

- Tighten the adjusting nut (8) until all the bearing play is removed.
- Check the play as described above. Make sure that the front fork can move throughout its entire range, stop to stop, in a free and smooth rotation.
- Hold the adjusting nut (8) in position using an appropriate open end wrench and tighten the lock nut (7).
 Check the bearing play again after you have tightened the lock nut to insure that the adjustment is maintained.









REMOVING THE FORK HEAD BEARINGS

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

A WARNING

Put a proper support under the vehicle, in order to prevent it from falling down.

- ◆ Place the vehicle on the center stand, on a lifting platform, with the front wheel protruding from the platform edge.
- ♦ Lift the platform at 50-60 cm (19.69-23.62 in) from the ground, in order to be able to withdraw the fork together with the wheel without problems.
- ◆ Free the odometer cable (1) from the slit (2) in the mudguard.
- ♦ Unscrew the ring nut (3).
- ◆ Disconnect the speedometer/odometer cable from the wheel transmission (4).



Do not force the cables, tubes, lines, connectors or wires.

- ◆ Remove the handlebars completely.
- Support the handlebars so that they do not strain the wires and cables.
- ♦ Withdraw and remove the rubber gasket (5).
- ♦ Unscrew and remove the lock nut (6).
- ◆ Unscrew and remove the adjusting nut (7).

A CAUTION

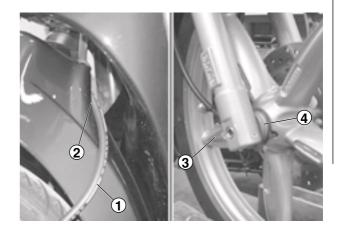
When removing the fork, be careful to capture all of the fork head bearing balls. They are not caged, and will fall free as the fork is removed.

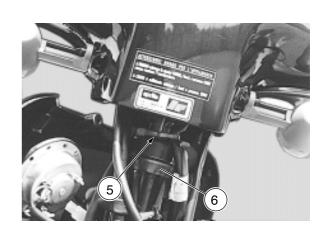
- Remove the fork from the steering tube.
- Remove the inner race (8) and balls (9) from the upper bearing (10).
- ◆ Remove the inner race (11) and the balls (12) from the lower bearing (13).
- ◆ Carefully wash all of the bearing components, including the outer races (14) and (15).
- Inspect all components for wear, if necessary replace them.
- ◆ Liberally grease all bearing components, holding the balls in place in the outer race with the grease before attempting to assemble the fork by reversing the above procedure.

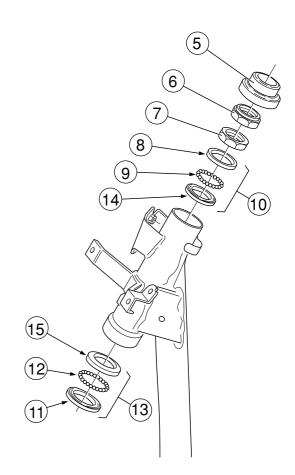
A CAUTION

Upon reassembly, pay attention to the correct number of balls to be inserted:

- 21 balls (10) upper bearing (11).
- 25 balls (13) lower bearing (14).







FRONT FORK

REMOVING THE COMPLETE FORK

To remove the complete fork, along with front wheel and front mudguard mounted, follow the instructions of p. 67 (REMOVING THE FORK HEAD BEARINGS).

In case of removing for remplacement of the complete fork, keep to the instructions of p. 67 (REMOVING THE FORK HEAD BEARINGS) replacing the two operations:

♦ Unscrew the metal ring (3).

WITH THE FOLLOWING OPERATION:

♦ Remove the front wheel, see p. 57 (FRONT WHEEL).

After removing the fork:

◆ Remove the front mudguard, see p. 28 (REMOVING THE FRONT MUDGUARD).

DISASSEMBLING THE LOWER FORK LEGS

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

NOTE The lower fork legs (1) and (2) can be removed from the forks, even with the fork installed in the vehicle.

♦ Remove the front wheel, see p. 57 (FRONT WHEEL)

To disassemble the right lower fork leg (1):

♦ Remove the screw (3).

Screw (3) tightening torque: 24 Nm (17.36 ftlb).

- ♦ Withdraw the right lower fork leg (1).
- Check the wear of the sealing ring (5), replace it if necessary.

To disassemble the left lower fork leg (2):

◆ Remove the nut (6).

Nut (6) tightening torque: 24 Nm (17.36 ftlb).

- Withdraw the left lower fork leg (2).
- ◆ Check the wear of the sealing ring (7) and replace it if necessary.

REMOVING THE COMPLETE SHOCK ABSORBER

Only the left fork tube contains a shock absorber (8).

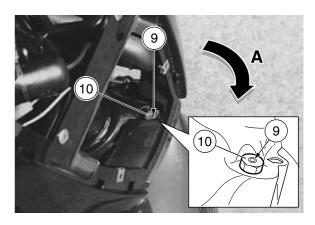
The damper may be removed, even with the fork installed on the vehicle.

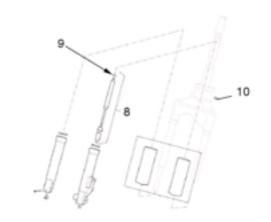
- ◆ Remove the left lower fork leg (2), see above (DISAS-SEMBLING THE LOWER FORK LEGS).
- ◆ Remove the front cover, see p. 25 (REMOVING THE FRONT COVER).
- Rotate the handlebar completely clockwise (rightwards).
- Prevent the screw (9) from rotating with an appropriate Allen wrench.
- ♦ Remove the nut (10).

NOTE Upon reassembly, position the nut (10) correctly.

♦ Withdraw the complete shock absorber (8).







Release 00 2003-02 aprilia

REAR SUSPENSION

REMOVAL

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

♦ Place the vehicle on the center stand.

A CAUTION

Put a proper spacer (X) under the rear wheel to prevent it from falling and pushing the air cleaner casing into the frame.

◆ Remove the rear part of the fairing, see p.22 (REMOVING THE REAR PART OF THE FAIRING).

A WARNING

Support the rear part of the frame to prevent it from dropping during the removal of the shock absorber.

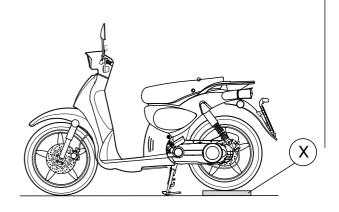
◆ Remove the upper screw (1) and washer.

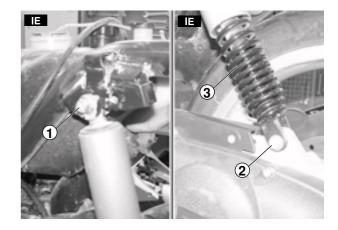
Upper screw tightening torque: 50 Nm (36.17 ftlb).

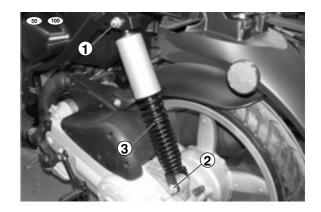
◆ Remove the lower screw (2) and washer.

Lower screw tightening torque: 25 Nm (18.08 ftlb).

♦ Remove the shock absorber (3).







EXHAUST SILENCER

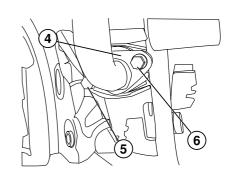
DISASSEMBLY

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

♦ Place the vehicle on the center stand.

A WARNING

Before carrying out the following operations, let the engine and the exhaust silencer cool down until they reach room temperature, in order to avoid burns.



A CAUTION

If the additional flange (4) is provided, do not unscrew the screws (5) and (6), but follow the procedure described here.

♦ Unscrew and remove the screws (7) and (8).

Screw (7) and (8) tightening torque: 12Nm (8.68 ftlb).

 Unscrew and remove the two screws (5) and (6) that fasten the exhaust silencer to the engine.

Screw (5) and (6) tightening torque: 25Nm (18.08 ftlb).

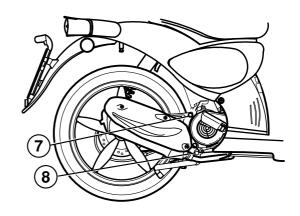
• Remove the exhaust silencer.

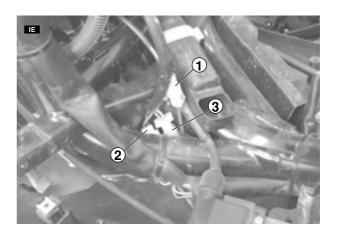
NOTE Upon reassembly, replace the gasket positioned between the exhaust manifold and the silencer with a new one.

ENGINE

REMOVING THE ENGINE FROM THE FRAMECarefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

- ♦ Place the vehicle on the center stand.
- ♦ Remove the tail, see (REMOVING THE TAIL).
- ♦ Slide out the spark plug.
- ◆ Disconnect the electric connectors of the starter motor (1) and generator (2) and (3) .
- ◆ Disconnect the electric connectors of the starter motor and generator
 ●
- ◆ Remove the air filter case, see p. 62 (REMOVING THE COMPLETE AIR CLEANER CASING).





A WARNING

Wash your hands carefully after handling the oil. Dispose of oil properly.

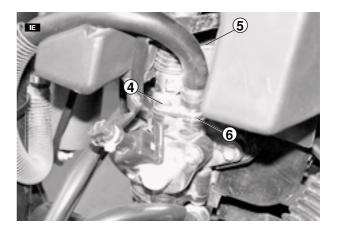
- ◆ Bleed the mixer oil tank completely, see p. 35 (BLEEDING THE MIXER OIL TANK) .
- ◆ Collect the oil in a container and seal it .
- ♦ Disconnect the oil pipes .

A CAUTION

On reassembly, after refilling the tank, bleed the mixer oil tank, see p. 36 (BLEEDING THE MIXER OIL TANK).

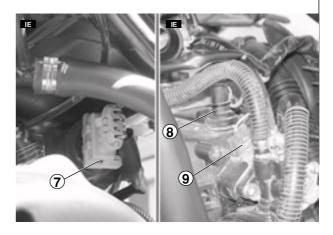
◆ Remove the screw (4) that supports the fuel pipe (5); remove the plate (6) and slide out the whole assembly

■■ .

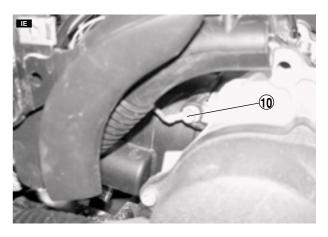


Release 00 2003-02 aprilia

◆ Remove the connectors (7) of the throttle positioning sensor (8), temperature sensor (9) and air injector ■■ .



◆ Remove the screw (10) that fastens the ground cable to the engine.





- ◆ Remove the rear brake caliper, see p. 52 (REMOVING THE REAR BRAKE CALIPER)
 ■■.
- ♦ Fix the brake caliper to the vehicle frame ■.
- ◆ Unscrew and remove the screw (11) and free the brake pipe from the cable gland (12) ■■.
- ◆ Unscrew and remove the bottom screw of the shock absorber (13), complete with washer.

Screw (13) tightening torque: 18.08 ftlb (25 Nm)

◆ Rotate the shock absorber and fix it to the frame.

◆ Unscrew and remove the engine fulcrum-connecting rod nut (14) and relevant washer.

Engine fulcrum-connecting rod pin nut tightening torque: 36.17 ftlb (50 Nm).

NOTE Prepare a support to insert between the engine fulcrum-connecting rod pin couplings in order to sustain the vehicle without engine, back wheel, exhaust silencer and center stand.

A WARNING

The following operations require the assistance of a second operator, because of the weight and size of the components and vehicle.

Agree beforehand on how to divide up the tasks (the tasks are marked as follows: those marked "A" are to be done by the first operator and those marked "B" by the second operator), the procedure to follow and any warning signals.

PROCEED WITH GREAT CARE.

A WARNING

The size and weight of the vehicle may cause it to tilt dangerously during lifting, with the possibility of the whole vehicle tipping over.

PROCEED WITH CARE AND MAKE SURE THAT YOU ARE ABLE TO BEAR THE WEIGHT OF THE VEHICLE.

- "A" Grip the frame and lift the rear section of the vehicle.
- "B" Slide the engine fulcrum-connecting rod pin (15) and relevant washer out completely.

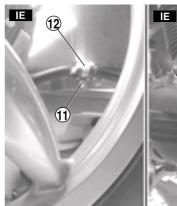
WARNING

As it moves forward, if not checked, the front wheel may move to one side, compromising both the stability of the vehicle and operator safety.

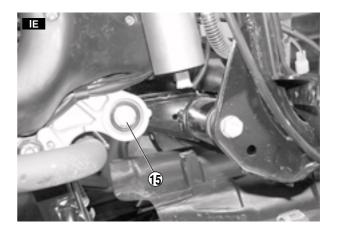
- "A" and "B" Hold the handlebar and move the vehicle far enough forward to be away from the engine.
- ◆ "A" Support the vehicle.
- ◆ "B" Place a previously prepared support between the engine fulcrum-connecting rod pin attachments.
- "A" Lower the vehicle and make sure that it is resting in a safe position.

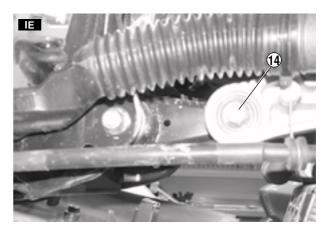
WARNING

Carry out all maneuvers with caution. Be careful of fingers and limbs.









Take care during lifting and movement operations, since the stand, when it returns to its idle position, risks crushing or injuring limbs or fingers.

A CAUTION

Block the intake manifold of the engine to prevent impurities or foreign objects from entering it.

◆ "A" and "B" Lift the engine, complete with wheel, exhaust silencer and center stand, and place it on a workbench.

aprilia

ENGINE MOUNTING BUSHINGS

REMOVAL

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

Worn out or damaged bonded rubber engine mounting bushings can cause annoying vibration and unsafe vehicle handling.

To check the condition of the bushings, it is necessary to remove the engine mounting shaft (see figure below).

- ◆ Remove the lower shield, see p. 24 (REMOVING THE LOWER SHIELD).
- ◆ Remove the engine, see p. 70 (REMOVING THE ENGINE FROM THE FRAME).

A WARNING

After removing the engine mounting bushings, support the vehicle chassis with the support (1).

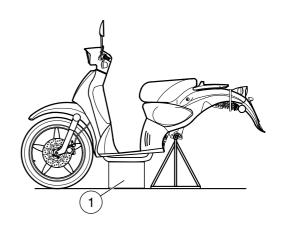
Position a support (1) [(height 300 mm (11.81 in)] under the central part of the frame.

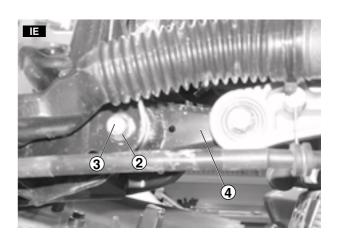
WARNING

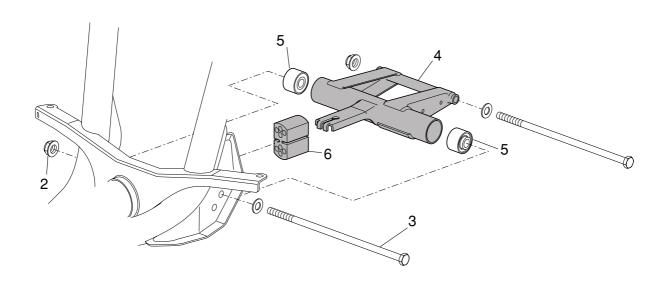
Make sure that the vehicle is stable. If it falls, it may injure you or bystanders, as well as damaging property, and being damaged itself.

- ◆ Remove the nut (2) and take out the frame-connecting rod fastening pin (3) from the opposite side.
- ♦ Remove the whole connecting rod (4).
- ◆ Check the condition of the silent-block (5) and buffer (6), and if damaged, replace.

Frame-connecting rod pin locking torque: 25 Nm (18.08 ftlb)







BATTERY

Carefully read p. 2 (GENERAL SAFETY RULES).

Check the electrolyte level and the tightness of the terminals after the first 500 km (312 mi) and successively every 4,000 km (2,500 mi) or 8 months.

A WARNING

Batteries, when charged, give off hydrogen gas, which is highly explosive. Therefore, do not smoke while working on or around the battery, and keep naked flames or sparks away from the battery. Keep gasoline and other flammable substances well away from the battery, since a battery spark could easily ignite them and cause a devastating fire.

Battery electrolyte is toxic and caustic and can severely burn your eyes or skin. Always wear tight fitting goggles and protective clothing when handling battery electrolyte. It is particularly important for you to protect your eyes since even a minuscule amount of battery acid could destroy your vision.

Should you accidentally get even the smallest amount of battery electrolyte on your skin or eyes, immediately flush with large quantities of clear cool water and immediately seek professional medical attention. If someone should accidentally swallow battery electrolyte, drink a large quantity of milk or cool clear water and continue with milk of magnesia or vegetable oil. Seek professional medical assistance immediately. Since the battery gives off explosive hydrogen gas, especially when it is being charged, when you are charging a battery, make sure that the room is properly ventilated. Do not inhale the gases released during charging. Do not permit any open flames, sparks or cigarettes or any other source of heat anywhere near the battery while it is charging.

KEEP BATTERIES AND ELECROLYTE AWAY FROM CHILDREN.

A CAUTION

Do not tip the vehicle too much, or tip the battery too much, to avoid electrolyte leaking out. Should you accidentally spill battery electrolyte on any part of your vehicle, immediately wash it off with lots of cool clear water. Spills may be neutralized with a mixture of baking soda and water, as well. This is particularly important, as the battery electrolyte will severely corrode metallic parts and destroy the finish of plastic and painted parts.

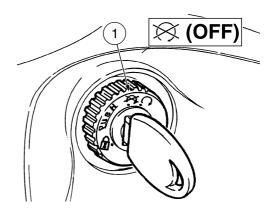
Never invert the battery cables. Observe the proper polarity of the battery. Incorrectly attaching the battery to your vehicle will irreparably destroy the electrical system of your vehicle.

Connect and disconnect the battery only with the ignition switch (1) in the (OFF) position. First connect the positive cable (red) (+), then the negative (-).

Disconnect the negative cable (-) first, then the positive (red) (+).

If your battery needs to be charged, use a constant voltage, or "taper" charger, with a current rating no greater than 1/10th the capacity of the battery (i.e., for a 50 amp hour battery, the maximum charging current should be 5 amps). Use of a more powerful charger can not only damage the battery irreparably, but could cause it to overhead and explode.





aprilia

If your battery is equipped with an overflow tube, always ensure that it is properly installed, and properly routed. Failure to adhere to this instruction can cause corrosive fumes from the battery to cause serious damage to your vehicle.

CHECKING AND CLEANING TERMINALS AND CLAMPS

Carefully read p. 74 (BATTERY).

- Access the battery, see page 75 (ACCESSING THE BATTERY).
- ◆ Check that the cable terminals (2) and battery clamps (3) are:
 - in good condition (not corroded or covered with deposits):
 - coated with special grease or Vaseline.

If necessary:

- Make sure that the ignition switch (1) is set to "⊗" (OFF).
- Disconnect, in this sequence, the negative cable (-) and the positive cable (red) (+).
- ♦ Use a wire brush to remove all traces of corrosion.
- ◆ Reconnect, in this sequence, the positive cable (red)
 (+) and the negative cable (-).
- Coat the terminals and clamps with special grease or Vaseline.
- Replace the battery, see page 77 (BATTERY INSTAL-LATION).

REMOVING THE BATTERY

Carefully read p. 74 (BATTERY).

ACCESSING THE BATTERY

- ◆ Make sure that the ignition switch is set to "⊗".
- ◆ Lift up the saddle.
- Remove the battery cover (4).

A CAUTION

The battery is connected to the electrical cables. Do not pull on the cables when removing it.

REMOVING COMPLETELY

- ◆ Disconnect, in this sequence, the negative cable (-) and the positive cable (red) (+).
- ◆ Disconnect the bleeder pipe.
- ◆ Remove the battery from its housing and place it on a flat surface in a cool, dry place.

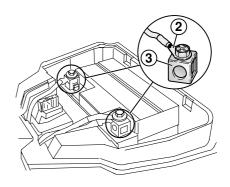
WARNING

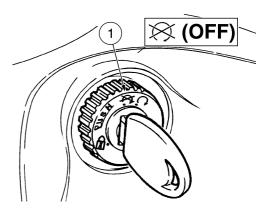
After removing the battery, store it in a safe place well out of the reach of children.

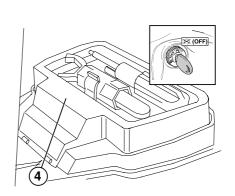
CHECKING THE ELECTROLYTE LEVEL

Carefully read p. 74 (BATTERY).

Your vehicle is equipped with a sealed maintenance free battery that does not require the check of the level battery.







RECHARGING THE BATTERY

Carefully read p. 74 (BATTERY).

A WARNING

The vehicle comes supplied with a maintenance-free sealed battery, therefore the liquid level must not be checked.

This battery is completely sealed. Do not attempt to remove the caps.

There is never any need to add water to this battery. Attempting to remove the caps will destroy the battery and could lead to injury through the spillage of caustic electrolyte. Recharge the battery according to the table below.

◆ Remove the battery, see p. 75 (REMOVING THE BATTERY).

A WARNING

The battery gives off noxious and explo-sive gases; keep it away from flames, sparks, cigarettes and any other source of heat.

During recharging or use, make sure that the room is properly ventilated and avoid inhaling the gases released during the recharging.

- ◆ Connect the battery charger to the battery.
- ◆ Charge the battery using a battery charger with current capacity of no greater than 1/10th the capacity of the battery, see p. 8 (TECHNICAL DATA).
- Switch on the battery charger.

WARNING

Wait for 5 or 10 minutes after you have finished charging the battery before re-installing it, the battery continues to produce gas for a short period of time after the charger is removed.

Release 00 2003-02 aprilia

INSTALLING THE BATTERY

Carefully read p. 74 (BATTERY).

- ◆ Make sure that the ignition switch is set to "⊗" (OFF).
- ◆ Position the battery in its housing.
- ◆ Connect up the battery bleeder pipe.

A CAUTION

Always connect the battery bleeder pipe, to prevent any sulfuric acid fumes produced by the battery from corroding the electrical system, paintwork, rubber elements or gaskets.

The bleeder pipe must be connected in such a way that it is not crushed, otherwise this might cause an increase in pressure inside the battery, which may damage it.

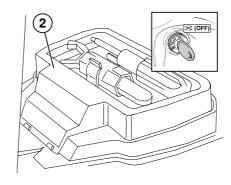
- ◆ First connect up the positive cable (red) (+) and then the negative one (-).
- Coat the terminals and clamps with special grease or Vaseline.

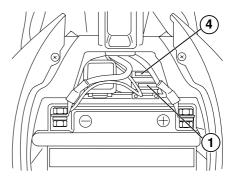


When reassembling, the electrical cables must be fed into a position in which they are not crushed in any way.

The negative cable (–) must not cross the positive terminal (+), but must be positioned to the side, between the battery and the holder.

- ♦ Push the battery into the battery holder.
- ◆ Close the battery cover (2).
- ◆ Lower the saddle.





CHANGING FUSES

A CAUTION

Do not repair faulty fuses.

Use only recommended fuses.

Using fuses of an improper capacity can cause damage to the electrical system or an electrical fire, which could result in total destruction of your vehicle as well as injury to you.

NOTE If a fuse blows frequently, there probably is a short circuit or an overload in the electrical system. If this occurs, take the vehicle to your Local aprilia Dealer.

If an electric component does not work or works irregularly, or if the vehicle fails to start, it is necessary to check the fuse (1).

aprilia Release 00 2003-02

To check the fuse:

- ◆ Turn the ignition switch in the "⋈" (OFF) position.
- ◆ Remove the inspection cover, see p. 22 (REMOVING THE INSPECTION COVER).
- ◆ Remove the fuse (1) and inspect the filament (3). If it is open, the fuse must be replaced.
- ◆ Replace the blown fuse with the spare fuse (4), or with a new fuse having the same amperage rating.

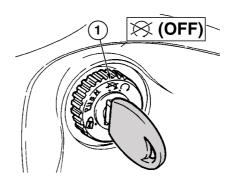
A WARNING

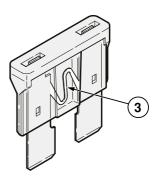
If you replace the fuse and it blows again immediately, there is a serious problem with the electrical system of your vehicle. Do not attempt to continue using your vehicle. Take it to your Local aprilia Dealer for repair and service.

NOTE If you use the spare fuse (4), replace it as soon as convenient.

FUSE CIRCUIT

A 7.5 amp fuse protects all of the electrical loads except the lighting circuit, which is fed with alternating current directly from the alternator.





Release 00 2003-02 april

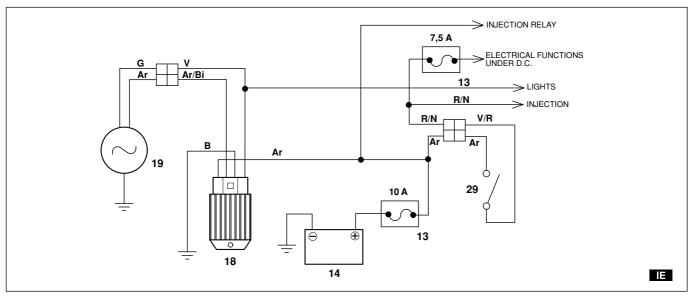
ELECTRICAL SYSTEM

CONTENTS

Recharge and general power supply circuit	80
Recharge and general power supply circuit 50 100 .	81
njection power EE	82
njection diagram IE	83
Stoplight circuit and starter circuit	87
Direction indicator circuit and horn circuit IE	89
Direction indicator circuit and horn circuit 50 100	90
Lighting circuit	91
Lighting circuit 50 100	92
Dashboard lights circuit	93
Wiring diagrams - Scarabeo	96
Wiring diagrams - Scarabeo 50	98
Wiring diagrams - Scarabeo 100	100
Arrangement of the components	102
Arrangement and fastening of cables and wiring	104

RECHARGE AND GENERAL POWER SUPPLY CIRCUIT IE

WIRING DIAGRAM



Arrangement of the components: see p. 96 - 97.

- 13) Fuses
- 14) Battery
- 18) Voltage regulator
- 19) Generator
- 29) Key switch

TECHNICAL DATA

Generator	140W
Voltage regulator	12 V a.c.
Battery	4 Ah - 12V sealed
Fuse	10 A

CHECKING THE CHARGING SYSTEM

- Start the engine.
- Using the voltmeter function of the multimeter, connect the positive lead to the positive terminal of the battery, and the negative lead to the negative terminal of the battery.
- At 6000 rpm voltage must be included between 13.5 and 15 V.

TROUBLESHOOTING

A.INSUFFICIENT RECHARGE VOLTAGE

- Check the fuse and, if necessary, replace it.
- Check the cable connections on regulator, flywheel, battery and fuse.
- Check the battery (see below).
- Check the generator (see below).

B.EXCESSIVE RECHARGE VOLTAGE

- Check the voltage regulator.
- Check the cable connections.

C.IF NO VOLTAGE REACHES THE LOADS UNDER DIRECT CURRENT (green/red cables)

- Check the fuse and if necessary replace it.
- Check the ground connections on regulator, flywheel,

battery and fuse.

- Check the battery (see below).
- Check the generator (see below).
- Check the ignition switch (see p. 96) and its connections.

D.IF THE SYSTEM FUNCTIONS IRREGULARLY

- Check the earth connections.

TEST DATA

GENERATOR

- Disconnect the two-way connector from the generator.
- Start the engine and bring it to 6000 rpm.
- Using the alternating current function of the multimeter, measure the voltage between:
 - orange cable and generator earth = value over 41.2 V
- yellow cable and generator earth = value over 35V.
- Using the alternating current ammeter function of the multimeter, measure the current between:
- orange cable and generator earth = value 8 10 A.
- yellow cable and generator earth = value 8 -10 A.

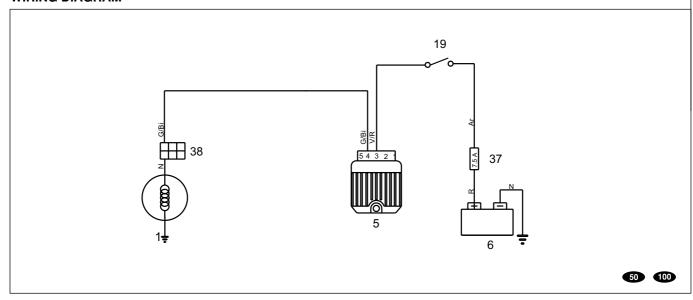
BATTERY

- No-load voltage 12.5 \pm 1V.
- Make sure that there are no signs of sulphation.
 Replace if necessary.

Release 00 2003-02 apri

RECHARGE AND GENERAL POWER SUPPLY CIRCUIT (50) (100)

WIRING DIAGRAM



Arrangement of the components: see p. 98-99-100-101

- 1) Generator
- 5) Voltage regulator
- 6) Battery
- 19) Steering lock
- 37) Fuse

TECHNICAL DATA

Generator	13V - 120W
Battery	9 Ah - 12V
Fuse	7.5 A

CHECKING THE CHARGING SYSTEM

- Start the engine.
- Using the voltmeter function of the multimeter, connect the positive lead to the positive terminal of the battery, and the negative lead to the negative terminal of the battery.
- At 6000 rpm voltage must be included between 13.5 and 15 V.

TROUBLESHOOTING

A.INSUFFICIENT RECHARGE VOLTAGE

- Check the fuse and, if necessary, replace it.
- Check the cable connections on regulator, flywheel, battery and fuse.
- Check the battery (see below).
- Check the generator (see below).

B.EXCESSIVE RECHARGE VOLTAGE

- Check the voltage regulator.
- Check the cable connections.

C.IF NO VOLTAGE REACHES THE LOADS UNDER DIRECT CURRENT (green/red cables)

- Check the fuse and if necessary replace it.
- Check the ground connections on regulator, flywheel,

- battery and fuse.
- Check the battery (see below).
- Check the generator (see below).
- Check the ignition switch (see p. 98-100) and its connections.

D.IF THE SYSTEM FUNCTIONS IRREGULARLY

- Check the earth connections.

TEST DATA

GENERATOR

- Disconnect the two-way connector from the generator.
- Start the engine and bring it to 6000 rpm.
- Using the alternating current function of the multimeter, measure the voltage between:
 - orange cable and generator earth = value over 41.2
 V.
 - yellow cable and generator earth = value over 35V.
- Using the alternating current ammeter function of the multimeter, measure the current between:
 - orange cable and generator earth = value 8 10 A.
 - yellow cable and generator earth = value 8 -10 A.

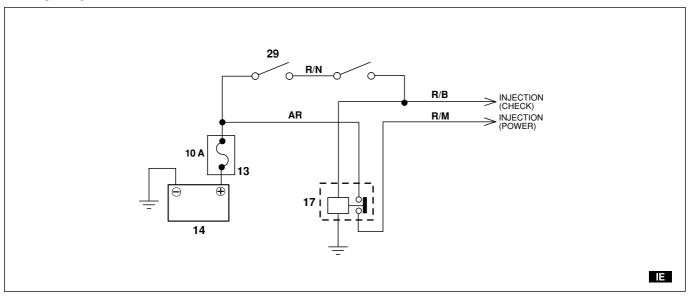
BATTERY

- No-load voltage $12.5 \pm 1V$.
- Electrolyte density 1.26 at 20 °C.
- Check the electrolyte level and if necessary top up with distilled water.
- Make sure that there are no signs of sulphation.
 Replace if necessary.

Release 00 2003-02

INJECTION POWER IE

WIRING DIAGRAM



Arrangement of the components: see p. 96-97

- 13) Fuses
- 14) Battery
- 17) Injection relay
- 29) Key switch

TROUBLESHOOTING

- Check the condition of the 10A fuse.
- Check the efficiency of the key (see switches section).
- Check the efficiency of the injection relay switch.

CHECKING THE INJECTION RELAY

To check the efficiency of the relay switch:

 Disconnect the (white) 4-way connector (4) of the relay (5).

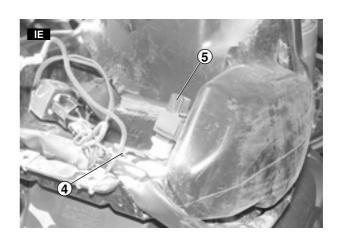
A CAUTION

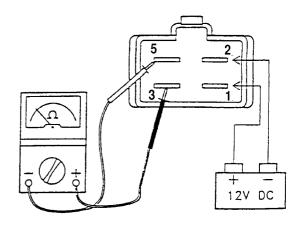
Upon reassembly, make sure that the electric connector (4) is correctly coupled.

- Energize (12V) the two internal male terminals (1 2).
- Using an ohmmeter-tester, check the continuity between the other two terminals (3 5).

Correct value with relay energized: 0 Ω Correct value with relay not energized: $\infty~\Omega$

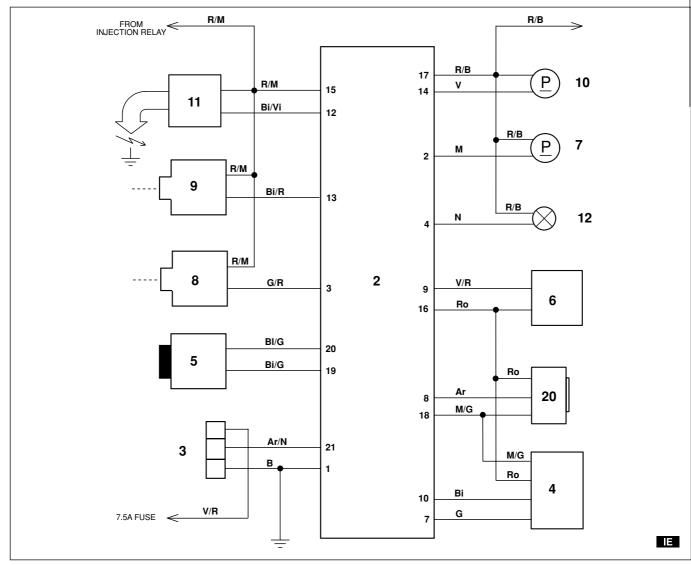
If the values do not correspond to those given above, replace the relay switch.





INJECTION DIAGRAM E

WIRING DIAGRAM



Arrangement of the components: see p. 96-97

- 2) CDI
- 3) Serial connection
- 4) Throttle sensor
- 5) Pick-up
- 6) Temperature sensor
- 7) Oil pump
- 8) Fuel injector
- 9) Air injector
- 10) Fuel pump
- 11) H.T. coil
- 12) Spark plug
- 20) Pressure sensor (not fitted as standard)
- 34) Injection check warning light

aprilia | Release 00 2003-02 83

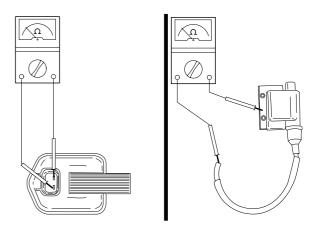
TROUBLESHOOTING E

- Check the efficiency of the spark plug cap.
- Using an ohmmeter-tester, check the coil primary and secondary values:

between the two terminals for the connector 0.7 k Ω ± 20% between the HT cable and the coil casing 7.1 k Ω ± 20%

NOTE Before taking this reading, disconnect the spark plug cap.

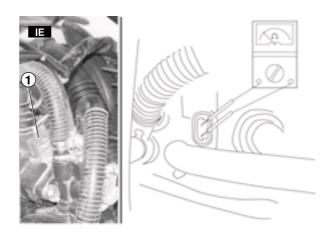




CHECKING THE AIR INJECTOR

 Using an ohmmeter-tester, check the resistance values between the two terminals from the injector side (1).

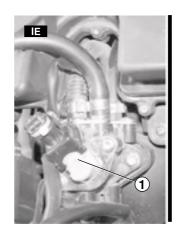
Correct value: 1.3 Ω

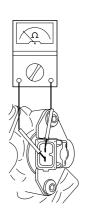


CHECKING THE FUEL INJECTOR

 Using an ohmmeter-tester, check the resistance values between the two terminals from the injector side (1).

Correct value: 1.8 Ω



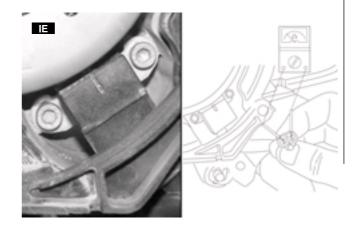


aprilia

CHECKING THE PICK-UP

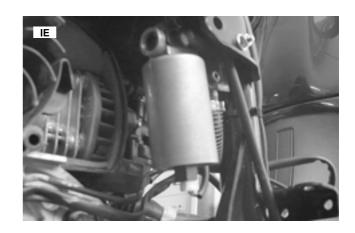
 Using an ohmmeter-tester, check the resistance values between the two terminals from the pick-up side.

Correct value: 385 $\Omega \pm$ 20%



CHECKING THE FUEL PUMP

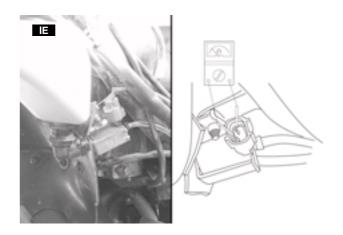
 Energize the pump (12VDC), taking care to respect polarity, and check that the resulting fuel flow is sufficient.



CHECKING THE OIL PUMP IE

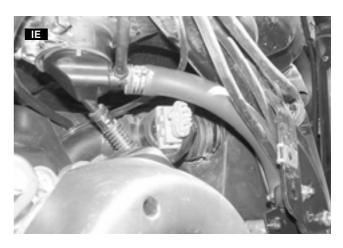
 Using an ohmmeter-tester, check the resistance values between the two terminals from the pump side.

Correct value: 26.5 $\Omega \pm$ 20%



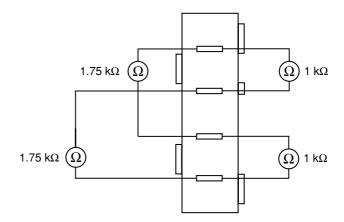
CHECKING THE THROTTLE SENSOR

 Using an ohmmeter-tester, check the resistance values between the various terminals from the sensor side, after first disconnecting the connector:

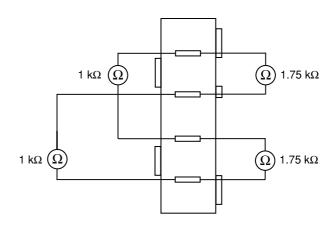


Aprilia Release 00 2003-02

- With throttle CLOSED.



- With throttle OPEN.



CHECKING THE ATMOSPHERIC PRESSURE SENSOR

Special equipment is required to check this element.
 Try replacing the sensor with a new and operational one.



CHECKING THE TEMPERATURE SENSOR

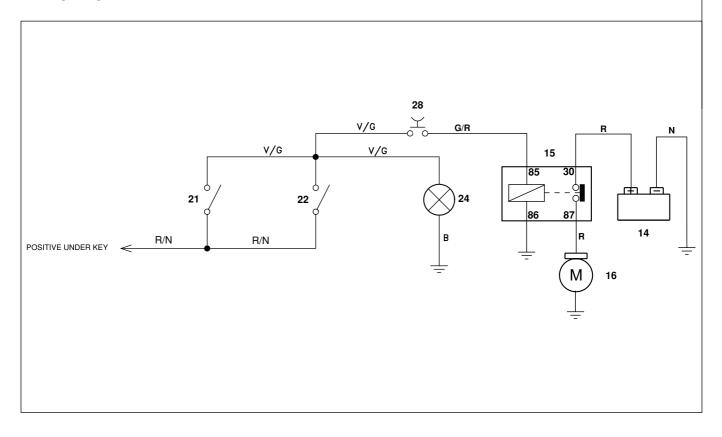
 Disconnect the connector and use an ohmmeter to measure the resistance between the two terminals from the sensor side.

at 25° C = 11.150 k Ω ± 10% at 100° C = 800 Ω ± 10%



STOPLIGHT CIRCUIT AND STARTER CIRCUIT

WIRING DIAGRAM



Arrangement of the components: see p. 96-97

- 14) Battery
- 15) Start relay
- 16) Starter motor
- 21) Front brake stoplight switch
- 22) Rear brake stoplight switch
- 24) Rear parking light / stoplight bulb
- 28) Starter switch

TECHNICAL DATA

Rear parking light / stoplight bulb 12 V-5/21W

TROUBLESHOOTING

A. STOPLIGHT ALWAYS ON

- Check the rear light connections.
- Check the front stoplight switch (see below).
- Check the rear stoplight switch (see below).

B. STOPLIGHT DOESN'T COME ON

- Check the bulb and the bulb socket.
- Check the cable connections.
- Check the general power supply circuit.

- Check the front stoplight switch (see below).
- Check the rear stoplight switch (see below).

TEST DATA

FRONT AND REAR STOPLIGHT SWITCH

- Disconnect the switch cables.
- Put on the brake and, using an ohmmeter-tester, check the resistance between the two cables on the connector: Normal value with pulled brake: 0Ω .
 - Normal value with released brake: infinite resistance.
- Checking the starter switch (see switches section).

aprilia Release 00 2003-02

CHECKING THE START RELAY

To check the efficiency of the relay switch:

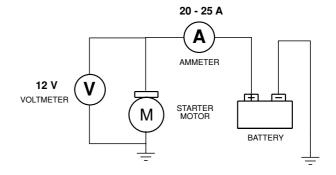
- Energize (12 V) the two male terminals (85 86).
- Using an ohmmeter-tester, check the continuity between the other two terminals (87 30).

Correct value with relay energized: 0 Ω Correct value with relay not energized: $\infty\,\Omega$

12 V + Ω - 12 N + Ω -

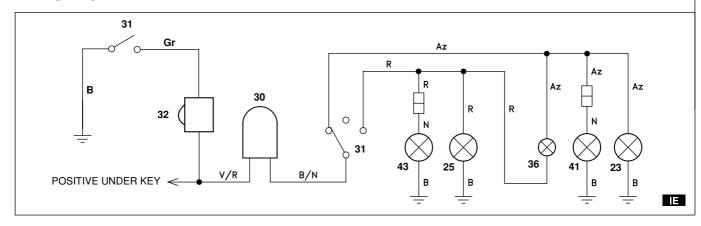
CHECKING THE STARTER MOTOR

Directly energize the starter motor (12 VDC). The starter motor should start up and cause the engine to run, absorbing a current of 20 - 25 A. If the starter motor does not start up, check and if necessary, replace the brushes.



DIRECTION INDICATOR CIRCUIT AND HORN CIRCUIT IE

WIRING DIAGRAM



Arrangement of the components: see p. 96-97

- 23) Rear left direction indicator
- 25) Rear right direction indicator
- 30) Flasher
- 31) Horn push button
- 32) Horn
- 36) Direction indicator warning light
- 41) Front left direction indicator
- 43) Front right direction indicator

TE	CH	NI	CAI	L D	ΔΤ	Δ

Direction indicator bulbs	. 12 V - 10 W B.A. 15 S
Flasher	12 V - 22 W
Direction indicator warning light	
bulb-"all-glass"	. 12 V - 3 W - W2x4.6 d

TECHNICAL DATA

Horn 12 V d.c.

TROUBLESHOOTING

A. DIRECTION INDICATORS DON'T WORK

- Check the bulbs.
- Check the cable connections.
- Check the direction indicator switch (left dimmer switch).
- Check the main power supply circuit.
- Replace the flasher.

B. DIRECTION INDICATORS DON'T FLASH, BUT ARE ALWAYS ON

- Check the technical data of the bulbs.
- Check the battery.
- Replace the flasher.

TEST DATA

DIRECTION INDICATOR SWITCH

- Check the bulb efficiency.
- Disconnect the left dimmer switch connector.
- Using the ohmmeter function of the multimeter, check the continuity among the cables in the various positions, according to the connections, see (WIRING DIAGRAM).

TROUBLESHOOTING

A. HORN DOES NOT SOUND OR IS IRREGULAR

- Check the battery.
- Check the cable connections.
- Check the horn push button.
- Check the horn.

B. HORN KEEPS SOUNDING

- Check the cable connections.
- Check the horn push button.

TEST DATA

HORN

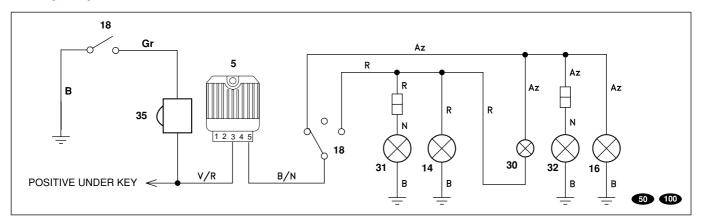
- Disconnect the horn and power it directly with a 12 V battery.
- If necessary, adjust the horn adjuster in and out until a satisfactory note is obtained.

HORN PUSH BUTTON

- Disconnect the left dimmer switch connector.
- Using the ohmmeter function of the multimeter, check the continuity between the contacts in the "pressed" and "released" positions, see (WIRING DIAGRAM).

DIRECTION INDICATOR CIRCUIT AND HORN CIRCUIT 50 100

WIRING DIAGRAM



Arrangement of the components: see p. 98-99-100-101

- 5) Voltage regulator
- 14) Rear right direction indicator
- 16) Rear left direction indicator
- 18) Left dimmer switch
- 31) Front right direction indicator
- 32) Front left direction indicator
- 35) Horn

TECHNICAL D

Direction indicator bulbs	12 V - 10 W B.A. 15 S
Flasher	12 V - 22 W
Direction indicator warning light	
bulb-"all-glass"	12 V - 3 W - W2x4.6 d

TECHNICAL DATA

Horn 12 V (

TROUBLESHOOTING

A. DIRECTION INDICATORS DON'T WORK

- Check the bulbs.
- Check the cable connections.
- Check the direction indicator switch (left dimmer switch).
- Check the main power supply circuit.
- Replace the flasher.

B. DIRECTION INDICATORS DON'T FLASH, BUT ARE ALWAYS ON

- Check the technical data of the bulbs.
- Check the battery.
- Replace the flasher.

TEST DATA

DIRECTION INDICATOR SWITCH

- Check the bulb efficiency.
- Disconnect the left dimmer switch connector.
- Using the ohmmeter function of the multimeter, check the continuity among the cables in the various positions, according to the connections, see (WIRING DIAGRAM).

TROUBLESHOOTING

A. HORN DOES NOT SOUND OR IS IRREGULAR

- Check the battery.
- Check the cable connections.
- Check the horn push button.
- Check the horn.

B. HORN KEEPS SOUNDING

- Check the cable connections.
- Check the horn push button.

TEST DATA

HORN

- Disconnect the horn and power it directly with a 12V battery.
- If necessary, adjust the horn adjuster in and out until a satisfactory note is obtained.

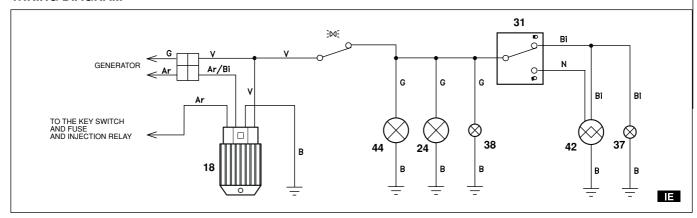
HORN PUSH BUTTON

- Disconnect the left dimmer switch connector.
- Using the ohmmeter function of the multimeter, check the continuity between the contacts in the "pressed" and "released" positions, see (WIRING DIAGRAM).

aprilia

LIGHTING CIRCUIT IE

WIRING DIAGRAM



Arrangement of the components: see p. 96 - 97

- 18) Voltage regulator
- 24) Rear parking light/stoplight bulb
- 31) Left dimmer switch
- 37) High beam warning light
- 38) Dashboard light
- 42) High/low beam bulb
- 44) License plate lamp

TECHNICAL DATA

Low/high beam bulb	12V - 35/35 W
Rear parking light/stoplight bulb	12V- 5/21 W
Dashboard bulbs "all-glass"	12V-1.2 W - W2x4.6 d
High beam warning	
light "all-glass"	12V-1.2W W2x4.6 d
License plate light bulb	12V-5W

TROUBLESHOOTING

A. ONE BULB DOESN'T WORK

- Check the bulb.
- Make sure that there is voltage on the bulb socket terminals.
- Check the harness connections.

B. NO BULB WORKS

- Check the voltage regulator.
- Check the generator.

C. BULBS CUT OUT FREQUENTLY

- Make sure that the lights do not vibrate excessively and do not get in contact with the parts of the vehicle which aren't elastically supported.
- Check the cable connections.
- Check the voltage regulator.

TEST DATA

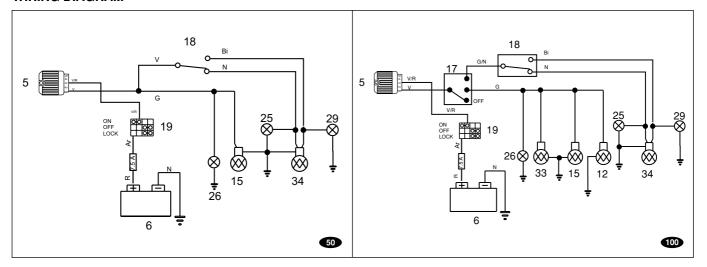
VOLTAGE REGULATOR

Change the voltage regulator with a new one.

aprilia Release 00 2003-02

LIGHTING CIRCUIT 50 100

WIRING DIAGRAM



Arrangement of the components: see p. 98-99-100-101

- 5) Voltage regulator
- 6) Battery
- 12) License plate lamp 100
- 15) Rear parking light/stoplight bulb
- 17) Right dimmer switch
- 18) Left dimmer switch
- 19) Key switch
- 25) Low beam warning light
- 26) Dashboard light
- 29) High beam warning light
- 34) High/low beam bulb (35/35W)

TECHNICAL DATA

Battery	12V - 9 Ah
License plate light bulb	12V- 5W 🐽
Rear parking light/stoplight bulb	12V- 5/21 W
Lights switchOFF	/ Parking / Low 100
Dimmer switch	Low / High
High beam warning light	12V - 1.2 W
Dashboard light bulbs	12V - 1.2 W
Low/high beam bulb	12V - 35/35 W

TROUBLESHOOTING

A. ONE BULB DOESN'T WORK

- Check the bulb.
- Make sure that there is voltage on the bulb socket terminals.
- Check the harness connections.

B. NO BULB WORKS

- Check the voltage regulator.

- Check the generator.

C. BULBS CUT OUT FREQUENTLY

- Make sure that the lights do not vibrate excessively and do not get in contact with the parts of the vehicle which aren't elastically supported.
- Check the cable connections.
- Check the voltage regulator.

TEST DATA

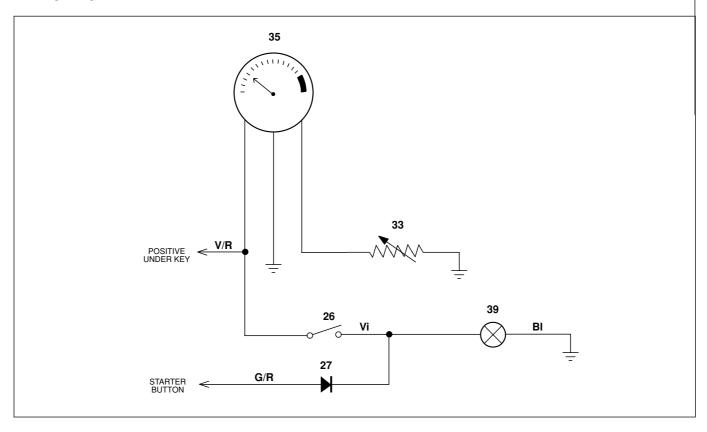
VOLTAGE REGULATOR

Change the voltage regulator with a new one.

aprilia

DASHBOARD LIGHT CIRCUIT

WIRING DIAGRAM



Arrangement of the components: see p. 96-97

- 26) Oil level switch IE
- 27) Control diode
- 33) Fuel level sensor
- 35) Fuel level device
- 39) Mixer oil level warning light

aprilia Release 00 2003-02

FUEL LEVEL INDICATOR

TROUBLESHOOTING

A. INSTRUMENT ALWAYS INDICATES O EVEN WITH FULL TANK

- Make sure that there is voltage between the green/red and the blue cable of the instrument.
- Check the cable connections.
- Make sure that the gray/green cable isn't open between the instrument and the sensor.
- Check the instrument.
- Check the sensor.

B. INSTRUMENT ALWAYS INDICATES "FULL" EVEN WITH EMPTY TANK

- Make sure that the gray/green cable is not grounded.
- Check the instrument.
- Check the sensor.

TEST DATA

INSTRUMENT

- Disconnect the two-way connector of the sensor.
- Connect a 5 Ω \pm 10% 2 W resistance between the gray/green and the blue cable on the main system side.
- $-\,$ If the battery has 13 V \pm 0.5 V, the instrument should read "4/4".
- Connect a 100 Ω 2 W resistance between the gray/ green and the blue cable on the main system side.
- $-\,$ If the battery has 13.5 V \pm 0.5 V, the instrument should read "0".

SENSOR

- Make sure that on the two-way connector the entering and exiting cables have the same colours.
- Remove the sensor from the tank.
- Disconnect the two-way connector of the sensor and carry out the following measurements on the sensor side.
- Using the ohmmeter function of the multimeter, measure the following resistances:
 - With sensor in vertical position: between gray/green and blue cable, correct value $\geq 90~\Omega.$
 - With sensor inverted: between gray/green and blue cable, correct value $10 \le \Omega$.

TECHNICAL DATA

94 Release 00 2003-02 ap

2 STROKE OIL RESERVE WARNING LIGHT

The 2 stroke oil reserve warning light comes on every time the engine is started, to make sure that the bulb functions correctly.

TROUBLESHOOTING ETE

A. WARNING LIGHT DOESN'T COME ON WHEN OIL LEVEL IS INSUFFICIENT

- Check the bulb.
- Make sure that there is voltage on the green/red cable of the 2 stroke oil level sensor.
- Check the cable connections.
- Check the 2 stroke oil level sensor.

B. WARNING LIGHT REMAINS ON EVEN IF OIL LEVEL IS SUFFICIENT

- Check the cable connections.
- Check the 2 stroke oil level sensor.

CONTROL DATA

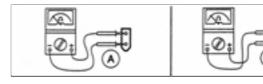
CHECKING THE 2 STROKE OIL LEVEL SENSOR

- Disconnect the cables which connect it to the system and remove it from the tank.
- Using the ohmmeter function of the multimeter, attach the multimeter leads to the sensor cables.
- When the sensor is in the vertical position, it should show a short circuit, that is, less than 0.1 Ω .
- In the reverse position, it should show an open, that is, infinite resistance.

CONTROL DIODE

- Disconnect it from the system.
- Using the diode testing function of the multimeter, connect it as shown in the figure.

Correct value (measure A): 0 - 1 Correct value (measure B): ∞



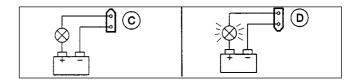
If the tester does not include the diode test function, use a 12V battery and a 12V - 2W bulb, connecting the diode as indicated in the figure.

A WARNING

Do not use bulbs over 2W, since the diode may be damaged.

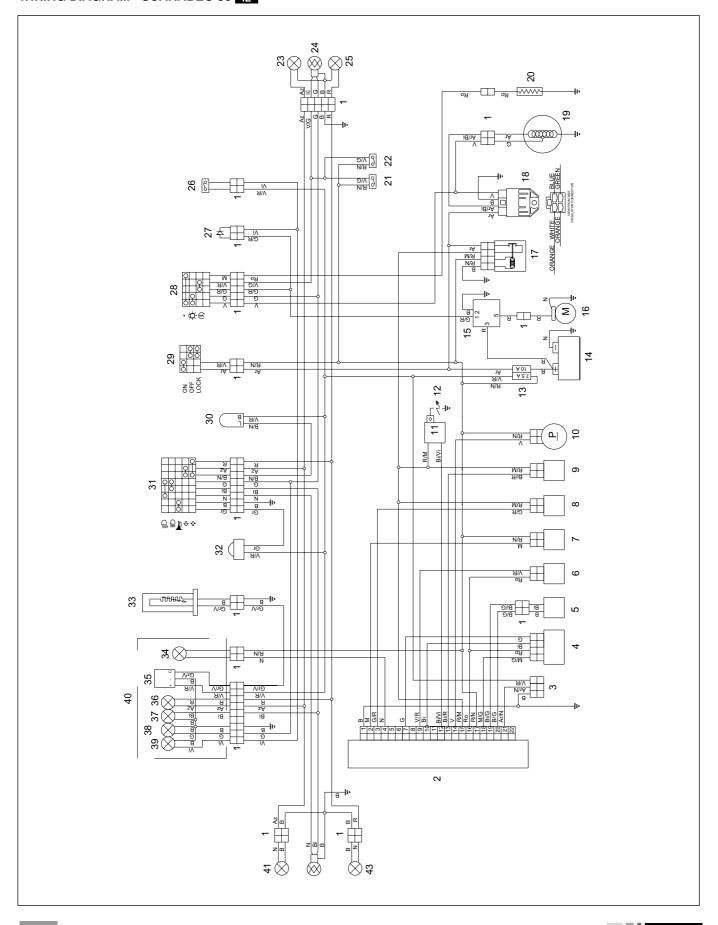
Test (C): the bulb does not light up.

Test (D): the bulb lights up.



prilia Release 00 2003-02

WIRING DIAGRAM - SCARABEO 50



Wiring diagram key

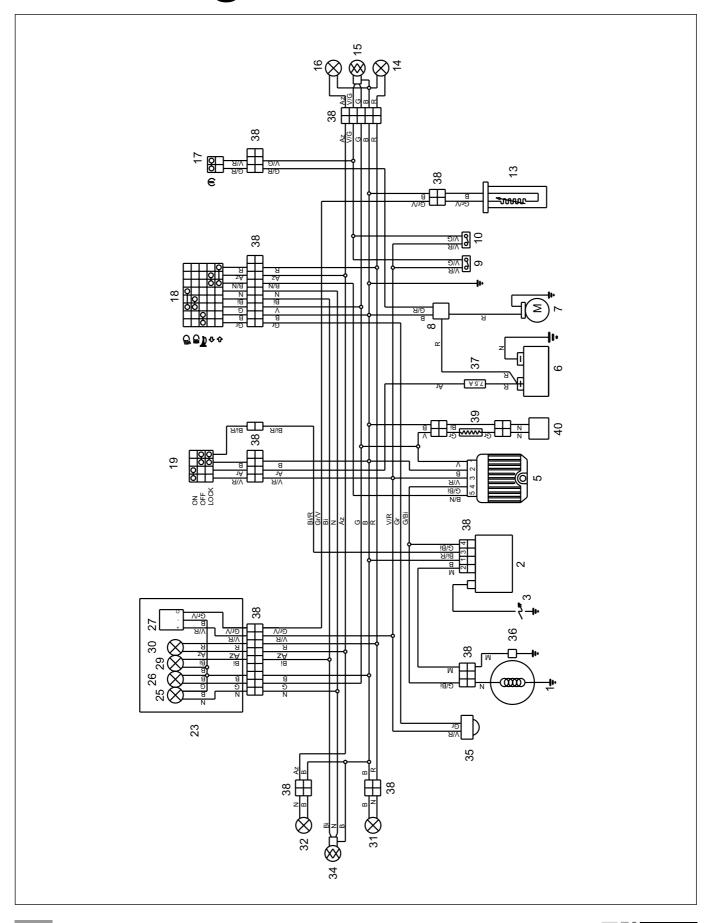
- Multiple connectors
- 2) CDI
- 3) Serial connection
- 4) Throttle sensor
- 5) Pick-up
- 6) Temperature sensor
- 7) Oil pump
- 8) Fuel injector
- 9) Air injector
- 10) Fuel pump
- 11) H.T. coil
- 12) Spark plug
- 13) Fuses
- 14) Battery
- 15) Start relay
- 16) Starter motor
- 17) Injection relay
- 18) Voltage regulator
- 19) Generator
- 20) Pressure sensor (not fitted as standard)
- 21) Front brake stoplight switch
- 22) Rear brake stoplight switch
- 23) Rear left direction indicator
- 24) Rear parking light / stoplight bulb
- 25) Rear right direction indicator
- 26) Oil level switch
- 27) Control diode
- 28) Right dimmer switch
- 29) Key switch
- 30) Flasher
- 31) Left dimmer switch
- 32) Horn
- 33) Fuel level sensor
- 34) Injection check warning light
- 35) Fuel level device
- 36) Direction indicator warning light
- 37) High beam warning light
- 38) Dashboard light
- 39) Oil level warning light
- 40) Dashboard
- 41) Front left direction indicator
- 42) High/low beam bulb (35/35W)
- 43) Front right direction indicator
- 44) License plate lamp

CABLE COLOURS

- Ar orange
- Az light blue
- **B** blue
- Bi white
- G yellow
- **Gr** gray
- M brown
- N black
- R red
- V green
- Vi violet
- Ro pink

aprilia Release 00 2003-02

WIRING DIAGRAM - SCARABEO 60



aprilia

Wiring diagram key 50

- 1) Generator
- 2) Transducer
- 3) Spark plug
- 5) Voltage regulator
- 6) Battery
- 7) Starter motor
- 8) Start relay
- 9) Front stoplight switch
- 10) Rear stoplight switch
- 13) Fuel level sensor
- 14) Rear right direction indicator
- 15) Rear parking light / stoplight bulb
- 16) Rear left direction indicator
- 17) Right dimmer switch
- 18) Left dimmer switch
- 19) Key switch
- 23) Dashboard
- 25) Low beam warning light
- 26) Dashboard lights
- 27) Fuel level device
- 29) High beam warning light
- 30) Direction indicator warning light
- 31) Front right direction indicator
- 32) Front left direction indicator
- 34) High/low beam bulb (35/35W)
- 35) Horn
- 36) Pick up
- 37) Fuse
- 38) Multiple connectors
- 39) Resistor 2
- 40) Automatic starter

CABLE COLOURS

Ar orange

Az light blue

B blue

Bi white

G vellow

Gr gray

M brown

N black

R red

V green

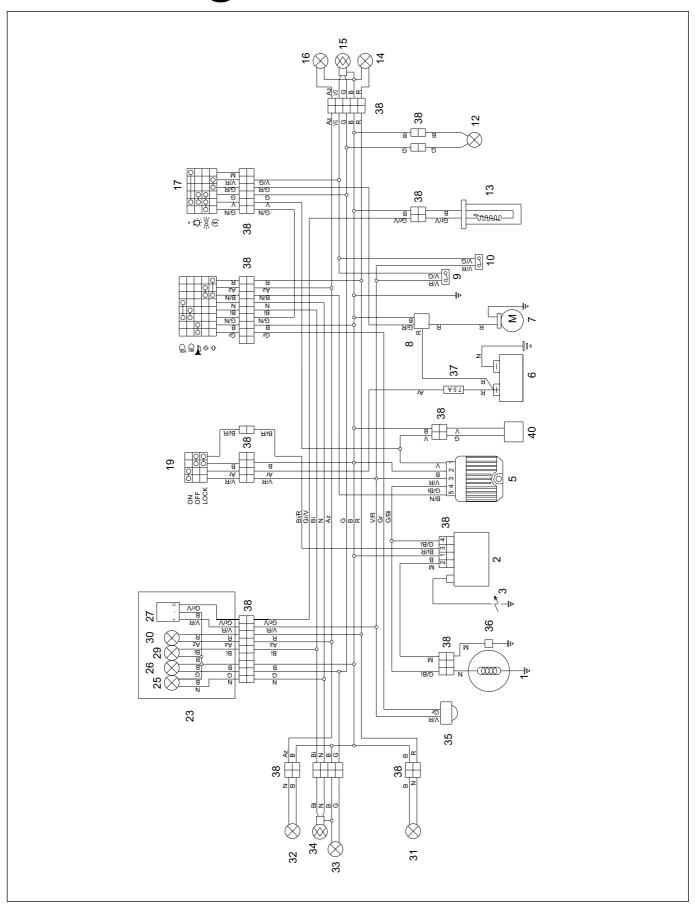
Vi violet

Ro pink

aprilia Release 00 2003-02

WIRING DIAGRAM - SCARABEO 100

100



Release 00 2003-02 aprilia

Wiring diagram key 100

- 1) Generator
- 2) Transducer
- 3) Spark plug
- 5) Voltage regulator
- 6) Battery
- 7) Starter motor
- 8) Start relay
- 9) Front stoplight switch
- 10) Rear stoplight switch
- 12) License plate lamp
- 13) Fuel level sensor
- 14) Rear right direction indicator
- 15) Rear parking light / stoplight bulb
- 16) Rear left direction indicator
- 17) Right dimmer switch
- 18) Left dimmer switch
- 19) Key switch
- 23) Dashboard
- 25) Low beam warning light
- 26) Dashboard lights
- 27) Fuel level device
- 29) High beam warning light
- 30) Direction indicator warning light
- 31) Front right direction indicator
- 32) Front left direction indicator
- 33) Parking light bulb
- 34) Low/high beam bulb (35/35W)
- 35) Horn
- 36) Pick up
- 37) Fuse
- 38) Multiple connectors
- 40) Automatic starter

CABLE COLOURS

Ar orange

Az light blue

B blue

Bi white

G yellow

Gr gray

M brown

N black

R red

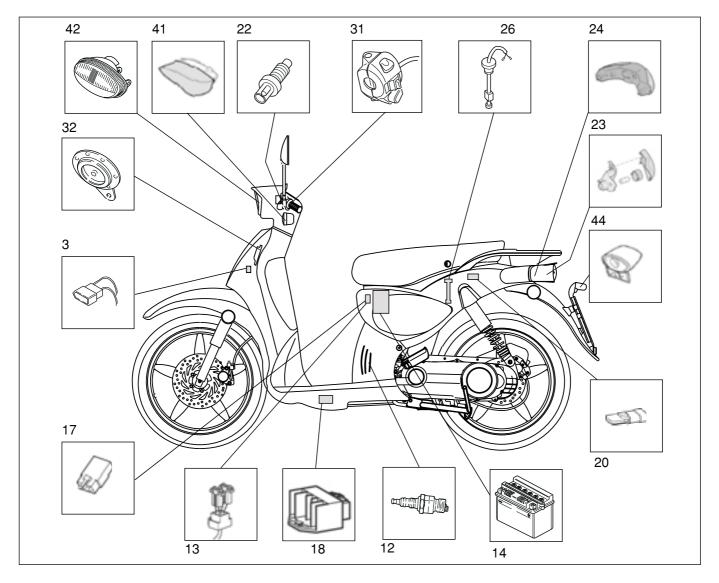
V green

Vi violet

Ro pink

Aprilia Release 00 2003-02

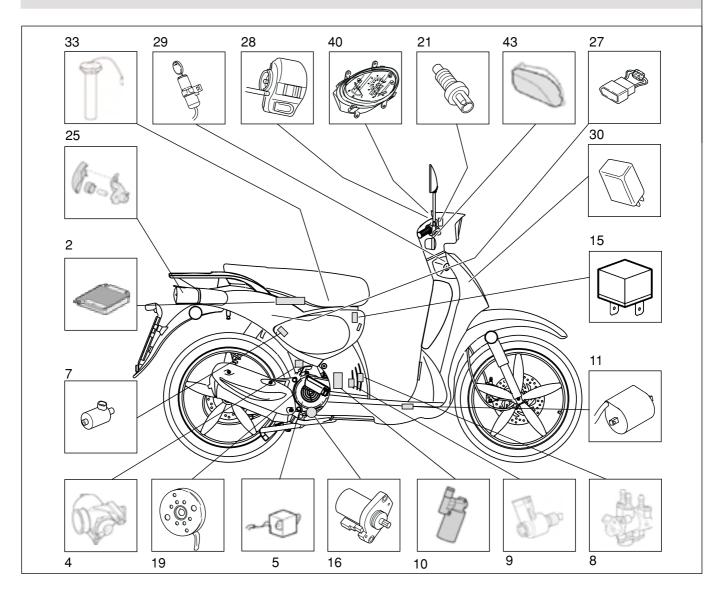
ARRANGEMENT OF THE COMPONENTS



KEY

- 3) Serial connection IE
- 12) Spark plug
- 13) Fuses
- 14) Battery
- 17) Injection relay IE
- 18) Voltage regulator
- 20) Pressure sensor (not fitted as standard)
- 22) Rear brake stoplight switch
- 23) Rear left direction indicator
- 24) Rear parking/brake lamp
- 26) Oil level switch
- 31) Left dimmer switch
- 32) Horn
- 41) Front left direction indicator
- 42) High/low beam bulb (35/35W)
- 44) License plate lamp 100

102 Release 00 2003-02 aprilia

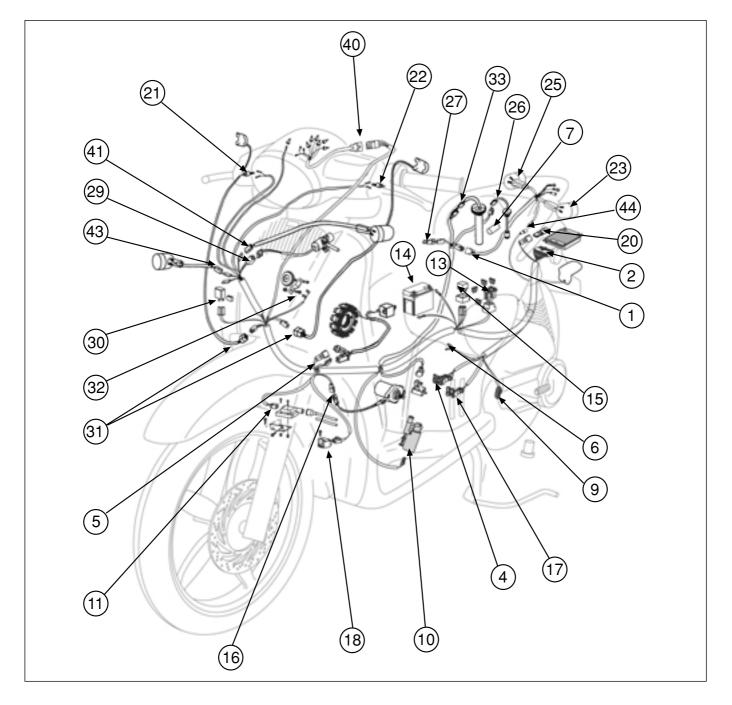


KEY

- 2) C.D.I. **IE**
- 4) Throttle sensor IE
- 5) Pick-up
- 7) Oil pump IE
- 8) Fuel injector
- 9) Air injector
- 10) Fuel pump IE
- 11) H.T. coil
- 15) Start relay
- 16) Starter motor
- 19) Generator
- 21) Front brake stoplight switch
- 25) Rear right direction indicator
- 27) Control diode
- 28) Right dimmer switch
- 29) Key switch
- 30) Flasher
- 33) Fuel level sensor
- 40) Dashboard
- 43) Front right direction indicator

aprilia Release 00 2003-02

ARRANGEMENT OF CABLES AND WIRINGS



104 Release 00 2003-02

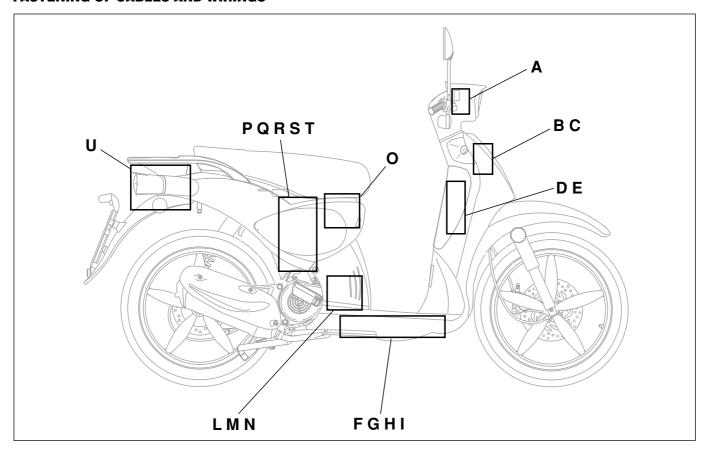


KEY

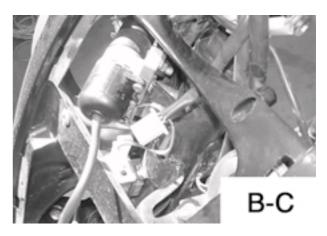
- 1) Multiple connectors
- 2) C.D.I. IE
- 4) Throttle sensor
- 5) Pick-up
- 6) Temperature sensor
- 7) Oil pump IE
- 9) Air injector IE
- 10) Fuel pump IE
- 11) HT coil
- 13) Fuses
- 14) Battery
- 15) Start relay
- 16) Starter motor
- 17) Injection relay IE
- 18) Voltage regulator
- 20) Pressure sensor (not fitted as standard)
- 21) Front brake stoplight switch
- 22) Rear brake stoplight switch
- 23) Rear left direction indicator
- 25) Rear right direction indicator
- 26) Oil level switch
- 27) Control diode
- 29) Key switch
- 30) Flasher
- 31) Left dimmer switch
- 32) Horn
- 33) Fuel level sensor
- 40) Dashboard
- 41) Front left direction indicator
- 43) Front right direction indicator
- 44) License plate light 100

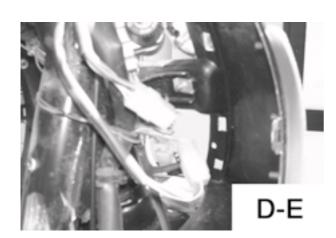
Prilia Release 00 2003-02 105

FASTENING OF CABLES AND WIRINGS





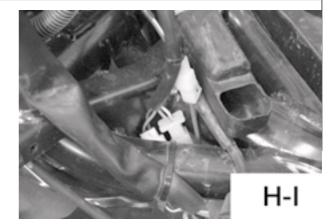


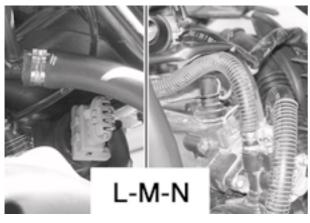




aprilia

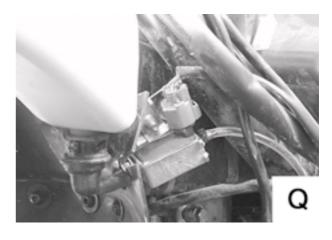
















Release 00 2003-02 10

NOTES

108 Release 00 2003-02 **april**







aprilia s.p.a. via G.Galilei, 1 30033 Noale (VE) Italy tel. +39 041.5829111 fax +39 041.5829190